



Tartalom

I Jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1529 rendelete (2021. szeptember 15.) az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA III) létrehozásáról 1

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/1530 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. július 12.) a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) létrehozásáról, a 466/2014/EU európai parlamenti és tanácsi határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az (EU) 2017/1601 európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2021/947 európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről ⁽¹⁾ 27
- ★ A Bizottság (EU) 2021/1531 rendelete (2021. szeptember 17.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és IV. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található aklonifen, akrinatrín, *Bacillus pumilus* QST 2808, etirimol, pentiopirád, pikloram és *Pseudomonas* sp. DSMZ 13134 törzs megengedett szennyezőanyag-határértékei tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 44
- ★ A Bizottság (EU) 2021/1532 rendelete (2021. szeptember 17.) az 1334/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének a 3-(1-[(3,5-dimetilizoxazol-4-il)metil]-1H-pirazol-4-il)-1-(3-hidroxibenzil)-imidazolidin-2,4-dionnak az aromaanyagok uniós listájára történő felvétele tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 69
- ★ A Bizottság (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelete (2021. szeptember 17.) a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és az (EU) 2016/6 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről ⁽¹⁾ 72

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

I

(Jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2021/1529 RENDELETE

(2021. szeptember 15.)

az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA III) létrehozásáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 212. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére ⁽²⁾,rendes jogalkotási eljárás keretében ⁽³⁾,

mivel:

- (1) A 231/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 2020. december 31-én hatályát veszítette. Az Unió külső tevékenysége eredményességének fenntartása érdekében fenn kell tartani a külső támogatás tervezésének és végrehajtásának keretét a 2021 és 2027 közötti időszakra vonatkozóan.
- (2) Egy előcsatlakozási támogatási eszköz célkitűzése a kedvezményezettek felkészítése jövőbeli uniós tagságukra és a csatlakozási folyamatuk támogatása. Ezért lényeges, hogy rendelkezésre álljon egy, az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek előcsatlakozási támogatását szolgáló célzott eszköz a 2021 – 2027-es időszakra vonatkozóan (a továbbiakban: IPA III) a bővítés támogatására, biztosítva ugyanakkor, hogy annak célkitűzései és működése összhangban álljanak és kiegészítő jellegűek legyenek az Unió külső tevékenységének az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 21. cikkében megállapított általános célkitűzéseivel, ideértve az alapvető jogok és alapelvek tiszteletben tartását, valamint az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság védelmét és előmozdítását. Ezen eszköznek kiegészítő jellegűnek kell lennie az (EU) 2021/947 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ létrehozott Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszközzel (Globális Európa) (NDICI) is.

⁽¹⁾ HL C 110., 2019.3.22., 156. o.⁽²⁾ HL C 86., 2019.3.7., 295. o.⁽³⁾ Az Európai Parlament 2019. március 27-i állásfoglalása (HL C 108., 2021.3.26., 409. o.) és a Tanács 2021. szeptember 7-i határozata első olvasatban (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé). Az Európai Parlament 2021. szeptember 15-i állásfoglalása (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 231/2014/EU rendelete (2014. március 11.) az IPA II Előcsatlakozási Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 77., 2014.3.15., 11. o.).⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/947 rendelete (2021. június 9.) a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) létrehozásáról, a 466/2014/EU határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az (EU) 2017/1601 rendelet és a 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 209., 2021.6.14., 1. o.).

- (3) Az EUSZ 49. cikke úgy rendelkezik, hogy bármely olyan európai állam kérheti felvételét az Unióba, amely tiszteletben tartja az emberi méltóság tiszteletben tartása, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság, valamint az emberi jogok – ideértve a kisebbségekhez tartozó személyek jogait – tiszteletben tartása értékeit, és elkötelezett ezen értékek érvényesítése mellett. Ezek az értékek közősek a tagállamokban, a pluralizmus, a megkülönböztetés tilalma, a tolerancia, az igazságosság, a szolidaritás, valamint a nők és a férfiak közötti egyenlőség társadalmában.
- (4) Egy európai állam, amely benyújtotta kérelmét, hogy csatlakozzon az Unióhoz, csak akkor válhat az Unió tagjává, ha megerősítést nyert, hogy maradéktalanul teljesíti az 1993. júniusi koppenhágai Európai Tanács ülésén megállapított csatlakozási kritériumokat (a továbbiakban: a koppenhágai kritériumok), és feltéve, hogy az Unió rendelkezik az új tag integrálásához szükséges kapacitással. A koppenhágai kritériumok a demokráciát, a jogállamiságot, az emberi jogokat, valamint a kisebbségek tiszteletben tartását és védelmét garantáló intézmények stabilitásával, egy működő piacgazdaság meglétével, valamint azon kapacitással kapcsolatosak, hogy megbirkózzanak az Unión belüli versenyképességgel és piaci erővel, továbbá azon képességgel kapcsolatosak, hogy vállalni kell nem csupán a Szerződés szerinti jogokat, de a kötelezettségeket – ideértve a politikai, gazdasági és monetáris unió céljainak elérésére való törekvést – is.
- (5) Az Unió bővítési politikája stratégiai beruházást jelent Európa békéjébe, biztonságába, stabilitásába és jólétébe, és lehetővé teszi az Unió számára, hogy jobb helyzetbe kerüljön a globális feladatok kezeléséhez. Az Unió és a csatlakozni kívánó országok számára kölcsönös előnyt jelentő fokozott gazdasági és kereskedelmi lehetőségeket is teremt, biztosítva ugyanakkor a kedvezményezettek fokozatos átalakulását. Az uniós tagság kilátása erőteljes átalakító hatással bír, megszilárdítva a pozitív demokratikus, politikai, gazdasági és társadalmi változásokat.
- (6) A bővítési folyamat meghatározott kritériumokra, valamint méltányos és szigorú feltételrendszerre épül. Minden kedvezményezettet a saját érdemei alapján értékelnek. Az elért eredmények értékelésének és a hiányosságok azonosításának célja, hogy ösztönözket és iránymutatást biztosítson az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek számára a szükséges messzeható reformok eléréséhez. Ahhoz, hogy a bővítés kilátása realitássá váljon, továbbra is lényeges az alapvető feladatok elsődlegessége melletti szilárd elkötelezettség. Az alapvető feladatok elsődlegessége megközelítés a jogállamiságot és az alapvető jogokat a csatlakozási folyamat két másik döntő fontosságú területével kapcsolja össze: gazdasági kormányzás – a gazdasági fejlesztésre és a versenyképesség javítására történő megerősített összpontosítás –, valamint a demokratikus intézmények és a közigazgatási reform megerősítése. A három alapvető feladat mindegyike döntő fontossággal bír az I. mellékletben felsorolt kedvezményezett országokban zajló reformfolyamatok szempontjából, és az emberek számára kulcsfontosságú kérdéseket kezel. A csatlakozás irányába történő haladás annak függvénye, hogy az egyes tagfelvételt kérő államok mennyiben tartják tiszteletben az uniós értékeket, és mennyiben képesek vállalni és végrehajtani a politikai, intézményi, jogi, közigazgatási és gazdasági rendszereiknek az Unió szabályaihoz, előírásaihoz, szakpolitikáihoz és gyakorlataihoz való hozzáigazításához szükséges reformokat.
- (7) A jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés a bővítési folyamat lényeges elemei, és kritikus jelentőségűek az Unió egészének biztonsága és stabilitása szempontjából. A kétoldalú viták végleges, inkluzív és kötelező erejű megoldása is fontos.
- (8) Az alapvető európai értékek elfogadása és az azok melletti elköteleződés tudatos választás, és valamennyi uniós tagságra törekvő partner számára elengedhetetlen. Ennek megfelelően a partnereknek magukévá kell tenniük az európai értékeket, és maradéktalanul el kell kötelezniük magukat az európai értékek, valamint a szabályokon és értékeken alapuló globális rend fenntartása és a szükséges reformoknak az emberek érdekében történő energikus megvalósítása mellett. Ebbe beletartozik az Unió közös kül- és biztonságpolitikájához történő fokozatos közelítés, különösen olyan kérdésekben, ahol jelentős közös érdekek forognak kockán, így például a korlátozó intézkedések, valamint a dezinformáció és egyéb hibrid fenyegetések kezelése terén.
- (9) A Bizottság a „Hiteles bővítési perspektíva a Nyugat-Balkánra vonatkozóan és fokozott uniós szerepvállalás a Nyugat-Balkánnal” című, 2018. február 6-i közleményében hangsúlyozta az uniós tagságnak a Nyugat-Balkán számára kínált, szilárd, érdemeken alapuló perspektíváját. A Bizottság 2020. február 5-én „A csatlakozási folyamat javítása – hiteles uniós perspektíva a Nyugat-Balkán számára” című közleményében bemutatta a csatlakozási folyamat felülvizsgált módszertanát, amelyet a Tanács jóváhagyott. A Bizottság a Covid19-válságot követő hosszabb távú helyreállítás céljából egy gazdasági és beruházási tervet is bemutatott a Nyugat-Balkánra vonatkozóan.
- (10) Az Unió és tagállamai a 2018. május 17-i szófiai nyilatkozatban és a 2020. május 6-i zágrábi nyilatkozatban újólal megerősítették, hogy egyértelműen támogatják a Nyugat-Balkán európai perspektíváját, valamint minden szinten elkötelezték a régió politikai, gazdasági és társadalmi átalakulásának támogatása mellett. A zágrábi nyilatkozatban az Unió és tagállamai ismételt hangsúlyozták a nyugat-balkáni partnerekkel való erős szolidaritásukat, különösen a Covid19-válsággal összefüggésben.

- (11) Az Európai Tanács tagjelölt ország státuszt biztosított az Albán Köztársaság, az Észak-macedón Köztársaság, Izland, Montenegró, a Szerb Köztársaság és a Török Köztársaság számára. Megerősítette a Nyugat-Balkánnak a stabilizációs és társulási folyamaton alapuló európai perspektíváját, mely folyamat továbbra is a Nyugat-Balkánnal fenntartott kapcsolatok közös keretét képezi. Az Európai Tanács vagy a Tanács által elfogadandó, státuszról szóló álláspontok vagy bármely egyéb jövőbeli döntések sérelme nélkül, kizárólag e rendelet alkalmazásában az ilyen európai perspektívát élvező azon országok is potenciális tagjelölteknek tekinthetők, amelyek nem kaptak tagjelölt ország státuszt. Az izlandi kormány 2015. márciusban arra kérte az Uniót, hogy többé ne tekintse Izlandot tagjelölt országnak, anélkül azonban, hogy hivatalosan visszavonta volna Izland tagsági kérelmét.
- (12) Támogatást kell nyújtani az Unió által az e rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezettekkel kötött megállapodásoknak megfelelően is. Az e rendelet alapján nyújtott támogatásnak főként az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek támogatására kell összpontosítania, hogy megerősítsék a demokratikus intézményeket és a jogállamiságot, megreformálják az igazságszolgáltatást és a közigazgatást, tiszteletben tartsák az alapvető jogokat – ideértve a kisebbségekhez tartozó személyekét is –, továbbá előmozdítsák a nemek közötti egyenlőséget, a toleranciát, a társadalmi befogadást, valamint a megkülönböztetés tilalmát, többek között a kiszolgáltatott helyzetekben lévő személyek, a gyermekek vagy a fogyatékkal élő személyek viszonylatában. A támogatásnak segítenie kell a szociális piacgazdaság fejlesztését is, összhangban az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság által 2017. november 17-én ünnepélyesen kihirdetett és aláírt szociális jogok európai pillérében⁽⁶⁾ meghatározott kulcsfontosságú alapelvekkel és jogokkal. A támogatás nem támogathat olyan intézkedéseket, amelyek hozzájárulnak a szegregáció vagy a társadalmi kirekesztés bármely formájához.
- (13) mivel a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés a bővítési folyamat lényeges elemei, a támogatásnak továbbra is segítenie kell az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek arra irányuló erőfeszítéseit, hogy előmozdítsák a regionális, a makroregionális és a határon átnyúló együttműködést és területfejlesztést, többek között az uniós makroregionális stratégiák végrehajtása révén. Az említett programoknak hozzá kell járulniuk továbbá a támogatás nagy fokú láthatóságához az Unióban és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezett országokban. Az e rendelet alapján nyújtott támogatásnak fokoznia kell a kedvezményezettek gazdasági és társadalmi fejlődését és gazdasági kormányzását, ösztönöznie kell az uniós egységes piaccal való gazdasági integrációt – ideértve a vámügyi együttműködést is –, elő kell mozdítania az olyan nyitott és tisztességes kereskedelmet, amely alátámaszt egy intelligens, fenntartható és inkluzív növekedési menetrendet – többek között a regionális fejlesztési és kohéziós politikák, a mezőgazdasági és vidékfejlesztési politikák, a szociális és foglalkoztatási politikák, a munkavállalói mobilitást is beleértve, végrehajtása révén –, elő kell mozdítania a digitális gazdaság és társadalom fejlesztését, ösztönöznie kell a kutatást és innovációt, a 2018-as „A Nyugat-Balkánra vonatkozó digitális menetrend” kiemelt kezdeményezéssel összefüggésben is.
- (14) Az IPA III keretében végrehajtott intézkedéseknek támogatniuk kell a megbékélést, a békeépítést és a konfliktus-megelőzést közvetítési erőfeszítések, bizalomépítő intézkedések és olyan folyamatok révén, amelyek előmozdítják az igazságszolgáltatást, a tények feltárását, a kártalanítást és a meg nem ismétlődés garanciáit.
- (15) Az e rendelet alapján nyújtott támogatást fel kell használni az egészségbiztonság és a népegészségügyi szükséghelyzetekre való felkészültség megerősítésére, valamint – más uniós eszközöket kiegészítő jelleggel – a Covid19-járvány által okozott jelentős gazdasági sokk kezelésére és annak súlyos társadalmi-gazdasági hatásainak enyhítésére, erőforrások mozgósítása révén a régió gazdasági helyreállításának felgyorsítása céljából.
- (16) Különös hangsúlyt kell helyezni további lehetőségek teremtésére a fiatalok – köztük a fiatal szakemberek – számára, biztosítva ugyanakkor, hogy az ilyen lehetőségek hozzájáruljanak az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek társadalmi-gazdasági fejlődéséhez. Az e rendelet alapján nyújtott támogatásnak az agyelszívás kezelésére is irányulnia kell.
- (17) Az Uniónak az I. mellékletben felsorolt kedvezményezett országokban zajló reform előrehaladásának az IPA III keretében nyújtott finanszírozás révén történő támogatására irányuló erőfeszítéseit az említett kedvezményezetteknek és az Uniónak jól kell kommunikálniuk. E tekintetben az Uniónak fokoznia kell kommunikációs és kampányerőfeszítéseit annak érdekében, hogy biztosítsa az IPA III keretében nyújtott finanszírozás láthatóságát.
- (18) Az Uniónak – a tagállamok tapasztalataira építve – támogatást kell nyújtania a csatlakozás felé történő átmenethez az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek javára. Az ilyen együttműködésnek különösen a tagállamok által a saját reformfolyamataik során szerzett tapasztalatok megosztására kell összpontosítania.

⁽⁶⁾ HL C 428., 2017.12.13., 10. o.

- (19) A jogállamiság – ideértve az igazságszolgáltatás függetlenségét is – megerősítése, a korrupció, a pénzmosás és a szervezett bűnözés elleni küzdelem, valamint az átláthatóság, a jó kormányzás minden szinten és a közigazgatási reform – többek között a közbeszerzések, a verseny és az állami támogatások területén – kulcsfontosságú kihívások maradnak, és lényegesek a kedvezményezettek számára ahhoz, hogy közeledjenek az Unióhoz, és felkészüljenek az uniós tagsággal járó kötelezettségek teljeskörű vállalására. Tekintve az e területeken folytatott reformok hosszabb távú természetét és az eredményegyenleg megvonásának szükségességét, az e rendelet alapján nyújtott pénzügyi támogatásnak a lehető legkorábban kezelnie kell az említett kérdéseket.
- (20) A részvételi demokrácia elvével összhangban a Bizottságnak az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek mindegyikében ösztönöznie kell a parlamenti kapacitások, a parlamenti ellenőrzés, a demokratikus eljárások és a méltányos képviselőlet megerősítését.
- (21) Az Unió és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti, a biztonságra vonatkozó megerősített stratégiai és operatív együttműködés sarkalatos a biztonsággal, a szervezett bűnözéssel és a terrorizmussal kapcsolatos fenyegetések eredményes és hatékony kezelése szempontjából.
- (22) A migrációra vonatkozó nemzetközi és regionális szintű együttműködés – ideértve a határigazgatási és a migrációkezelési kapacitások további megerősítését, a nemzetközi védelemhez való hozzáférés biztosítását, a releváns információk megosztását, a határellenőrzés és az irreguláris migráció elleni küzdelemre irányuló erőfeszítések fokozását, a kényszerű lakóhelyelhagyás kezelését, valamint az emberkereskedelem és az embercsempészség elleni küzdelmet – az Unió és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti együttműködés egyik fontos szempontja.
- (23) Fokozni kell az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek kommunikációs kapacitásait az uniós értékek, valamint a potenciális uniós tagság előnyei és az azzal járó kötelezettségek iránti társadalmi támogatás és megértés biztosítása érdekében, kezelve ugyanakkor a dezinformációt is.
- (24) Szükséges, hogy az Unió vezesse az egészséges bolygó és a jobban összekapcsolt világ irányába történő átalálást. A 2019. december 11-i bizottsági közleményben meghatározott európai zöld megállapodás megújult elkötelezettséget és új stratégiai keretet biztosít az említett globális célkitűzés eléréséhez. Az Uniónak fel kell használnia befolyását, szakértelmét és pénzügyi támogatását az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek mozgósítására, hogy csatlakozzanak hozzá egy fenntartható pályán. E rendeletnek ezért elő kell mozdítania a zöld menetrendet a környezetvédelem megerősítése, az éghajlatváltozás mérsékléséhez való hozzájárulás és az éghajlatváltozással szembeni reziliencia növelése, valamint az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaságra való áttérés felgyorsítása révén.
- (25) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteknek felkészültebbeknek kell lenniük az olyan globális kihívások kezelésére, mint a fenntartható fejlődés és az éghajlatváltozás, és igazodniuk kell az Uniónak az említett kérdések kezelésére irányuló erőfeszítéseivel. Mivel az Unió fontosnak tartja, hogy az ENSZ Éghajlat-változási Keretegyezménye alapján elfogadott Párizsi Megállapodásnak ⁽⁷⁾ és az ENSZ fenntartható fejlődési céljainak a végrehajtására tett kötelezettségvállalásával összhangban fellépjen az éghajlatváltozással szemben, az IPA III-nak hozzá kell járulnia az éghajlati szempontoknak az uniós szakpolitikákban történő érvényesítéséhez és azon átfogó cél eléréséhez, hogy az uniós költségvetési kiadások 30 %-a éghajlat-politikai célkitűzéseket támogasson, és azon ambíció eléréséhez, hogy 2024-ben a költségvetés 7,5 %-a, 2026-ban és 2027-ben pedig a 10 %-a a biológiai sokféleséggel kapcsolatos kiadásokat tükrözzön, figyelembe véve ugyanakkor az éghajlat-politikai és a biodiverzitási célok közötti meglévő átfedéseket. Az IPA III keretében végrehajtott intézkedések várhatóan az IPA III teljes pénzügyi keretösszegének 18 %-át éghajlat-politikai célkitűzésekhez biztosítják, azzal a célkitűzéssel, hogy 2027-ig ezt a százalékos arányt 20 %-ra növeljék. Releváns intézkedéseket kell beazonosítani az IPA III előkészítése és végrehajtása során, és a releváns értékelésekben és felülvizsgálati eljárásokban figyelembe kell venni az IPA III-ból nyújtott teljes hozzájárulást.
- (26) Az IPA III keretében végrehajtott intézkedéseknek támogatniuk kell a 2015. szeptemberben elfogadott, a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó ENSZ fenntartható fejlődési menetrendjének végrehajtását, mint olyan egyetemes menetrendet, amely mellett az Unió és tagállamai teljes mértékben elkötelezettek, és amelyet az I. mellékletben felsorolt valamennyi kedvezményezett támogatott. Az említett célkitűzések elérése érdekében az IPA III keretében végrehajtott intézkedéseknek – azon intézkedések mellett, amelyeknél az éghajlatpolitika a fő célkitűzések egyike – a környezeti fenntarthatósággal és az éghajlatváltozással kapcsolatos célkitűzéseket lehetőség szerint minden ágazatban érvényesíteniük kell, különös figyelmet fordítva a környezetvédelemre és a határon átnyúló szennyezés kezelésére, valamint törekedniük kell a zöld növekedés elérésére a nemzeti és a helyi stratégiákban, ideértve a fenntarthatósági kritériumok támogatását a közbeszerzések terén is. Az IPA III keretében végrehajtott intézkedéseknek összhangban kell állniuk a „ne árts” elvvel, és amennyiben lehetséges, meg kell felelniük az uniós taxonómiának, különösen a Nyugat-Balkánon és Törökországban eszközölt beruházások fenntarthatóságának biztosítása érdekében.

⁽⁷⁾ HL L 282., 2016.10.19., 4. o.

- (27) E rendelet végrehajtását a nemek közötti egyenlőségnek, valamint a nők és a lányok társadalmi szerepvállalása növelésének elvei kell, hogy vezéreljék, és annak – a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó uniós cselekvési tervekkel, valamint a releváns tanácsi következtetésekkel és nemzetközi egyezményekkel, többek között a nőkről, a békéről és a biztonságról szóló, 2018. december 10-i tanácsi következtetésekkel összhangban – a nők és a lányok jogainak védelmére és előmozdítására kell törekednie. A nemek közötti egyenlőségnek, valamint a nők és a lányok társadalmi szerepvállalása növelésének az Unió külső tevékenységében való megerősítése és a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó cselekvési tervekben megjelölt minimum teljesítményelőírások elérésére irányuló erőfeszítések növelése a nemek iránt érzékeny és transzformatív megközelítéshez kell, hogy vezessen az Unió és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti együttműködésben. A nemek közötti egyenlőségnek mindvégig tükröződnie és általánosan érvényesülnie kell e rendelet végrehajtása során.
- (28) Ez a rendelet az IPA III teljes időtartamára pénzügyi keretösszeget határoz meg, amely az éves költségvetési eljárás során az elsődleges referenciaösszeget jelenti az Európai Parlament és a Tanács számára a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről szóló, az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság közötti, 2020. december 16-i intézményközi megállapodás ⁽⁸⁾ 18. pontja értelmében.
- (29) A Bizottságnak és a tagállamoknak biztosítaniuk kell támogatásuk szabályszerűségét, koherenciáját, következetességét és kiegészítő jellegét, különösen a támogatási folyamat különböző fázisai során – többek között helyi szinten – tartott rendszeres konzultációk és gyakori információcsere révén. Meg kell tenni a szükséges lépéseket az egyéb donorokkal való jobb koordináció és kiegészítő jelleg biztosítása érdekében is, többek között rendszeres konzultációk révén. A Bizottságnak biztosítania kell, hogy az I. mellékletben felsorolt kedvezményezett országokban a releváns érdekelt felekkel – ideértve adott esetben a civil társadalmi szervezeteket, valamint a helyi és regionális hatóságokat is – megfelelően konzultáljanak, és azok időben hozzáférjenek a releváns információkhoz annak lehetővé tétele érdekében, hogy érdemi szerepet játszanak a programok kialakítása és végrehajtása, valamint a kapcsolódó nyomonkövetési folyamatok során. Fokozni kell a civil társadalom szerepét a kormányzati szervek révén végrehajtott programokban és az uniós támogatás közvetlen kedvezményezettjeként is. Hasonlóképpen az uniós támogatásnak az emberijog-védőket is támogatnia kell.
- (30) Az e rendelet alapján támogatott célkitűzéseknek a releváns szakpolitikai területeken történő elérését célzó intézkedések prioritásait a Bizottság által megállapított programozási keretben kell meghatározni a 2021 – 2027-es időszakra vonatkozó uniós többéves pénzügyi keret időtartamára (a továbbiakban: IPA programozási keret). Az IPA programozási keretet az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel partnerségben, az átfogó szakpolitikai kerettel és elvekkel, valamint az e rendeletben megállapított általános és egyedi célkitűzésekkel összhangban kell megállapítani, és annak kellően figyelembe kell vennie a releváns nemzeti stratégiákat. Az IPA programozási keretnek azonosítania kell – az egyes támogatási területekre vonatkozóan indikatív allokációkkal, ideértve a becsült éghajlat-politikával kapcsolatos kiadásokat is – a támogatás révén támogatandó területeket.
- (31) Az Uniónak és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteknek közös érdekükben áll előmozdítani az említett kedvezményezetteknek az uniós tagság céljából a politikai, jogi és gazdasági rendszereik reformjára irányuló erőfeszítéseit. A támogatásnak mind teljesítményalapú megközelítésen, mind a méltányos részesedés elvén kell alapulnia, biztosítva a haladást az I. mellékletben felsorolt valamennyi kedvezményezett országban. A támogatást az egyedi helyzetük szerint kell megcélózni és ahhoz igazítani, figyelembe véve az e rendelet célkitűzéseinek való megfeleléshez szükséges bármely további erőfeszítéseket. Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek szükségleteit és kapacitásait a méltányos részesedés elvével összhangban kell figyelembe venni az egyéb kedvezményezettekkel összevetve aránytalanul alacsony szintű támogatás elkerülése érdekében. Az e rendelet alapján nyújtott támogatást a hatályát és az intenzitását illetően differenciálni kell az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek teljesítménye szerint, így különösen a reformok végrehajtása iránti elkötelezettségük és az abban elért haladásuk szerint, különösen a jogállamiság és az alapvető jogok, a demokratikus intézmények és a közigazgatási reform, a gazdasági fejlődés és a versenyképesség területén.
- (32) Amennyiben a releváns mutatók az I. mellékletben felsorolt valamely kedvezményezett által elért haladást illetően jelentős visszalépést vagy a haladás tartós hiányát mutatják az „alapvető feladatok elsődlegessége” megközelítés által lefedett területeken, a támogatás hatályát és intenzitását ennek megfelelően ki kell igazítani, a Tanács azon hatáskörének sérelme nélkül, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 215. cikkével összhangban valamely, egy vagy több harmadik országgal fennálló gazdasági és pénzügyi kapcsolatok részbeni vagy teljes megszakítását vagy korlátozását előíró határozatot követően korlátozó intézkedéseket fogadhasson el, és a

⁽⁸⁾ HL L 433. I, 2020.12.22., 28. o.

Bizottság azon hatáskörének sérelme nélkül, hogy az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽⁹⁾ (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) összhangban felfüggeszthessen kifizetéseket vagy finanszírozási megállapodások végrehajtását. Kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy a kedvezményezettek tiszteletben tartják-e az ENSZ Alapokmánya és a nemzetközi jog alapelveit.

- (33) A Bizottságnak minden évben értékelnie kell az IPA programozási keret végrehajtását, ismertetve, hogy miként került végrehajtásra a teljesítményalapú megközelítés és a méltányos részesedés elve. Az említett értékelésnek tartalmaznia kell minden egyes célkitűzésre és az I. mellékletben felsorolt minden egyes kedvezményezettre vonatkozóan a finanszírozási szint aktuális helyzetét is. Lehetővé kell tennie az e rendelettel létrehozott bizottság számára is, hogy megfelelő információval rendelkezzen ahhoz, hogy segítse a Bizottságot.
- (34) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy egyértelmű nyomonkövetési és értékelési mechanizmusok álljanak rendelkezésre az uniós költségvetés végrehajtása során a hatékony elszámoltathatóság és átláthatóság biztosítása érdekében, valamint az e rendelet célkitűzéseinek elérése terén tett haladás hatékony értékelése érdekében. Amikor csak lehetséges és megfelelő, az Unió tevékenységének eredményeit előre meghatározott, átlátható, országspecifikus és mérhető, az IPA III sajátosságaihoz és célkitűzéseikhez igazított mutatók alapján kell nyomon követni és értékelni.
- (35) Az előcsatlakozási alapoknak a Bizottság általi közvetlen irányításától a kedvezményezettek általi közvetett irányításuk felé történő átmenetnek fokozatosnak kell lennie, és összhangban kell állnia az említett kedvezményezettek kapacitásaival, tekintetbe véve a jó kormányzás elveit is. A Bizottságnak meg kell hoznia az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét biztosító megfelelő felügyeleti intézkedéseket, és ha szükséges, vissza kell tudnia fordítani az említett átmenetet. A támogatásnak továbbra is igénybe kell vennie azon struktúrákat és eszközöket, amelyek az előcsatlakozási folyamat során beváltak.
- (36) Az Uniónak a rendelkezésre álló erőforrások leghatékonyabb felhasználására kell törekednie külső tevékenysége hatásainak optimalizálása érdekében. Ezt az Unió külső finanszírozási eszközeivel való koherencia, következetesség és kiegészítő jelleg révén, valamint az egyéb uniós szakpolitikákkal és programokkal – mint például az (EU) 2021/695 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹⁰⁾ létrehozott „Horizont Európa” kutatási és innovációs keretprogrammal, az (EU) 2021/817 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹¹⁾ létrehozott Erasmus+-szal, az (EU) 2021/818 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹²⁾ létrehozott Kreatív Európa programmal, az európai zöld megállapodással, az (EU) 2021/1056 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹³⁾ létrehozott Igazságos Átmenet Alappal és az (EU) 2021/1153 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹⁴⁾ létrehozott Európai Hálózatfinanszírozási Eszközzel – való szinergiák révén kell elérni, ideértve adott esetben a makroszintű pénzügyi támogatással való koherenciát és kiegészítő jelleget is.
- (37) Annak érdekében, hogy maximalizálni lehessen a kombinált beavatkozások hatását egy közös célkitűzés elérése érdekében, az IPA III-nak képesnek kell lennie arra, hogy hozzájáruljon a más programok szerinti intézkedésekhez mindaddig, amíg a hozzájárulások nem ugyanazon költségeket fedezik.
- (38) Az IPA III keretében nyújtott finanszírozást fel kell használni az Erasmus+ nemzetközi dimenziójához tartozó intézkedések finanszírozására, amelyek végrehajtását az (EU) 2021/817 rendeletnek megfelelően kell elvégezni.

⁽⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

⁽¹⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/695 rendelete (2021. április 28.) a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, továbbá az 1290/2013/EU és az 1291/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 1. o.).

⁽¹¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/817 rendelete (2021. május 20.) az Erasmus+ elnevezésű uniós oktatási és képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról és az 1288/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 189., 2021.5.28., 1. o.).

⁽¹²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/818 rendelete (2021. május 20.) a Kreatív Európa program (2021–2027) létrehozásáról és az 1295/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 189., 2021.5.28., 34. o.).

⁽¹³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1056 rendelete (2021. június 24.) az Igazságos Átmenet Alap létrehozásáról (HL L 231., 2021.6.30., 1. o.).

⁽¹⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1153 rendelete (2021. július 7.) az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról, valamint az 1316/2013/EU és a 283/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 249., 2021.7.14., 38. o.).

- (39) Erre a rendeletre az Európai Parlament és a Tanács által az EUMSZ 322. cikke alapján elfogadott horizontális költségvetési szabályok alkalmazandók. Az említett szabályokat a költségvetési rendelet állapítja meg, és azok meghatározzák különösen a költségvetés elkészítésére és – vissza nem térítendő támogatások, pénzdíjak, közbeszerzés és közvetett irányítás útján történő – végrehajtására vonatkozó eljárást, továbbá rendelkeznek a pénzügyi szereplők felelősségével kapcsolatos ellenőrzésekről. Az EUMSZ 322. cikke alapján elfogadott szabályok az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszert is magukban foglalnak.
- (40) mivel a demokrácia, az emberi jogok és a jogállamiság tiszteletben tartása elengedhetetlen a költségvetési rendeletben említett hatékony és eredményes pénzgazdálkodáshoz, valamint a hatékony uniós finanszírozáshoz, a támogatást fel lehet függeszteni a demokráciának, az emberi jogoknak vagy a jogállamiság helyzetének az I. mellékletben felsorolt valamely kedvezményezett által előidézett romlása esetén.
- (41) Az e rendelet szerinti finanszírozási formákat és végrehajtási módszereket annak alapján kell megválasztani, hogy mennyiben képesek elérni a tevékenységek egyedi célkitűzéseit, és biztosítani a tervezett eredményeket, figyelembe véve különösen az ellenőrzések költségeit, az adminisztratív terheket és a szabályok be nem tartásának várható kockázatát. Ennek keretében mérlegelni kell az összegű átalányok, a százalékos átalányok és az egységköltségek, valamint a költségfüggetlen finanszírozás alkalmazását a költségvetési rendelet 125. cikkének (1) bekezdésében említettek szerint.
- (42) Az Uniónak továbbra is közös szabályokat kell alkalmaznia a külső tevékenységének végrehajtására. A külső tevékenység finanszírozására szolgáló uniós eszközök végrehajtására vonatkozó szabályokat és eljárásokat az (EU) 2021/947 rendelet állapítja meg. További részletes rendelkezéseket kell megállapítani konkrét helyzetek kezelése céljából, különösen a határon átnyúló együttműködési, a mezőgazdasági és a vidékfejlesztési szakpolitikai területekre vonatkozóan.
- (43) A külső tevékenységeket gyakran rendkívül változó környezetben hajtják végre, ami szükségessé teszi a folyamatos és gyors alkalmazkodást az uniós partnerek változó szükségleteihez és az olyan globális kihívásokhoz, mint például az emberi jogok, a demokrácia és a jó kormányzás, a biztonság és a stabilitás, az éghajlatváltozás és a környezet, az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás és azok kiváltó okai. A kiszámíthatóság elvének az új szükségletekre való gyors reagálás szükségességével való összeegyeztetése következtében a programok pénzügyi végrehajtásának kiigazítását jelenti. Az Unió előre nem látható szükségletekre való reagálási képességének növelése érdekében – tiszteletben tartva ugyanakkor azon elvet, hogy az uniós költségvetést évenként határozzák meg –, e rendeletnek meg kell őriznie a költségvetési rendelet által más szakpolitikák számára lehetővé tett rugalmasságot – nevezetesen a lekötött pénzeszközök átvitelét és újbóli lekötését –, betartva ugyanakkor az e rendeletben megállapított célokat és célkitűzéseket. Ez biztosítani fogja az uniós pénzeszközök hatékony felhasználását mind az uniós polgárok, mind az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek számára, ezáltal maximalizálva az Unió külső tevékenysége keretében végrehajtott beavatkozásokhoz rendelkezésre álló uniós pénzeszközöket.
- (44) Az (EU) 2021/947 rendelettel létrehozott új Európai Fenntartható Fejlődési Alap Plusznak (EFFA+), amely elődjére épít, vissza nem térítendő támogatások, költségvetési garanciák és más finanszírozási eszközök formájában világszerte – többek között az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek részére – finanszírozási kapacitást biztosító integrált pénzügyi csomagot kell alkotnia. Az e rendelet alapján végzett, a Nyugat-Balkánra vonatkozó EFFA+-műveletek irányítását a nyugat-balkáni beruházási keretnek (WBIF) kell biztosítania. A WBIF irányítóbizottsága magában foglalja adott esetben az I. mellékletben felsorolt nyugat-balkáni kedvezményezetteket, az Európai Nyugat-Balkán Közös Alap hozzájárulóit, releváns pénzügyi intézményeket és releváns regionális szervezeteket. A Nyugat-Balkánra vonatkozó EFFA+-műveletekért felelős külön stratégiai testületnek a továbbiakban is ilyen inkluzívnak kell maradnia.
- (45) Az (EU) 2021/947 rendelettel létrehozott külső tevékenységi garancia támogatja az EFFA+-műveleteket, és az IPA III-nak hozzá kell járulnia az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek javát szolgáló műveletek tekintetében a tartalékfeltöltési szükségletekhez, ideértve a makroszintű pénzügyi támogatási hitelekkel szembe fordított tartalékfeltöltést és kötelezettségeket is.
- (46) Fontos biztosítani, hogy a határon átnyúló együttműködési programokat a külső tevékenységi programokban és az (EU) 2021/1059 európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽¹⁵⁾ megállapított kerettel következetes módon hajtásák végre. E rendeletben egyedi társfinanszírozási rendelkezéseket kell megállapítani.

⁽¹⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1059 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alap és külső finanszírozási eszközök által támogatott európai területi együttműködési célkitűzésre (Interreg) vonatkozó egyedi rendelkezésekről (HL L 231., 2021.6.30., 94. o.).

- (47) Az e rendeletben említett éves vagy többéves cselekvési tervek és intézkedések a költségvetési rendelet szerinti munkaprogramokat képeznek. Az éves vagy többéves cselekvési tervek több, egyetlen dokumentumba csoportosított intézkedésből állnak.
- (48) A költségvetési rendelettel, a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹⁶⁾, valamint a 2988/95/EK, Euratom⁽¹⁷⁾, a 2185/96/Euratom, EK⁽¹⁸⁾ és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel⁽¹⁹⁾ összhangban az Unió pénzügyi érdekeit arányos intézkedések útján kell védeni, ideértve a szabálytalanságok, többek között a csalás megelőzésére, feltárására, korrekciójára és kivizsgálására, az elveszített, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált források visszafizettetésére, valamint adott esetben a közigazgatási szankciók kiszabására vonatkozó intézkedéseket. Így különösen az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 2185/96/Euratom, EK és a 883/2013/EU, Euratom rendelettel összhangban hatáskörrel rendelkezik arra, hogy igazgatási vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat – végezzen annak megállapítása céljából, hogy történt-e olyan csalás, korrupció vagy bármely más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az Európai Ügyészség az (EU) 2017/1939 rendelettel összhangban hatáskörrel rendelkezik arra, hogy nyomozást és vádhatósági eljárást folytasson az (EU) 2017/1371 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁰⁾ értelmében vett, az Unió pénzügyi érdekeit sértő bűncselekmények esetében. A költségvetési rendelettel összhangban minden olyan személynek vagy szervezetnek, aki, illetve amely uniós forrásokban részesül, maradéktalanul együtt kell működni az Unió pénzügyi érdekeinek védelme céljából, biztosítani kell a Bizottság, az OLAF, a Számvevőszék, valamint – az (EU) 2017/1939 rendelet szerinti megerősített együttműködésben részt vevő tagállamok esetében – az Európai Ügyészség számára a szükséges jogokat és hozzáférést, továbbá gondoskodnia kell arról, hogy az uniós források felhasználásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak. Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteknek haladéktalanul jelenteniük kell a Bizottságnak valamely elsődleges közigazgatási vagy bírósági ténymegállapítás tárgyát képező szabálytalanságokat – többek között a csalást – is, és tájékoztatniuk kell a Bizottságot a közigazgatási és bírósági eljárások alakulásáról. A tagállamokban bevált gyakorlatokhoz való közelítés céljából ezen jelentéstételt elektronikus úton kell elvégezni, a Bizottság által létrehozott szabálytalanságkezelő rendszer alkalmazásával.
- (49) Az e rendelet alapján nyújtott támogatást átlátható, elszámoltatható és politikamentes módon kell végrehajtani. Ezt a Bizottságnak – helyi szinten is – szorosan nyomon kell követnie.
- (50) A tájékoztatás ösztönzi a demokratikus vitát, megerősíti az intézményi ellenőrzést és felügyeletet az uniós finanszírozás felett, valamint hozzájárul az Unió hitelének növeléséhez. Az Uniónak és az uniós finanszírozás kedvezményezettjeinek fokozniuk kell az uniós intézkedések láthatóságát, és megfelelő tájékoztatást kell nyújtaniuk az uniós támogatás hozzáadott értékéről. E tekintetben, a költségvetési rendelettel összhangban az uniós finanszírozás címzettjeivel kötött megállapodásoknak kötelezettségeket kell tartalmazniuk a megfelelő láthatóság biztosítása érdekében, és a Bizottságnak megfelelő módon és időben intézkednie kell, amennyiben az említett kötelezettségeket nem teljesítik.
- (51) A bővítéspolitikai keretben bekövetkező bármely változás vagy az I. mellékletben felsorolt kedvezményezett országokban bekövetkező jelentős fejlemények figyelembevétele érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni jogi aktusok elfogadására az EUMSZ 290. cikkének megfelelően, hogy kiigazítsa és naprakésszé tegye a támogatásnak a II. és III. mellékletben felsorolt tematikus prioritásait, valamint hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el e rendelet kiegészítése érdekében azáltal, hogy meghatározza a támogatás bizonyos egyedi célkitűzéseit és tematikus prioritásait. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak⁽²¹⁾ megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

⁽¹⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

⁽¹⁷⁾ A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

⁽¹⁸⁾ A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

⁽¹⁹⁾ A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

⁽²⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

⁽²¹⁾ HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

- (52) Az e rendelet végrehajtására vonatkozó egységes feltételek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni különösen az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel való közvetett irányítás egyedi feltételei és struktúrái tekintetében, valamint a vidékfejlesztési támogatás végrehajtása tekintetében. Ezen hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽²²⁾ megfelelően kell gyakorolni. Az e rendelet végrehajtására vonatkozó egységes feltételek megállapítása során figyelembe kell venni a korábbi előcsatlakozási támogatás irányításából és végrehajtásából nyert tanulságokat. Az említett egységes feltételeket módosítani kell, ha a fejlemények megkövetelik.
- (53) Az e rendelettel létrehozott bizottságnak hatáskörrel kell rendelkeznie az 1085/2006/EK ⁽²³⁾ és a 231/2014/EU tanácsi rendelet szerinti jogi aktusok és kötelezettségvállalások, valamint a 389/2006/EK tanácsi rendelet ⁽²⁴⁾ 3. cikkének a végrehajtása tekintetében is.
- (54) mivel e rendelet céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az EUSZ 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.
- (55) Annak biztosítása céljából, hogy a releváns szakpolitikai területen folyamatos maradjon a támogatások nyújtása, és hogy a végrehajtás a 2021–2027-es többéves pénzügyi keret kezdő időpontjától megkezdődhessen, e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie, és azt visszaható hatállyal, 2021. január 1-jétől kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

Általános rendelkezések

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet létrehozza az Előcsatlakozási Támogatási Eszközt (a továbbiakban: IPA III) a 2021–2027-re szóló többéves pénzügyi keret (a továbbiakban: a 2021–2027-es többéves pénzügyi keret) időtartamára.

A rendelet megállapítja az IPA III célkitűzéseit, a 2021–2027-es időszakra szóló költségvetést, az uniós támogatás formáit és a támogatás nyújtására vonatkozó szabályokat.

2. cikk

Fogalommeghatározás

E rendelet alkalmazásában a „határon átnyúló együttműködés” a következők közötti együttműködés:

- a) a tagállamok és az e rendelet I. mellékletében felsorolt, az (EU) 2021/1059 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említettek szerinti kedvezményezettek;
- b) az e rendelet I. mellékletében felsorolt két vagy több kedvezményezett; vagy

⁽²²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

⁽²³⁾ A Tanács 1085/2006/EK rendelete (2006. július 17.) egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

⁽²⁴⁾ A Tanács 389/2006/EK rendelete (2006. február 27.) a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról és az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló 2667/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 65., 2006.3.7., 5. o.).

- c) az e rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezettek és az (EU) 2021/947 rendelet I. mellékletében felsorolt országok és területek.

3. cikk

Az IPA III célkitűzései

(1) Az IPA III általános célkitűzése, hogy támogassa az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteket azon politikai, intézményi, jogi, közigazgatási, társadalmi és gazdasági reformok elfogadásában és végrehajtásában, amelyekre ezen kedvezményezetteknek a jövőbeli uniós tagság céljából szükségük van ahhoz, hogy megfeleljenek az uniós értékeknek, valamint hogy fokozatosan igazodjanak az uniós szabályokhoz, előírásokhoz, szakpolitikákhoz és gyakorlatokhoz (a továbbiakban: uniós vívmányok), ezáltal hozzájárulva a kölcsönös stabilitáshoz, biztonsághoz, békéhez és jóléthez.

(2) Az IPA III egyedi célkitűzései a következők:

- a) megerősíteni a jogállamiságot, a demokráciát, az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartását, többek között a független igazságszolgáltatás előmozdítása, a megerősített biztonság, valamint a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelem, a nemzetközi jognak való megfelelés, a tömegtájékoztatás szabadsága és a tudományos élet szabadsága, valamint a civil társadalom számára támogató környezet révén, előmozdítani a megkülönböztetés tilalmát és a toleranciát, biztosítani a kisebbségekhez tartozó személyek jogainak tiszteletben tartását és a nemek közötti egyenlőség előmozdítását és javítani a migrációkezelést, ideértve a határigazgatást és az irreguláris migrációval szembeni fellépést, valamint a kényszerű lakóhelyelhagyás kezelését;
- b) megerősíteni a közigazgatás hatékonyságát, valamint támogatni az átláthatóságot, a strukturális reformokat és a jó kormányzást minden szinten, többek között a közbeszerzés és az állami támogatások területén;
- c) kialakítani az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek szabályait, előírásait, szakpolitikáit és gyakorlatait az Unióéhoz közelítve, továbbá megerősíteni a regionális együttműködést, a megbékélést és a jószomszédi viszonyt, valamint az emberek közötti kapcsolatokat és a stratégiai kommunikációt;
- d) megerősíteni a gazdasági és társadalmi fejlődést és kohéziót, különös figyelemmel a fiatalokra, többek között minőségi oktatási és foglalkoztatási szakpolitikák révén, beruházások és a magánszektor-fejlesztés támogatása révén, a kis- és középvállalkozásokra (kkv-k), valamint a mezőgazdaságra és a vidékfejlesztésre összpontosítva;
- e) megerősíteni a környezetvédelmet, növelni az éghajlatváltozással szembeni rezilienciát, felgyorsítani az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaságra való áttérést, fejleszteni a digitális gazdaságot és társadalmat, és megerősíteni a fenntartható konnektivitást annak valamennyi dimenziójában;
- f) támogatni a területi kohéziót, valamint a szárazföldi és a tengeri határon átnyúló együttműködést, ideértve a transznacionális és az interregionális együttműködést is.

(3) Az egyedi célkitűzésekkel összhangban a támogatás adott esetben a következő tematikus prioritásokkal foglalkozhat:

- a) a jogállamiság biztosításához szükséges intézmények létrehozása és megfelelő működésüknek egy korai szakasztól való előmozdítása, valamint a demokratikus intézmények további megszilárdítása;
- b) a migrációs kihívásokkal való szembenézést szolgáló kapacitások megerősítése regionális és nemzetközi szinten;
- c) a stratégiai kommunikációt szolgáló kapacitások erősítése, ideértve az Unió tagsági kritériumainak teljesítéséhez szükséges reformokra vonatkozó, a nyilvánosságnak szóló kommunikációt;
- d) a jó kormányzás megerősítése és a közigazgatás reformja a közigazgatás alapelveivel összhangban;
- e) a költségvetési és gazdasági kormányzás megerősítése;
- f) a jószomszédi kapcsolatok, a regionális stabilitás és a kölcsönös együttműködés valamennyi vonatkozásának megerősítése;
- g) az Unió és partnerei kapacitásának megerősítése a konfliktusmegelőzés, a békeépítés, valamint a válság előtti és utáni szükségletek kezelése érdekében;
- h) a civil társadalmi szervezetek kapacitásainak, függetlenségének és pluralitásának megerősítése;
- i) a kedvezményezettek szabályainak, előírásainak, szakpolitikáinak és gyakorlatainak az Unióéhoz való közelítésének előmozdítása;

- j) a nemek közötti egyenlőségnek, valamint a nők és a lányok társadalmi szerepvállalása növelésének előmozdítása;
- k) az oktatáshoz, képzéshez és egész életen át tartó tanuláshoz való hozzáférés és azok minőségének megerősítése minden szinten, továbbá támogatás nyújtása a kulturális és kreatív ágazatok, valamint a sport részére;
- l) a minőségi foglalkoztatás és a munkaerőpiacra való belépés ösztönzése;
- m) a szociális védelem és a társadalmi befogadás előmozdítása és a szegénység elleni küzdelem;
- n) az intelligens, fenntartható, inkluzív és biztonságos közlekedés előmozdítása, a fő hálózati infrastruktúrákon a szűk keresztmetszetek felszámolása, továbbá az energiaellátás biztonságának és diverzifikálásának javítása;
- o) a magánszektor működési környezetének és a vállalkozások, különösen a kkv-k versenyképességének javítása;
- p) a digitális technológiákhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés javítása, valamint a kutatás, technológiafejlesztés és innováció megerősítése;
- q) hozzájárulás az élelmiszer- és vízellátás védelméhez és biztonságához;
- r) a környezet védelme és a környezet minőségének javítása;
- s) együttműködés az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel a nukleáris energia békés célú felhasználása során az egészségügy, a mezőgazdaság és az élelmiszer-biztonság területén;
- t) az agrár-élelmiszeripari és halászati ágazat azon képességének növelése, hogy megbirkózzanak a versenyképességgel és a piaci erővel.

(4) A jószomszédi kapcsolatok előmozdítása, az uniós integráció ösztönzése és a társadalmi-gazdasági fejlődés előmozdítása céljából az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti, határon átnyúló együttműködéshez nyújtott támogatás adott esetben a következő tematikus prioritásokkal foglalkozhat:

- a) a foglalkoztatás, a munkavállalói mobilitás, valamint a társadalmi és kulturális befogadás határokon átnyúló előmozdítása;
- b) a környezet védelme, továbbá az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásnak, az éghajlatváltozás mérséklésének, valamint a kockázat-megelőzésnek és -kezelésnek előmozdítása;
- c) a fenntartható közlekedés előmozdítása és a köztulajdonú infrastruktúrák javítása;
- d) a digitális gazdaság és társadalom előmozdítása;
- e) a turizmus ösztönzése, valamint a kulturális és természeti örökség megőrzése és népszerűsítése;
- f) a fiatalokat, a sportot, az oktatást és a készségfejlesztést célzó beruházások;
- g) a helyi és regionális kormányzás előmozdítása;
- h) a megbékélés és az átmeneti igazságszolgáltatás ösztönzésére irányuló, határon átnyúló kezdeményezések előmozdítása;
- i) a versenyképesség és az üzleti környezet javítása, valamint a kkv-k, a kereskedelem és a beruházások fejlesztése;
- j) a kutatás, a technológiai fejlődés, az innováció és a digitális technológiák megerősítése.

(5) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek szükségleteinek és kapacitásainak megfelelő támogatásnyújtásra vonatkozó tematikus prioritásokat részletesebben a II. melléklet határozza meg. Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti határon átnyúló együttműködésre vonatkozó tematikus prioritásokat részletesebben a III. melléklet határozza meg. Az említett tematikus prioritások mindegyike egynél több egyedi célkitűzés eléréséhez is hozzájárulhat.

(6) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az IPA programozási keret elfogadását megelőzően a 14. és 15. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el annak érdekében, hogy kiegészítse ezt a rendeletet az e cikk (3) bekezdésének a)–m) és r) pontjában, valamint (4) bekezdésének a)–j) pontjában említett kérdésekkel kapcsolatos együttműködésre vonatkozó bizonyos egyedi célkitűzések és tematikus prioritások meghatározásával.

4. cikk

Költségvetés

(1) Az IPA III-nak a 2021–2027-es időszakban történő végrehajtását szolgáló pénzügyi keretösszeg folyó áron 14 162 000 000 EUR.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében említett összeg az (EU) 2021/947 rendelet 24. cikkével összhangban felhasználható az IPA III végrehajtását szolgáló kísérő intézkedések finanszírozására, így például előkészítési, nyomonkövetési, ellenőrzési, audit- és értékelési tevékenységekre, ideértve a szervezeti információtechnológiai rendszereket is.

5. cikk

Programokon átnyúló rendelkezések

(1) E rendelet végrehajtása során biztosítani kell az Unió külső tevékenységének egyéb területeivel, valamint az egyéb releváns uniós szakpolitikákkal és programokkal való összhangot, szinergiákat és egymást kiegészítő jelleget, továbbá a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciát.

(2) Az e rendelet alapján végrehajtott tevékenységekre alkalmazni kell az (EU) 2021/947 rendeletet, amennyiben ezen rendeletben hivatkozás történik rá.

(3) Az IPA III pénzeszközöket biztosít az (EU) 2021/817 rendelettel összhangban végrehajtott és irányított intézkedésekhez. Az említett pénzeszközök felhasználására az (EU) 2021/817 rendeletet kell alkalmazni. Ebből a célból az IPA III hozzájárulását bele kell foglalni az (EU) 2021/947 rendelet 13. cikkének (6) bekezdésében említett és az említett rendeletben megállapított eljárásoknak megfelelően elfogadott egységes programozási dokumentumba. Az említett programozási dokumentumnak tartalmaznia kell az (EU) 2021/817 rendelet alapján megállapított intézkedésekre allokálандó indikatív minimumösszeget.

(4) E rendelet szerinti támogatást lehet nyújtani a következő alapok keretében előírt típusú intézkedésekre: az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Kohéziós Alap, amelyek egyedi célkitűzéseit és támogatási hatályát az (EU) 2021/1058 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁵⁾ határozza meg, az (EU) 2021/1057 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁶⁾ létrehozott Európai Szociális Alap Plusz és a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervekhez (KAP-stratégiai tervek) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozandó Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap.

(5) Az Európai Regionális Fejlesztési Alap hozzájárul az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek és egy vagy több tagállam közötti, határon átnyúló együttműködés számára létrehozott programokhoz vagy intézkedésekhez. A Bizottság fogadja el az említett programokat és intézkedéseket e rendelet 17. cikkének (3) bekezdésével összhangban. A határon átnyúló együttműködésre juttatott IPA III alapokból (a továbbiakban: IPA III CBC) nyújtott, az (EU) 2021/1059 rendelet 10. cikkének (3) bekezdésében említett hozzájárulás összegét az említett cikkkel összhangban kell meghatározni. Az IPA III CBC programokat az (EU) 2021/1059 rendelettel összhangban kell irányítani.

⁽²⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1058 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról (HL L 231., 2021.6.30., 60. o.).

⁽²⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1057 rendelete (2021. június 24.) az Európai Szociális Alap Pluszról (ESZA+) és az 1296/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 231., 2021.6.30., 21. o.).

(6) Az IPA III hozzájárulhat azon transznacionális és interregionális együttműködési programokhoz vagy intézkedésekhez, amelyeket az (EU) 2021/1059 rendelet alapján hoztak létre és hajtanak végre, adott esetben figyelembe véve a makroregionális stratégiákat vagy a tengeri medencékre vonatkozó stratégiákat, és amelyekben az e rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezettek vesznek részt.

Amennyiben valamely transznacionális és interregionális együttműködési programot vagy intézkedést az NDICI is támogat, az (EU) 2021/947 rendelet 22. cikkének (5) bekezdésével összhangban kell előfinanszírozást fizetni.

(7) Adott esetben más uniós programok is hozzájárulhatnak az e rendelet alapján, a 9. cikkel összhangban megállapított intézkedésekhez, feltéve, hogy a hozzájárulások nem ugyanazon költségeket fedezik. Ez a rendelet más uniós programok alapján megállapított intézkedésekhez is hozzájárulhat, feltéve, hogy a hozzájárulások nem ugyanazon költségeket fedezik. Ilyen esetekben az említett intézkedésekre vonatkozó munkaprogramnak meg kell állapítania, hogy mely szabályok alkalmazandók.

(8) Az uniós finanszírozás koherenciájának és hatékonyságának biztosítása vagy a regionális együttműködés ösztönzése érdekében a Bizottság – amennyiben kellően indokolt – dönthet úgy, hogy kiterjeszti a 9. cikk (1) bekezdésében említett cselekvési tervek és intézkedések támogathatóságát azon országokra, területekre vagy régiókra, amelyek egyébként a 3. cikk (1) bekezdése alapján nem volnának jogosultak finanszírozásra, feltéve, hogy a végrehajtandó terv vagy intézkedés globális, regionális vagy határon átnyúló jellegű.

II. FEJEZET

Stratégiai tervezés

6. cikk

Szakpolitikai keret és általános elvek

(1) Az e rendelet végrehajtására vonatkozó átfogó szakpolitikai keretet az Európai Tanács és a Tanács által meghatározott bővítéspolitikai keret, az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel kötelező erejű jogviszonyt létrehozó megállapodások, valamint az Európai Parlament állásfoglalásai, a Bizottság közleményei, illetve a Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének közös közleményei képezik. A Bizottság biztosítja az e rendelet alapján nyújtott támogatás és a bővítéspolitikai keret közötti koherenciát.

(2) A 3. cikk (2) bekezdésében említett egyedi célkitűzések elérésére irányuló, az IPA III keretében végrehajtott programok és intézkedések általánosan érvényesítik az éghajlatváltozás, a környezetvédelem, az emberi jogok és a nemek közötti egyenlőség horizontális prioritásait olyan integrált intézkedések előmozdítása érdekében, amelyek járulékos előnyt teremtenek, és koherens módon többféle célkitűzésnek felelnek meg. A programok és intézkedések adott esetben kezelik a fenntartható fejlődési célok – többek között a békés és befogadó társadalmak előmozdításának, valamint a szegénység csökkentésének céljai – közötti összefüggéseket.

(3) A Bizottság a tagállamokkal együttműködve hozzájárul a támogatás nyújtása során biztosítandó fokozott átláthatóság és elszámoltathatóság iránti uniós kötelezettségvállalások végrehajtásához, többek között azáltal, hogy – webalapú adatbázisok révén – elérhetővé teszi a támogatás volumenére és elosztására vonatkozó információt, továbbá biztosítja, hogy az adatok összehasonlíthatók, valamint könnyen hozzáférhető, megosztható és közzétehető legyenek.

(4) A Bizottság és a tagállamok együttműködnek a koherencia biztosítása terén, valamint törekednek az e rendelet alapján nyújtott támogatás, illetve az Unió, a tagállamok és az Európai Beruházási Bank Csoport által nyújtott egyéb támogatás közötti átfedés elkerülésére, összhangban a külső támogatás területén történő operatív koordináció megerősítésére vonatkozó, már kialakult alapelvekkel – különösen a fejlesztéshatékonyságra vonatkozó nemzetközi alapelvekkel –, többek között a tagállamokkal való fokozott helyi szintű koordináció révén, valamint a szakpolitikák és az eljárások összehangolása révén. Az ilyen koordináció magában foglalja a támogatási ciklus különböző szakaszaiban folytatott rendszeres és időben történő konzultációkat, gyakori információcserét, magában foglalja a támogatás koordinálását célzó inkluzív üléseket, többek között helyi szinten is, és kulcsfontosságú lépést jelent az Unió és a tagállamok programozási eljárásaiban.

(5) Az inkluzív partnerség elvével összhangban a Bizottság adott esetben biztosítja, hogy az I. mellékletben felsorolt kedvezményezett országokban a releváns érdekelt felekkel, ideértve adott esetben a civil társadalmi szervezeteket és a helyi és regionális hatóságokat is, megfelelő módon konzultáljanak, és azok megfelelő időben hozzáférjenek a releváns információkhoz, hogy lehetővé váljon számukra, hogy érdemi szerepet játszanak a programok kialakítása és végrehajtása, valamint a kapcsolódó nyomonkövetési eljárások során. A Bizottság ösztönzi a releváns érdekelt felek közötti koordinációt.

A civil társadalmi szervezetek kapacitásait meg kell erősíteni, ideértve adott esetben a támogatás közvetlen kedvezményezettjeként élvezett kapacitásaikat is.

(6) A Bizottság a tagállamokkal együttműködve megteszi a szükséges lépéseket, hogy koordinációt és egymást kiegészítő jellegű biztosságon multilaterális és regionális szervezetekkel és jogalanyokkal – így például nemzetközi szervezetekkel és pénzügyi intézményekkel –, valamint ügynökségekkel és nem-uniós donorokkal.

III. FEJEZET

Végrehajtás

7. cikk

IPA programozási keret

(1) Az e rendelet alapján nyújtott támogatás a 3. cikk (2) bekezdésében említett egyedi célkitűzések, valamint a 3. cikk (3) bekezdésében említett, és a II. és III. mellékletben részletesen meghatározott tematikus prioritások teljesítését célzó IPA programozási kereten alapul. A Bizottság állapítja meg az IPA programozási keretet a 2021 – 2027-es többéves pénzügyi keret időtartamára.

(2) Az Európai Parlament és a Tanács engedélyezi az éves előirányzatokat az a 2021–2027-es többéves pénzügyi keret határain belül.

(3) Az IPA programozási keretet a 6. cikkben meghatározott szakpolitikai kerettel és általános elvekkel összhangban kell kialakítani, és annak kellően figyelembe kell vennie a releváns nemzeti stratégiákat és ágazati politikákat.

(4) Az IPA programozási keretnek magában kell foglalnia az uniós pénzeszközöknek adott esetben a 3. cikk (2) bekezdésében említett egyedi célkitűzésekkel összhangban egyes tematikus területekre szánt indikatív allokációit, évenkénti bontásban, a különböző egyedi célkitűzések eléréséhez hozzájáruló támogatás kombinálása lehetőségének sérelme nélkül.

(5) Az IPA programozási keretnek mutatókat kell tartalmaznia a 3. cikk (2) bekezdésében említett egyedi célkitűzések elérése terén haladás értékelése céljából. Az említett mutatóknak koherenseknek kell lenniük a IV. mellékletben említett fő teljesítménymutatókkal.

(6) A Bizottság – a 6. cikkben említett szakpolitikai keret alakulásának fényében és az e cikk (5) bekezdésében említett mutatók alapján – elvégzi az IPA programozási keret végrehajtásának éves értékelését. Az említett értékelésnek tartalmaznia kell az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek számára lekötött és tervezett allokációk aktuális helyzetét, valamint azt is, hogyan hajtották végre a 8. cikkben említett teljesítményalapú megközelítést és a méltányos részesedés elvét. A Bizottság benyújtja az említett értékelést a 17. cikkben említett bizottsághoz.

(7) A (6) bekezdésben említett éves értékelés alapján a Bizottság adott esetben javasolhatja az IPA programozási keret korrigálását. Továbbá a Bizottság felülvizsgálhatja az IPA programozási keretet az (EU) 2021/947 rendelet 42. cikkében említett féldícs értékelést követően, és adott esetben korrigálhatja azt. Az IPA programozási keret bármely korrekcióját a (8) bekezdésben említett eljárással összhangban kell elvégezni.

(8) A (9) bekezdés sérelme nélkül a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján fogadja el az IPA programozási keretet. Az említett végrehajtási jogi aktust a 17. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(9) A Bizottság fogadja el a 17. cikk (3) bekezdésével összhangban a tagállamokkal való határon átnyúló együttműködésre vonatkozó programozási keretet.

8. cikk

Támogatás a kedvezményezetteknek, teljesítményértékelés és a méltányos részesedés elve

(1) Az e rendelet alapján nyújtott támogatás mind teljesítményalapú megközelítésen, mind a méltányos részesedés elvén alapul, a (2), a (3) és a (4) bekezdésben meghatározottak szerint.

(2) A támogatásnak haladás biztosítására kell törekednie az I. mellékletben felsorolt valamennyi kedvezményezett tekintetében, továbbá a támogatást az egyedi helyzetük szerint kell megcélózni és ahhoz igazítani, figyelembe véve az e rendelet célkitűzéseinek való megfeleléshez szükséges bármely további erőfeszítéseket. Az említett kedvezményezettek szükségleteit és kapacitásait a méltányos részesedés elvével összhangban kell figyelembe venni az egyéb kedvezményezettekkel összevetve aránytalanul alacsony szintű támogatás elkerülése érdekében.

(3) A támogatást a hatályát és az intenzitását illetően differenciálni kell az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek teljesítménye szerint – így különösen a reformok végrehajtása iránti elkötelezettségük és az abban elért haladásuk tekintetében –, valamint a szükségleteik szerint.

(4) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek teljesítményének értékelése és a nyújtandó támogatásról való döntéshozatal során különös figyelmet kell fordítani a jogállamiság és az alapvető jogok, a demokratikus intézmények és a közigazgatási reform, valamint a gazdasági fejlődés és versenyképesség területén tett erőfeszítésekre.

(5) Abban az esetben, ha az I. mellékletben felsorolt valamely kedvezményezett által elért előrehaladást illetően jelentős visszalépés vagy a haladás tartós hiánya jelentkezik az e cikk (4) bekezdésében említett területeken – a 7. cikk (5) bekezdésében említett mutatókkal mérve –, a támogatás hatályát és intenzitását a (6) bekezdéssel összhangban ennek megfelelően ki kell igazítani, többek között a pénzeszközök arányos csökkentésével és azok átirányításával oly módon, ami elkerüli az alapvető jogok, a demokrácia és a jogállamiság – többek között a civil társadalom támogatása és adott esetben a helyi hatóságokkal való együttműködés – javítását célzó támogatás veszélyeztetését. Amennyiben az előrehaladás újraindul, a támogatást is ennek megfelelően ki kell igazítani a (6) bekezdéssel összhangban az említett erőfeszítések további támogatása érdekében.

(6) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteknek nyújtandó támogatásról a 9. cikkben említett intézkedések keretében kell dönteni.

9. cikk

Végrehajtási intézkedések és módszerek

(1) Az e rendelet alapján nyújtott támogatást közvetlen irányítással vagy közvetett irányítással, a költségvetési rendelettel összhangban kell végrehajtani az (EU) 2021/947 rendelet II. címének III. fejezetében említett éves vagy többéves cselekvési tervek és intézkedések útján. A Bizottság – végrehajtási jogi aktusok útján – cselekvési terveket és intézkedéseket fogad el. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 17. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Erre a rendeletre az (EU) 2021/947 rendelet II. címének III. fejezete alkalmazandó, az említett rendelet 28. cikke (1) bekezdésének kivételével.

(2) A Bizottság általi közvetlen irányítástól az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek általi közvetett irányítás felé történő átmenetnek fokozatosnak kell lennie, és összhangban kell állnia az említett kedvezményezettek kapacitásaival, valamint figyelembe kell vennie a jó kormányzás elveit. A Bizottság adott esetben meghozza az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét biztosító megfelelő felügyeleti intézkedéseket. A Bizottság vissza is fordíthatja az említett átmenetet abban az esetben, ha az I. mellékletben felsorolt valamely kedvezményezett nem felel meg a költségvetési rendeletben megállapított releváns kötelezettségeknek, elveknek, célkitűzéseknek és szabályoknak.

(3) Az Európai Parlament rendszeres véleménycserét tarthat a Bizottsággal saját támogatási programjai vonatkozásában olyan kérdésekről, mint például a kapacitásépítés – ideértve a kapcsolódó közvetítést és párbeszédet – és a választási megfigyelés.

(4) E rendelet szerinti cselekvési terveket legfeljebb hét évig tartó időszakokra lehet elfogadni.

(5) A költségvetés-támogatásnak a kölcsönös elszámoltathatóságon, valamint a demokrácia, az emberi jogok és a jogállamiság iránti közös elkötelezettségen kell alapulnia, és azt a költségvetési rendelet 236. cikkével és az (EU) 2021/947 rendelet 27. cikkével összhangban kell nyújtani. Az IPA III keretében végrehajtott intézkedések támogatják a parlamenti ellenőrzés, az auditkapacitások fejlesztését, valamint a fokozott átláthatóságot és az információkhoz való nyilvános hozzáférést.

10. cikk

Határon átnyúló együttműködés

(1) A pénzügyi keretösszeg legfeljebb 3 %-át az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek és a tagállamok közötti, határon átnyúló együttműködési programokra kell indikatívan allokálni, szükségleteiknek és prioritásaiknak megfelelően.

(2) Az uniós társfinanszírozási arány az egyes prioritások szintjén nem lehet magasabb egy határon átnyúló együttműködési program elszámolható kiadásainak 85 %-ánál.

(3) A tagállamokkal folytatott, határon átnyúló együttműködés előfinanszírozási szintje meghaladhatja az (EU) 2021/1059 rendelet 51. cikkének (3) bekezdésében említett százalékos arányt, és annak a programra szánt első három költségvetési kötelezettségvállalás 50 %-át kell kitennie.

(4) Amennyiben a határon átnyúló együttműködési programok az (EU) 2021/1059 rendelet 12. cikkével összhangban megszűnnek, a megszünt programnak e rendelet alapján nyújtott támogatás, amely továbbra is rendelkezésre áll, felhasználható az e rendelet alapján támogatható egyéb intézkedések finanszírozására.

IV. FEJEZET

Támogathatóság

11. cikk

Támogathatóság az IPA III keretében

Az e rendelet alapján finanszírozott intézkedésekre vonatkozó közbeszerzési, vissza nem térítendő támogatási és díjodaítelési eljárásokban való részvétel nyitva áll nemzetközi és regionális szervezetek előtt, valamint valamennyi egyéb természetes személy előtt, akik a következő országok állampolgárai, illetve olyan jogi személyek előtt, amelyek ténylegesen székhellyel rendelkeznek a következő országokban:

- a) a tagállamok, az e rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezettek, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás szerződő felei és az (EU) 2021/947 rendelet I. mellékletében szereplő országok; és
- b) olyan országok, amelyek számára a Bizottság a külső támogatás kölcsönös igénybevételének lehetőségét biztosítja.

A b) pont alkalmazásában a kölcsönös igénybevételi lehetőség legalább egyéves, korlátozott időtartamra biztosítható, amikor egy ország egyenlő feltételek mellett támogatásra jogosítja az Unióból és az e rendelet alapján támogatható országokból származó szervezeteket. A Bizottság az érintett címzett országgal vagy országokkal folytatott konzultációt követően határoz a kölcsönös igénybevételi lehetőségről.

V. FEJEZET

EFFA+ és költségvetési biztosítékok

12. cikk

Pénzügyi eszközök és külső tevékenységi garancia

(1) Az (EU) 2021/947 rendelet 31. cikkének (7) bekezdésével összhangban az e rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezettek támogatásra jogosultak az Európai Fenntartható Fejlődési Alap Pluszon (EFFA+) és a külső tevékenységi garancián keresztül. Az EFFA+ és a külső tevékenységi garancia keretében folytatott műveleteket e rendelet alapján értelemszerűen az (EU) 2021/947 rendelet II. címének IV. fejezetében előírtak szerint, e cikk egyedi rendelkezéseire is figyelemmel kell finanszírozni.

(2) A Bizottságnak egy külön stratégiai testület nyújt tanácsadást a Nyugat-Balkánra vonatkozó EFFA+-műveletek irányítása során (a továbbiakban: stratégiai testület).

(3) A stratégiai testület tanácsot ad a Bizottságnak az EFFA+ keretében a Nyugat-Balkánra irányuló beruházások stratégiai irányára vonatkozóan, és hozzájárul azoknak az e rendeletben meghatározott irányadó elvekhez, szakpolitikai kerethez és célkitűzésekhez való közelítéséhez.

A stratégiai testület támogatja a Bizottságot a Nyugat-Balkánra vonatkozó általános beruházási célok meghatározásában a külső tevékenységi garanciának az EFFA+-műveletek támogatására történő alkalmazása tekintetében, valamint nyomon követi a beruházási keretek tematikus lefedettségének megfelelőségét és diverzifikáltságát.

- (4) A stratégiai testület a Bizottság, valamennyi tagállam és az Európai Beruházási Bank (EBB) képviselőiből áll.

Az Európai Parlament megfigyelői státusszal rendelkezik. A stratégiai testületben való részvétel nyitva állhat egyéb érintett érdekelt felek előtt is. A stratégiai testület dönt bármely új tag vagy megfigyelő bevonásáról.

A társelnökségre vonatkozó egyedi szabályok sérelme nélkül, a Bizottság tölti be a stratégiai testület elnöki tisztségét, amely lehetőség szerint konszenzussal fogad el véleményeket.

A stratégiai testület ülésein való részvétel önkéntes.

- (5) A Bizottság a stratégiai testület első ülését megelőzően javaslatot tesz az eljárási szabályzatra a stratégiai testület általi elfogadás céljából, ideértve a képviselőknek a nyugat-balkáni beruházási keretben való részvételére, a megfigyelők szerepére és a társelnökök kijelölésére vonatkozó szabályokat is.

A stratégiai testület üléseinek jegyzőkönyvét és napirendjét az elfogadásukat követően nyilvánosságra kell hozni.

- (6) A Bizottság minden évben jelentést tesz a stratégiai testületnek a Nyugat-Balkánra vonatkozó műveletek végrehajtása tekintetében elért haladásról.

VI. FEJEZET

Nyomon követés, jelentéstétel és értékelés

13. cikk

Nyomon követés, audit, értékelés és az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

- (1) Erre a rendeletre értelemszerűen alkalmazandó az (EU) 2021/947 rendelet 41. cikke a nyomon követéssel és a jelentéstétellel kapcsolatban. Az (EU) 2021/947 rendelet 41. cikkének (5) bekezdésében említett éves jelentésnek tartalmaznia kell az eszközönkénti (IPA, IPA II és IPA III) kötelezettségvállalásokkal és kifizetésekkel kapcsolatos információkat is.

- (2) Az IPA III végrehajtása és a 3. cikkben meghatározott egyedi célkitűzések elérése felé tett haladása nyomon követését szolgáló fő teljesítménymutatókat e rendelet IV. melléklete sorolja fel.

- (3) A tagállamokkal folytatott határon átnyúló együttműködésre vonatkozóan az (EU) 2021/1059 rendelet 34. cikkében említett mutatók alkalmazandók.

- (4) A IV. mellékletben felsorolt mutatókon kívül, az Unió bővítési politikájáról szóló éves bizottsági közleményt kísérő jelentéseket és a Bizottságnak a gazdasági reformprogramokra vonatkozó értékeléseit is figyelembe kell venni az IPA III támogatás eredménykeretében.

- (5) Az (EU) 2021/947 rendelet 41. cikkének (5) és (6) bekezdésében említett elemeken kívül, az éves jelentésnek az e rendelet 3. cikkében említett egyedi célkitűzéseket szolgáló kötelezettségvállalásokra vonatkozó információkat is tartalmaznia kell.

- (6) Az (EU) 2021/947 rendelet 42. cikke értelemszerűen alkalmazandó a félidős és a végső értékeléssel kapcsolatban.

- (7) A költségvetési rendeletnek az uniós pénzügyi érdekek védelméről szóló 129. cikkén felül, közvetett irányítás esetén az e rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezetteknek haladéktalanul jelenteniük kell a Bizottságnak bármely, elsődleges közigazgatási vagy bírósági ténymegállapítás tárgyát képező szabálytalanságot – ideértve a csalást is –, és tájékoztatniuk kell a Bizottságot az ilyen szabálytalanságokkal kapcsolatos bármely közigazgatási és jogi eljárás előrehaladtáról. Az ilyen jelentéstételt elektronikus úton kell elvégezni, a Bizottság által létrehozott szabálytalanságkezelő rendszer alkalmazásával.

VII. FEJEZET

Záró rendelkezések

14. cikk

Felhatalmazás

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy e rendelet 15. cikkének megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a II., III. és IV. melléklet módosítására vonatkozóan, valamint arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el e rendelet kiegészítésére vonatkozóan, annak érdekében, hogy meghatározza a támogatásnak a 3. cikk (6) bekezdésében említett egyedi célkitűzéseit és tematikus prioritásait.

15. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak a 14. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása e rendelet érvényességi időszakára szól.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 14. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.
- (5) A 14. cikk értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

16. cikk

További végrehajtási szabályok elfogadása

A 17. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban a Bizottság az e rendelet végrehajtására vonatkozó, egységes feltételeket megállapító egyedi szabályokat fogad el, különösen a csatlakozásra való felkészülés céljából létrehozandó struktúrákkal és a vidékfejlesztési támogatással kapcsolatban.

17. cikk

Bizottsági eljárás

- (1) A Bizottság munkáját az előcsatlakozási támogatási eszköz bizottsága (a továbbiakban: az IPA III-bizottság) segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az IPA III-bizottság segíti a Bizottságot a 3. cikkben említett célkitűzések megvalósításában a Bizottság által a 7. cikk (6) bekezdésével és a 13. cikk (5) bekezdésével összhangban biztosított éves értékelés fényében.
- (3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

- (4) Az IPA III-bizottság eljárási szabályzatának arányos határidőkről kell rendelkeznie, korai és hatékony lehetőségeket biztosítva a bizottsági tagok számára arra, hogy megvizsgálják a végrehajtási jogi aktusok tervezetét, és véleményt nyilvánítsanak, a 182/2011/EU rendelet 3. cikkével összhangban.
- (5) Amennyiben a bizottságnak írásbeli eljárásban kell véleményt nyilvánítania, az említett eljárást eredmény nélkül le kell zárni, amennyiben a véleménynyilvánításra vonatkozó határidőn belül a bizottság elnöke úgy határoz, vagy a bizottsági tagok egyszerű többsége ezt kéri.
- (6) Az EBB egy megfigyelője részt vesz az IPA III-bizottságnak az EBB-t érintő kérdésekre vonatkozó eljárásaiban.
- (7) Az IPA III-bizottság segíti a Bizottság munkáját, és hatáskörrel rendelkezik az 1085/2006/EK és a 231/2014/EU rendelet szerinti jogi aktusok és kötelezettségvállalások, valamint a 389/2006/EK rendelet 3. cikkének végrehajtása tekintetében is.
- (8) Az IPA III-bizottság nem illetékes az 5. cikk (3) bekezdésében említett, az Erasmus+-ra szánt hozzájárulás tekintetében.

18. cikk

Tájékoztatás, kommunikáció és láthatóság

- (1) Az IPA III keretében nyújtott uniós finanszírozás címzettjeinek fel kell tüntetniük az uniós finanszírozás eredetét és különösen az intézkedések és azok eredményeinek népszerűsítése és az ezekről való jelentéstétel során biztosítaniuk kell az uniós finanszírozás láthatóságát azáltal, hogy az e rendelet alapján támogatott intézkedésekhez kapcsolódó kommunikációs anyagokon látható módon kiemelik az Uniótól kapott támogatást és annak az emberek számára képviselt előnyeit, továbbá azáltal, hogy következetes, hatékony és arányos célzott tájékoztatást nyújtanak stratégiai módon többféle célközönségnek, köztük a médiának és a nyilvánosságnak.

Az IPA III keretében nyújtott uniós finanszírozás címzettjeivel kötött megállapodásoknak e tekintetben kötelezettségeket kell tartalmazniuk.

Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel kötött megállapodásoknak tartalmazniuk kell a láthatósági és kommunikációs tevékenységek során követendő elveket és az említett tevékenységek célkitűzéseit, továbbá egyértelmű kötelezettséget az IPA III keretében végrehajtott programokkal és intézkedésekkel kapcsolatos információk aktív közzétételére vonatkozóan.

A kommunikációs tevékenységek eredményeinek javítása érdekében az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti, határon átnyúló együttműködési programok tekintetében egyedi közös kommunikációs tevékenységeket kell tervezni.

Az IPA III keretében hozott intézkedéseket az uniós finanszírozású külső tevékenységekre vonatkozó és egyéb releváns iránymutatásokban foglalt kommunikációs és láthatósági követelményekkel összhangban kell elvégezni.

- (2) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket végez az IPA III-hoz, valamint annak intézkedéseivel és eredményeivel kapcsolódóan, különösen helyi és regionális szinten, az uniós pénzügyi támogatás láthatóságának biztosítása érdekében. Az IPA III keretébenallokált pénzügyi forrásoknak hozzá kell járulniuk az Unió politikai prioritásaira vonatkozó intézményi kommunikációhoz és jelentéstételhez is, amennyiben az említett prioritások közvetlenül kapcsolódnak a 3. cikkben említett célkitűzésekhez.

- (3) Az IPA III támogatja a stratégiai kommunikációt és a társadalmi diplomáciát – beleértve a dezinformáció elleni küzdelmet is – az Unió értékeinek, valamint az Unió intézkedései hozzáadott értékének és az általuk elért eredményeknek a kommunikálása céljából.

- (4) A Bizottság a költségvetési rendelet 38. cikkével összhangban nyilvánosan hozzáférhetővé teszi – adott esetben egy átfogó, egységes honlapon keresztül is – az e rendelet alapján finanszírozott valamennyi intézkedésre vonatkozó releváns információkat.

(5) Amennyiben biztonsági kérdések vagy politikai érzékenységek előnyössé vagy szükségessé tehetik a kommunikációs és láthatósági tevékenységek korlátozását bizonyos országokban vagy területeken, illetve bizonyos időszakokban, az Unióval való konzultációt követően és az Unióval egyetértésben eseti alapon kell meghatározni a célközönséget és egy adott tevékenység népszerűsítése során használt láthatósági eszközöket, termékeket és csatornákat. Bármely ilyen kivételt megfelelően meg kell indokolni, valamint alkalmazási körüket minden egyes esetben meg kell határozni és korlátozni kell. Amennyiben egy hirtelen válságra válaszul gyors beavatkozásra van igény, nem szükséges azonnal teljes kommunikációs és láthatósági tervet készíteni. Mindazonáltal ilyen helyzetekben is kezdettől fogva megfelelően jelezni kell az uniós támogatást.

19. cikk

Átmeneti rendelkezések

(1) Ez a rendelet nem érinti az 1085/2006/EK vagy a 231/2014/EU rendelet alapján hozott intézkedések folytatását vagy módosítását, mely rendeletek továbbra is alkalmazandók az említett intézkedésekre azok lezárásáig. Az említett intézkedésekre az (EU) 2021/947 rendelet II. címének III. fejezete alkalmazandó, annak 28. cikke (1) és (3) bekezdésének kivételével, amelyek helyett a 236/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁷⁾ 8. cikkének (4) bekezdése, 10. cikkének (1) és (3) bekezdése alkalmazandó.

(2) Az IPA III pénzügyi keretösszege fedezheti továbbá az IPA II keretében és az IPA III keretében elfogadott intézkedések közötti átmenet biztosításához szükséges technikai és adminisztratív segítségnyújtási kiadásokat, valamint az előcsatlakozási támogatás utódprogramjának előkészítéséhez kapcsolódó tevékenységeket is.

(3) Szükség esetén előirányzatok vihetők be a 2027 utáni uniós költségvetésbe a 4. cikk (2) bekezdésében előírt kiadások fedezésére a 2027. december 31-ig be nem fejezett intézkedések irányításának lehetővé tétele érdekében.

20. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2021. szeptember 15-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

D. M. SASSOLI

a Tanács részéről

az elnök

A. LOGAR

⁽²⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 236/2014/EU rendelete (2014. március 11.) a külső tevékenységek finanszírozására vonatkozó uniós eszközök végrehajtására vonatkozó közös szabályok és eljárások megállapításáról (HL L 77., 2014.3.15., 95. o.).

I. MELLÉKLET

Albán Köztársaság
Bosznia-Hercegovina
Izland
Koszovó *
Montenegró
Észak-macedón Köztársaság
Szerb Köztársaság
Török Köztársaság

* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 (1999) ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

II. MELLÉKLET

A TÁMOGATÁS TEMATIKUS PRIORITÁSAI

A támogatás adott esetben a következő tematikus prioritásokra irányulhat:

- a) A jogállamiság biztosításához szükséges intézmények létrehozása és megfelelő működésüknek egy korai szakasztól való előmozdítása, valamint a demokratikus intézmények további megszilárdítása. Ezen a területen a beavatkozások célja: független, elszámoltatható, pártatlan, professzionális, depolitizált és hatékony igazságszolgáltatási rendszerek kialakítása, ideértve az átlátható és érdemelvű munkaerő-felvételt, értékelési és előléptetési rendszereket, valamint a jogsértések esetén alkalmazandó hatékony fegyelmi eljárásokat és az igazságügyi együttműködés előmozdítását; az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés biztosítása; a rendőrségi együttműködés és információcsere előmozdítása; hatékony eszközök kifejlesztése a szervezett bűnözés, az emberkereskedelem, a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme, a migráncsempészség, a kábítószer-kereskedelem, a pénzmosás/a terrorizmus finanszírozása és a korrupció megelőzése, valamint az ellenük való küzdelem céljából; az Unióval való együttműködés támogatása a terrorizmus elleni küzdelem és a radikalizálódás megelőzése terén; valamint az emberi jogok előmozdítása és védelme, ideértve a következőket: a megkülönböztetés tilalma és a nemek közötti egyenlőség, a gyermek jogai, a kisebbségekhez tartozó személyek, többek között a nemzeti kisebbségekhez tartozó személyek és a romák jogai, valamint a lesbikus, meleg, biszexuális, transznemű és interszexuális személyek jogai, továbbá az alapvető szabadságok, ideértve a véleménynyilvánítás szabadságát, a média szabadságát, a gyülekezés és az egyesülés szabadságát, valamint az adatvédelmet.
- b) A migrációs kihívásokkal való szembenézést szolgáló kapacitások megerősítése regionális és nemzetközi szinten. Ezen a területen a beavatkozások célja: a releváns információk megosztása, a határigazgatási és a migrációkezelési kapacitások további megerősítése, a nemzetközi védelemhez való hozzáférés biztosítása, a határellenőrzés és az irreguláris migráció elleni küzdelemre irányuló erőfeszítések fokozása és a kényszerű lakóhelyelhagyás kezelése.
- c) A stratégiai kommunikációt szolgáló kapacitások erősítése, ideértve az Unió tagsági kritériumainak teljesítéséhez szükséges reformokra vonatkozó, a nyilvánosságnak szóló kommunikációt. Ezen a területen az erőfeszítések célja a független és pluralista média, valamint a médiatudatosság továbbfejlesztésének a támogatása, és az erőfeszítések többek között eszközként szolgálnak a kapacitásépítéshez a kiberbiztonság területén, valamint a dezinformációval és a hibrid fenyegetések egyéb formáival szembeni állami és társadalmi reziliencia erősítéséhez.
- d) A jó kormányzás megerősítése és a közigazgatás reformja a közigazgatás alapelveivel összhangban. A beavatkozások célja: a közigazgatási reform kereteinek megerősítése, többek között a közbeszerzés területén, a stratégiai tervezés és az inkluzív és ismeretalapú szakpolitika javítása, valamint a jogalkotás fejlesztése; a közszolgálat szakmaiságának erősítése és depolitizálása az érdemelvűség megszilárdítása révén; az átláthatóság és elszámoltathatóság előmozdítása; a szolgáltatások minőségének és nyújtásának javítása, ideértve a megfelelő közigazgatási eljárásokat és az állampolgárközpontú e-kormányzatot; az államháztartási gazdálkodás megerősítése; és a jó minőségű statisztikák készítésének javítása.
- e) A költségvetési és gazdasági kormányzás megerősítése. A beavatkozások célja: a gazdasági reformprogramok végrehajtásának és a nemzetközi pénzügyi intézményekkel a gazdaságpolitika alapjai terén való szisztematikus együttműködés támogatása, valamint a gazdasági intézmények erősítése; a makrogazdasági stabilitás és a társadalmi kohézió megerősítését szolgáló kapacitás javítása; a fenntartható fejlődés és egy olyan működő piacgazdasággá válás irányába tett haladás támogatása, amely rendelkezik az Unión belüli versenyképességgel és piaci erők kezelésére való kapacitással; és előrelépés a közös regionális piac felé.
- f) A jószomszédi kapcsolatok, a regionális stabilitás és a kölcsönös együttműködés valamennyi vonatkozásának megerősítése.
- g) Az Unió és partnerei kapacitásának megerősítése a konfliktusmegelőzés, a békeépítés, valamint a válság előtti és utáni szükségletek kezelése érdekében, többek között a következők révén: korai előrejelzés és konfliktusérzékeny kockázatelemzés; az emberek közötti hálózatépítés, a megbékélés, a békeépítő és bizalomépítő intézkedések előmozdítása, a megbékélés, az átmeneti igazságszolgáltatást, a tények feltárását, a kártalanítást és a meg nem ismétlődés garanciáit előmozdító kezdeményezések (mint például a RECOM); valamint a biztonságot és a fejlesztést szolgáló kapacitásépítési intézkedések támogatása az (EU) 2021/947 rendelet 9. cikkével összhangban.
- h) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezett országokban a civil társadalmi szervezetek és a szociális partnerek szervezetei, köztük a szakmai szövetségek kapacitásainak, függetlenségének és pluralitásának megerősítése, valamint az uniós székhelyű szervezetek és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek szervezetei közötti hálózatépítés ösztönzése minden szinten, lehetővé téve számukra, hogy hatékony párbeszédet folytassanak a köz- és magánszférabeli szereplőkkel.
- i) A kedvezményezettek szabályainak, előírásainak, szakpolitikáinak és gyakorlatainak az Unióéihoz való közelítésének előmozdítása, beleértve a közbeszerzésre és az állami támogatásra vonatkozó szabályokat is.

- j) A nemek közötti egyenlőségnek, valamint a nők és a lányok társadalmi szerepvállalása növelésének előmozdítása. Ezen a területen a beavatkozások célja: a nők és lányok jogainak érvényesülését, valamint a nemek közötti egyenlőség valódi és kézzelfogható javulását jobban támogató környezet megteremtése olyan stratégiai szakpolitikai területeken, mint például a nemi alapú erőszak minden formájának megszüntetése; szexuális és reprodukciós egészség és jogok; a nők és a lányok gazdasági és szociális jogai és a társadalmi szerepvállalásuk növelése; egyenlő részvétel és vezető szerep; nők, béke és biztonság; továbbá a zöld és a digitális átalakulások nemi dimenziója, többek között a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés támogatásán keresztül.
- k) Az oktatáshoz, képzéshez és egész életen át tartó tanuláshoz való hozzáférés és azok minőségének megerősítése minden szinten, továbbá támogatás nyújtása a kulturális és kreatív ágazatok, valamint a sport részére. Ezen a területen a beavatkozások célja: a színvonalas kisgyermekkori nevelésben és gondozásban, az alapfokú és középfokú oktatásban való egyenlő részvétel előmozdítása; az alapkészségek tanításának javítása; az iskolázottsági szint emelése; a képzett munkaerő elvándorlásának kezelése; a korai iskolaelhagyók számának csökkentése; a tanárok képzésének megerősítése; a gyermekek és fiatalok érvényesülésének elősegítése és annak lehetővé tétele, hogy teljes mértékben kibontakoztathassák a bennük rejlő lehetőségeket; a szakképzési rendszerek fejlesztése és a munkaalapú tanulási rendszerek előmozdítása a munkaerőpiacra való bejutás megkönnyítése érdekében, a fogyatékkal élő személyek számára is; a felsőoktatás és a kutatások minőségének és relevanciájának javítása; a volt diákok hálózati tevékenységének ösztönzése; és az egész életen át tartó tanuláshoz való hozzáférés erősítése, valamint az oktatásba és a hozzáférhető képzési infrastruktúrába irányuló beruházások támogatása, különösen a területi egyenlőtlenségek csökkentése és a szegregációmentes, inkluzív oktatás ösztönzése érdekében, és többek között a hozzáférhető digitális technológiák alkalmazása révén.
- l) A minőségi foglalkoztatás és a munkaerőpiacra való belépés ösztönzése. Ezen a területen a beavatkozások célja: a magas munkanélküliség és az inaktivitás kezelése a fiatalok (különösen a foglalkoztatásban, oktatásban vagy képzésben részt nem vevő fiatalok), a nők, a tartósan munkanélküli személyek és valamennyi alulrepräsentált csoport fenntartható munkaerőpiaci integrációjának támogatása révén. Az intézkedéseknek ösztönözniük kell a minőségi munkahelyteremtést, és támogatniuk kell a munkaügyi szabályok és előírások hatékony végrehajtását az egész területen, a szociális jogok európai pillérében meghatározott kulcsfontosságú alapelvekkel és jogokkal összhangban. A beavatkozás egyéb kulcsterületei a következők: a nemek közötti egyenlőség és a fiatalok támogatása, valamint a foglalkoztathatóságnak és a termelékenységnek, a munkavállalók és a vállalkozások változásokhoz való alkalmazkodásának, a fenntartható szociális párbeszéd kialakításának és a munkaerőpiaci intézmények, mint például az állami foglalkoztatási szolgálatok és a munkaügyi felügyelőségek korszerűsítésének és megerősítésének előmozdítása.
- m) A szociális védelem és a társadalmi befogadás előmozdítása és a szegénység elleni küzdelem. Ezen a területen a beavatkozások célja: a szociális védelmi rendszerek korszerűsítése hatékony, eredményes és megfelelő védelem nyújtása érdekében az emberi élet valamennyi szakaszában, az intézményi gondozásról a családi és közösségalapú gondozásra történő áttérés előmozdítása, a társadalmi befogadás ösztönzése, az esélyegyenlőség elősegítése, valamint az egyenlőtlenségek és a szegénység kezelése. Ezen a területen a beavatkozások a következőkre is összpontosítanak: a marginalizálódott közösségek, így például a romák integrálása; a nem, faj, bőrszín, etnikai vagy társadalmi származás, genetikai tulajdonság, nyelv, vallás vagy meggyőződés, politikai vagy más vélemény, nemzeti kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés, fogyatékoság, életkor vagy szexuális irányultság alapján történő megkülönböztetés elleni küzdelem; továbbá a megfizethető, fenntartható és magas színvonalú szolgáltatásokhoz, így például a kisgyermekkori neveléshez és gondozáshoz, lakhatáshoz, egészségügyi ellátáshoz és az alapvető szociális szolgáltatásokhoz való hozzáférés javítása, többek között a szociális védelmi rendszerek korszerűsítése révén.
- n) Az intelligens, fenntartható, inkluzív és biztonságos közlekedés előmozdítása, a fő hálózati infrastruktúrákon a szűk keresztmetszetek felszámolása, továbbá az energiaellátás biztonságának és diverzifikálásának javítása jelentős európai hozzáadott értéket képviselő projektekbe történő beruházás révén. A beruházásokat priorizálni kell a következők szempontjából való relevanciájuk szerint, a Közlekedési Közösségről szóló szerződés által ösztönzött reformokkal kölcsönhatásban: az Unióval való TEN-T-összeköttetések, határon átnyúló kapcsolatok, munkahelyteremtés, hozzájárulás a fenntartható mobilitáshoz, a kibocsátáscsökkentéshez, a környezeti hatásokhoz és a biztonságos mobilitáshoz. Az energetikai területen a beavatkozások célja az energiahatékonyság és a fenntartható energiatermelés növelése, valamint a szállító országok és útvonalak diverzifikálása.
- o) A magánszektor működési környezetének és a vállalkozások, különösen a kkv-k versenyképességének javítása, ideértve az intelligens szakosodást is, mivel ezek a növekedés, a munkahelyteremtés és a kohézió fő motorjai. Elsőbbséget kell biztosítani az olyan fenntartható projekteknek, amelyek javítják az üzleti környezetet.
- p) A digitális technológiákhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés javítása, valamint a kutatás, technológiafejlesztés és innováció megerősítése a digitális összekapcsoltságba, a digitális bizalomba és biztonságba, a digitális készségekbe és vállalkozói készségekbe, a kutatási és innovációs rendszerekben való kapacitásépítésbe, a mobilitásba, a kutatási infrastruktúrába és a támogató környezetbe történő beruházás révén, valamint a hálózatépítés és az együttműködés előmozdítása révén.
- q) Hozzájárulás az élelmiszer- és vízellátás védelméhez és biztonságához, valamint a diverzifikált és életképes gazdálkodási rendszerek fenntartásához életteli vidéki közösségekben és vidéken.

- r) A környezet védelme és a környezet minőségének javítása, a környezetkárosodás kezelése és a biológiai sokféleség csökkenésének megállítása, a szárazföldi és tengeri ökoszisztéma és a megújuló természeti erőforrások megőrzésének és az azokkal való fenntartható gazdálkodásnak az előmozdítása, a levegőminőségbe, a víz- és hulladékgazdálkodásba, valamint a fenntartható vegyianyag-kezelésbe történő beruházás, az erőforrás-hatékonyság előmozdítása, a fenntartható fogyasztás és termelés, valamint a zöld és körforgásos gazdaságra való áttérés támogatása, az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentéséhez való hozzájárulás, az éghajlatváltozással szembeni reziliencia növelése, valamint az éghajlat-politikai irányítás és tájékoztatás és az energiahatékonyság előmozdítása. Az IPA III előmozdítja az erőforrás-hatékony, biztonságos és fenntartható karbonszegény gazdaságra való áttérést támogató, továbbá a katasztrófákkal szembeni rezilienciát, valamint a katasztrófamegelőzést, -felkészültséget és -reagálást megerősítő szakpolitikákat.
- s) Együttműködés az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel a nukleáris energia békés célú felhasználása során az egészségügy, a mezőgazdaság és az élelmiszer-biztonság területén, a legmagasabb szintű nemzetközi előírások teljeskörű betartásának biztosítása, valamint a radiológiai baleseteknek kitett helyi lakosságra gyakorolt hatásokat kezelő és életkörülményeik javítására törekvő intézkedések támogatása, és a nukleáris vonatkozású területekkel kapcsolatos tudásmenedzsment, képzés és oktatás előmozdítása. Ezen tevékenységeknek adott esetben koherenseknek kell lenniük az Európai Nukleáris Biztonsági Eszköz tevékenységeivel, és összhangban kell lenniük az (EU) 2021/947 rendelettel.
- t) Az agrár-élelmiszeripari és halászati ágazat azon képességének növelése, hogy megbirkózzon a versenyképességgel és a piaci erővel, valamint fokozatosan igazodjon az uniós szabályokhoz és előírásokhoz, törekedve ugyanakkor a vidéki és tengerparti területek kiegyensúlyozott területi fejlődése keretében gazdasági, társadalmi és környezetvédelmi célok elérésére is.
-

III. MELLÉKLET

AZ I. MELLÉKLETBEN FELSOROLT KEDVEZMÉNYEZETEK KÖZÖTTI, HATÁRON ÁTNYÚLÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSHEZ NYÚJTOTT TÁMOGATÁS TEMATIKUS PRIORITÁSAI

A jószomszédi kapcsolatok előmozdítása, az uniós integráció ösztönzése és a társadalmi-gazdasági fejlődés támogatása érdekében a határon átnyúló együttműködéshez nyújtott támogatás adott esetben a következő tematikus prioritásokra irányulhat:

- a) a foglalkoztatás, a munkavállalói mobilitás, valamint a társadalmi és kulturális befogadás határokon átnyúló előmozdítása, többek között a következők révén: a határon átnyúló munkaerőpiacok integrálása, ideértve a határon átnyúló mobilitást is; közös helyi foglalkoztatási kezdeményezések; információs és tanácsadó szolgáltatások és közös képzés; nemek közötti egyenlőség; esélyegyenlőség; a bevándorló csoportok és a kiszolgáltatott csoportok integrálása; az állami foglalkoztatási szolgálatokba történő beruházások; valamint a közegészségügybe és a szociális szolgáltatásokba irányuló beruházások támogatása;
- b) a környezet védelme, továbbá az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás, az éghajlatváltozás mérséklése, valamint a kockázat-megelőzés és -kezelés előmozdítása többek között a következők révén: együttes környezetvédelmi fellépések; a természeti erőforrások fenntartható használatának, az összehangolt tengeri területrendezésnek, az erőforrás-hatékonyságnak és a körforgásos gazdaságnak, a megújuló energiaforrások használatának, valamint a biztonságos és fenntartható, karbonszegény, zöld gazdaságra történő átállásnak az előmozdítása; a levegő- és a vízminőség javítása – többek között az európai környezetvédelmi előírásokhoz való közelítés fokozása révén –, valamint a hulladék- és a vízgazdálkodás javítása; az egyedi kockázatok kezelésére irányuló beruházások előmozdítása; a katasztrófákkal szembeni reziliencia, valamint a katasztrófamegelőzés, a katasztrófákra való felkészültség és reagálás biztosítása; továbbá a határokat átlépő folyókkal kapcsolatos nemzetközi koordináció előmozdítása és fokozása;
- c) a fenntartható közlekedés előmozdítása és a köztulajdonú infrastruktúrák fejlesztése többek között a következők révén: az elszigeteltség csökkentése a közlekedési és a digitális hálózatokhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés javításával, valamint beruházás a határon átnyúló víz-, hulladék- és energiarendszerekbe és -létesítményekbe;
- d) a digitális gazdaság és társadalom előmozdítása többek között a digitális hálózati összekapcsoltság kiépítése, továbbá az e-kormányzati szolgáltatások, a digitális bizalom és biztonság, valamint a digitális készségek és vállalkozói készség fejlesztése révén;
- e) a turizmus, különösen a fenntartható turizmus ösztönzése, valamint a kulturális és természeti örökség megőrzése és népszerűsítése;
- f) a fiatalokat, a sportot, az oktatást és a készségfejlesztést célzó beruházások, többek között közös oktatási, szakképzési és képzési programok fejlesztése és végrehajtása, valamint a közös ifjúsági tevékenységeket támogató infrastruktúrák fejlesztése;
- g) a helyi és regionális kormányzás előmozdítása, valamint a helyi és regionális hatóságok tervezési és adminisztratív kapacitásának erősítése;
- h) a megbékélés és az átmeneti igazságszolgáltatás ösztönzésére irányuló, határon átnyúló kezdeményezések előmozdítása (mint például a RECOM);
- i) a versenyképesség, az üzleti környezet javítása, valamint a kkv-k, a kereskedelem és a beruházások fejlesztése, többek között a vállalkozási készség előmozdítása és támogatása révén, különösen a kkv-kkal kapcsolatban, továbbá a helyi, határon átnyúló piacok fejlesztése és a nemzetköziesítés révén, hozzájárulva a közös regionális piachoz is;
- j) a kutatás, a technológiai fejlődés, az innováció és a digitális technológiák megerősítése, többek között a mobilitás előmozdítása révén, valamint az emberi erőforrások és a kutatási és technológiafejlesztési létesítmények megosztása révén.

IV. MELLÉKLET

A FŐ TELJESÍTMÉNYMUTATÓK LISTÁJA

A következő fő teljesítménymutatókat kell használni az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek által elért haladás és adott esetben felkészültség, valamint az IPA III egyedi célkitűzéseinek eléréséhez nyújtott uniós hozzájárulás mérésére:

1. A politikai kritériumokra vonatkozó összetett mutató ⁽¹⁾ (forrás: Európai Bizottság).
2. Viszonyulás az EU-hoz: az EU-hoz általánosságban pozitívan viszonyuló népesség százalékos aránya (forrás: Európai Bizottság/uniós küldöttségek).
3. Az uniós vívmányokhoz való közelítésre vonatkozó összetett mutató (forrás: Európai Bizottság).
4. A gazdasági kritériumokra vonatkozó összetett mutató (forrás: Európai Bizottság).
5. A szociális védelemmel kapcsolatos kiadások a GDP százalékában (forrás: Eurostat), valamint a 20 és 64 év közöttiek foglalkoztatási rátája, továbbá a kedvezményezett Gini-együtthatójának időbeli változása (forrás: Eurostat).
6. Digitális készségek (forrás: Eurostat).
7. „Vállalkozásbarát környezet” (forrás: Világbank).
8. A primer energia és a GDP alapján mért energaintenzitás (forrás: Eurostat). A megújuló energiának a teljes bruttó energiafogyasztáson belüli százalékos aránya (forrás: Eurostat).
9. Az IPA III támogatás segítségével elkerült üvegházhatásúgáz-kibocsátás (tonna CO₂-egyenérték) (forrás: Európai Bizottság). PM₁₀-koncentráció az uniós napi határértékhez (50 µg/m³) képest (forrás: Európai Környezetvédelmi Ügynökség).
10. Az IPA III támogatással biztosított a) védelem, b) fenntartható gazdálkodás alá tartozó tengeri, szárazföldi és édesvízi ökoszisztémák területe.
11. Jószerzői kapcsolatok, mint például a létrehozott, hivatalossá vált és végrehajtott határon átnyúló partnerségek száma, a régió belüli kereskedelemnek a GDP-hez mért százalékos aránya (adatforrás: nemzeti statisztikák, Regionális Együttműködési Tanács), a határt átlépő személyek száma/nap, valamint a határt mindennap átlépő áru fuvarozó járművek száma ⁽²⁾ (forrás: közlekedési megfigyelőállomás).

A mutatókat – amennyiben releváns és lehetséges, és amennyiben adatok állnak rendelkezésre – nem és életkor szerint fogják lebontani.

⁽¹⁾ A mutató 5 elemet tartalmaz:

- Az igazságszolgáltatás működése
- A korrupció elleni küzdelem
- A szervezett bűnözés elleni küzdelem
- A véleménynyilvánítás szabadsága (amely az alapvető jogok egyik eleme)
- Közigazgatási reform

⁽²⁾ Az utóbbira vonatkozó adatok csak 2023-tól állnak majd rendelkezésre.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1530 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2021. július 12.)

a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) létrehozásáról, a 466/2014/EU európai parlamenti és tanácsi határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az (EU) 2017/1601 európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2021/947 európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) létrehozásáról, a 466/2014/EU határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az (EU) 2017/1601 rendelet és a 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2021. június 9-i (EU) 2021/947 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 4. cikke (7) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/947 rendelet II. melléklete meghatározza a földrajzi programok együttműködési területeit.
- (2) A földrajzi programokat az (EU) 2021/947 rendeletet kiegészítő rendelkezések útján tovább kell fejleszteni.
- (3) Az (EU) 2021/947 rendelet II. mellékletében felsorolt együttműködési területek alapján egyedi célkitűzéseket és prioritási területeket kell meghatározni a következő térségek tekintetében: déli szomszédság, keleti szomszédság, Nyugat-Afrika, Kelet- és Közép-Afrika, Dél-Afrika és az Indiai-óceán térsége, Közel-Kelet, Közép-Ázsia, Dél-Ázsia, Észak- és Délkelet-Ázsia, a csendes-óceáni térség, Amerika és a karib-tengeri térség.
- (4) Az (EU) 2021/947 rendelet 13. cikkében meghatározott földrajzi programokra vonatkozó programozási elvek alapján indikatív pénzügyi támogatásokat kell meghatározni a Nyugat-Afrika, Kelet- és Közép-Afrika, Dél-Afrika és az Indiai-óceán alrégiói számára. Az (EU) 2021/947 rendeletben felsorolt földrajzi régiókra vonatkozóan tematikus célokat kell meghatározni,

⁽¹⁾ HL L 209., 2021.6.14., 1. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet melléklete tartalmazza az együttműködésnek az (EU) 2021/947 rendelet II. mellékletében szereplő együttműködési területek alapján meghatározott egyedi célkitűzéseit és prioritási területeit a következő alrégiókra vonatkozóan: déli szomszédság, keleti szomszédság, Nyugat-Afrika, Kelet- és Közép-Afrika, Dél-Afrika és az Indiai-óceán térsége, Közel-Kelet, Közép-Ázsia, Dél-Ázsia, Észak- és Délkelet-Ázsia, a csendes-óceáni térség, Amerika és a karib-tengeri térség.

2. cikk

A Nyugat-Afrika, Kelet- és Közép-Afrika, Dél-Afrika és az Indiai-óceán alrégiójára vonatkozó indikatív pénzügyi támogatások a következők:

- a) Nyugat-Afrika: 11 672 000 000 EUR;
- b) Kelet- és Közép-Afrika: 11 381 000 000 EUR;
- c) Dél-Afrika és az Indiai-óceán: 6 128 000 000 EUR.

3. cikk

A földrajzi programok tematikus céljai a következők:

- a) legalább 15 % az emberi jogok, a demokrácia és a jó kormányzás területére;
- b) legalább 45 % a humán fejlődést szolgáló inkluzív és fenntartható növekedésre.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 12-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2021/947 európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletében felsorolt együttműködési területek alapján az egyedi célkitűzések és prioritási területek alrégióként a következők:

I. DÉLI SZOMSZÉDSÁG

1. **A humán fejlődés, a jó kormányzás, a jogállamiság és a nemek közötti egyenlőség támogatása**

- a) Az emberi jogok és az alapvető szabadságok előmozdítása és védelme; a nők egyenlőségének és szerepvállalásának, a demokráciának, a jogállamiságnak, a jó kormányzásnak, az igazságügyi reformnak és a korrupció elleni küzdelemnek az előmozdítása;
- b) A közintézmények és az irányítási rendszerek megerősítése; az átláthatóság és elszámoltathatóság növelése; a társadalmi kohézió támogatása; a civil társadalom bevonásának előmozdítása, valamint a civil és nem állami szereplők és a független média mozgásterének növelése; a dezinformáció elleni küzdelem támogatása;
- c) Az oktatáshoz való hozzáférés és az oktatás minőségének javítása; a digitális jártasság és a digitális készségek előmozdítása; a fiatalok szerepvállalásának növelése; az egészségügyi rendszerek megerősítése;
- d) Az átlátható és hatékony államháztartási gazdálkodásnak, a hazai bevételek mozgósításának és a gazdasági kormányzásnak a támogatása.

2. **A reziliencia erősítése, a jólét megteremtése és a digitális transzformáció kiaknázása**

- a) A vállalkozások és a magánszektor fejlesztésének támogatása; a finanszírozáshoz való hozzáférés javítása és a vállalkozások digitalizálása; a tisztességes foglalkoztatás előmozdítása;
- b) A kereskedelem és a beruházások, a fenntartható értékláncok, a konnektivitás, a gazdasági integráció és a diverzifikáció támogatása;
- c) A modern és méltányos egészségügyi és szociális védelmi rendszerek fejlesztésének támogatása és a tisztességes foglalkoztatás előmozdítása; a lakosság rezilienciájának támogatása hozzáférhető közszolgáltatások kialakítása révén;
- d) Az infrastruktúra kiépítésének és üzembe helyezésének támogatása a hozzáférhető, megfizethető, inkluzív és biztonságos digitális konnektivitás biztosítása érdekében, valamint modern adatgazdálkodási és adatvédelmi rendszerek kifejlesztése; a jobb digitális kormányzás, az e-szolgáltatások, valamint az interoperabilitási keretek és platformok fejlesztésének támogatása.

3. **A zöld átállás támogatása, az éghajlatváltozás hatásaival szembeni reziliencia, az energetikai átmenet és az energiabiztonság megerősítése, valamint a környezet védelme**

- a) Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra és az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló kapacitások növelése; az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens beruházások és a fenntartható finanszírozási politikák előmozdítása a zöld növekedés felé való elmozdulás érdekében;
- b) Az alacsony kibocsátású, erőforrás-hatékony és körforgásos gazdasági modellekre való átállás támogatása, valamint a fenntartható termelési és értékláncok fejlesztésének előmozdítása; a fenntartható zöld és kék gazdaság fejlesztése és megerősítése; az energetikai átmenet előmozdítása és az energiabiztonság javítása;
- c) Az erőforrás-hatékony, a szennyezés elleni küzdelem, a biológiai sokféleség megőrzése és helyreállítása, valamint a fenntartható élelmiszerrendszerekre való átállás előmozdítása, továbbá a fenntartható, többfunkciós gazdálkodás alá vont ökoszisztémák előmozdítása az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és az éghajlatváltozással szembeni reziliencia összefüggésében.

4. **Együttműködés a béke és a biztonság terén**

- a) A békére, a konfliktusmegelőzésre és a megbékélésre irányuló erőfeszítések támogatása és előmozdítása;
- b) Az együttműködés fokozása a terrorizmus, a terrorizmusfinanszírozás és a pénzmosás elleni küzdelem, a megelőzés, a radikalizálódás és az erőszakos szélsőségeség elleni küzdelem, a szervezett bűnözés elleni küzdelem, a bűnüldözés, valamint a kiberbiztonság, a kiberbűnözés és a hibrid fenyegetések kezelése terén;

- c) A katasztrófákra való felkészültség és a kockázatkezelés támogatása;
- d) A tengeri védelem fokozása.

5. Az együttműködés fokozása a migráció, a mobilitás és a kényszerű lakóhelyelhagyás valamennyi vonatkozásában

- a) Az együttműködés fokozása a migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás valamennyi vonatkozásában; a migrációval és a kényszerű lakóhelyelhagyással kapcsolatos helyi és nemzetközi partnerségek megerősítése a kulcsfontosságú migrációs útvonalak mentén;
- b) A migráció- és a menekültügyi irányítás valamennyi vonatkozásának megerősítése; a határigazgatás javítása; a migráncsempészség és az emberkereskedelem elleni küzdelem megerősítése, valamint a migránsok biztonságos, méltóságteljes és fenntartható visszatérésével, visszafogadásával és visszailleszkedésével kapcsolatos együttműködés előmozdítása; továbbá az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelése;
- c) A legális migráció átfogó megközelítésének támogatása, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, és a mobilitás előmozdítása;
- d) Hozzájárulás a nemzetközi védelem biztosításához, valamint a menekülteknek, a migránsoknak, a belső menekülteknek, a befogadó közösségeknek és a jelentős számú menekült vagy lakóhelyét elhagyni kényszerült személyt befogadó országoknak nyújtott támogatáshoz.

6. A regionális, szubregionális és régiók közötti együttműködés fokozása

- a) Az Unió a Mediterrán Térségért támogatása;
- b) A nemzetközi, regionális és szubregionális szereplőkkel és szervezetekkel való együttműködés fokozása;
- c) Az Észak-Afrika és a szubszaharai Afrika közötti együttműködés fokozása egyes kiválasztott területeken.

II. KELETI SZOMSZÉDSÁG

1. Beruházás a reziliens, fenntartható és integrált gazdaságokba és a fenntartható konnektivitásba

- a) A partnerországok közötti és az EU-val folytatott kereskedelem fokozása; az uniós értékláncokba való további integráció előmozdítása; a tisztességes foglalkoztatás előmozdítása; a fenntartható termelés és értékláncok fejlesztésének előmozdítása;
- b) Az üzleti környezet javítása; az induló vállalkozások ökoszisztémájának megerősítése és a kkv-k finanszírozáshoz való hozzáféréseinek növelése/diverzifikálása;
- c) A fenntartható közúti és tengeri közlekedés megerősítése; az intelligens és fenntartható városi mobilitás előmozdítása;
- d) A minőségi oktatás előmozdítása minden szinten; a kutatási és technológiatranszfer-kapacitás megerősítése; a foglalkoztathatóságot javító készségek fejlesztése.

2. Beruházás a demokráciába, a jó kormányzásba, a békébe és biztonságba, a jogállamiságba és az igazságszolgáltatásba

- a) A demokrácia, a béke és a jó kormányzás, az emberi jogok, a véleménynyilvánítás és az egyesülés szabadsága, a médiaszabadság és a média függetlenségének a támogatása; a független, elszámoltatható és hatékony igazságszolgáltatási rendszer előmozdítása; az együttműködés fokozása a hibrid fenyegetések és a dezinformáció elleni küzdelem, a kiberbiztonság megteremtése és a kiberbűncselekmények elleni küzdelem terén;
- b) A közigazgatási reform és az e-kormányzás támogatása; az online közszolgálat előmozdítása; a korrupció elleni küzdelem;
- c) A kiegyensúlyozott területfejlesztés és a decentralizációs reformfolyamatok támogatása;
- d) A békeépítés, a vita- és konfliktusmegelőzés és -megoldás támogatása békés erőfeszítések és módszerek révén, valamint korai előrejelző rendszerek létrehozása és/vagy megvalósítása; a regionális biztonság, a tengeri biztonság és védelem fokozása; a biztonság erősítése a szervezett bűnözés elleni küzdelem és az integrált határigazgatás előmozdítása révén.

3. **Beruházás a fenntartható energiába, a dekarbonizációba, az éghajlatváltozás mérséklésébe és az ahhoz való alkalmazkodásba, valamint a környezeti rezilienciába**
 - a) Beruházás az energiahálózatok összekapcsolásába és a határokon átnyúló és régiók közötti hálózati összeköttetések erősítésébe, eközben az energiahatékonyság, az energetikai reziliencia és az energiabiztonság támogatása, valamint a fenntartható energia fokozott használatának előmozdítása;
 - b) A levegőminőség javítása, a szennyezés elleni küzdelem előmozdítása, a városi területek zöldebbé tétele és a hulladékgazdálkodás javítása, ugyanakkor a biológiai sokféleség erősítése, a fenntartható élelmiszerrendszerekre való áttérés támogatása, valamint a vízellátás és a víziközmű-szolgáltatás korszerűsítése;
 - c) Az alacsony kibocsátású, erőforrás-hatékony és körforgásos gazdaság előmozdítása; az éghajlat-politikák megerősítése; a kék gazdaság fejlesztése és megerősítése; a zöld beruházások növelése;
 - d) Beruházás az egészségügyi rezilienciába és az egészségügyi rendszerek korszerűsítésébe, valamint a katasztrófákra való felkészültség és a kockázatkezelés támogatása, beleértve a vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris kockázatok enyhítését is.
4. **Beruházás a reziliens digitális átalakulásba**
 - a) A digitális infrastruktúra és az e-szolgáltatások fejlesztésének támogatása a digitális kormányzás javítása, valamint az interoperabilitási keretek és platformok javítása révén;
 - b) A digitális készségek erősítése; a digitális innováció és a jól teljesítő, induló digitális vállalkozások ösztönzése;
 - c) A partnerországok és az EU közötti, határokon átnyúló e-kereskedelem és digitális folyosók előmozdítása;
 - d) A kiberreziliencia megerősítése.
5. **Beruházás a reziliens, befogadó, nemek közötti egyenlőségen alapuló és sokszínű társadalmakba**
 - a) A kapacitás megerősítése és a civil társadalmi szervezetek szerepvállalásának növelése, regionális és helyi szinten, beleértve az ifjúsági szervezeteket is;
 - b) Az emberi jogok védelme; a nemek közötti egyenlőség előmozdítása valamennyi szakpolitikai területen;
 - c) A polgárok szerepvállalásának növelése, különösen a fiatalok körében, a demokrácia és a gazdasági reformok terén; a környezetvédelmi és digitális tudatosság előmozdítása.

III. NYUGAT-AFRIKA

1. **A stabilizáció, a biztonság, a demokratikus átmenet, a jó kormányzás és az emberi jogok előmozdítása**
 - a) A stabilitás, a béke és a biztonság előmozdítása a szárazföldön és a tengeren a következők révén: demokratikus átmenet, jó kormányzás, a büntetlenség elleni küzdelem és a biztonsági ágazat reformja; a terrorizmus elleni küzdelem, valamint a radikalizálódás és az erőszakos szélsőségeség megelőzése és az ellenük folytatott küzdelem terén való együttműködés fokozása; a párbeszéd, a konfliktusmegelőzés, a megbékélés és az államépítés előmozdítása;
 - b) A demokratikus kormányzás és a jogállamiság, az átláthatóság és a korrupció elleni küzdelem támogatása; a felügyelet és az elszámoltathatóság, valamint az igazságszolgáltatási rendszer függetlenségének, elszámoltathatóságának és hatékonyságának az előmozdítása;
 - c) Az állami és helyi önkormányzati intézmények, valamint tényleges jelenlétük megerősítése a partnerek teljes területén, és a civil társadalom megerősítése;
 - d) Az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség elvének előmozdítása; az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog tiszteletben tartásának előmozdítása.
2. **Az inkluzív és fenntartható növekedés támogatása, a tisztességes munkahelyek előmozdítása és a digitális átalakulás kiaknázása**
 - a) A magánszektor fejlesztésének előmozdítása; az üzleti környezet, a beruházási környezet és a vállalkozások digitalizációjának, valamint az államháztartás átláthatóságának és hatékonyságának javítása; digitális kormányzás és az e-szolgáltatások fejlesztése;

- b) A fenntartható infrastruktúra és konnektivitás, a gazdasági integráció, a kereskedelem és a gazdasági partnerségi megállapodás végrehajtásának támogatása; a helyi és regionális értékláncok megerősítése;
- c) A készségfejlesztés és a tisztességes foglalkoztatás, valamint a kutatás és az innováció támogatása; a fenntartható termelés és értékláncok fejlesztésének előmozdítása;
- d) A zöld és digitális gazdaság megerősítése.

3. Az együttműködés fokozása a migráció, a mobilitás és a kényszerű lakóhelyelhagyás valamennyi vonatkozásában, valamint az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelése

- a) A migrációval és a kényszerű lakóhelyelhagyással kapcsolatos helyi és nemzetközi partnerségek megerősítése a kulcsfontosságú migrációs útvonalak mentén;
- b) A migráció irányításának és kezelésének megerősítése, valamint a migránsok biztonságos, méltóságteljes és fenntartható visszatérésével, visszafogadásával és visszailleszkedésével kapcsolatos együttműködés előmozdítása;
- c) A legális migráció átfogó megközelítésének támogatása, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, és a mobilitás előmozdítása;
- d) A kiszolgáltatott helyzetben lévő migránsok, menekültek és belső menekültek védelme; a migránscsempészség és az emberkereskedelem elleni küzdelem megerősítése; a migránsok, a menekültek és a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek emberi jogai védelmének és tiszteletben tartásának biztosítása; a nemzetközi védelem biztosítása, valamint a menekülteknek, a migránsoknak, a belső menekülteknek, a befogadó közösségeknek, valamint a jelentős számú menekült vagy lakóhelyét elhagyni kényszerült személyt befogadó országoknak nyújtott támogatás.

4. A környezet és a biológiai sokféleség védelme, az éghajlatváltozás elleni küzdelem

- a) A fenntartható energiához való hozzáférés és az energiahatékonyság előmozdítása; az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens és biztonságos vízellátáshoz és víziközmű-szolgáltatásokhoz való hozzáférés előmozdítása;
- b) Az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra, valamint a katasztrófákra való felkészültségre és a kockázatsökkentésre irányuló intézkedések támogatása;
- c) Integrált tájgazdálkodási megközelítés előmozdítása az intelligens és reziliens mezőgazdaság/élelmiszer- és táplálkozásbiztonság, a természeti erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás, a fenntartható halászat és akvakultúra, valamint az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás/a hatások mérséklése érdekében;
- d) A környezetvédelemnek, a biológiai sokféleség megőrzésének és a körforgásos gazdaságnak, valamint a fenntartható, többfunkciós gazdálkodás alá vont ökoszisztémáknak az előmozdítása az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és az éghajlatváltozással szembeni reziliencia összefüggésében.

5. A humán fejlődés és a nemek közötti egyenlőség előmozdítása

- a) A reziliens egészségügyi szolgáltatásokhoz és a táplálkozáshoz való jobb hozzáférés és azok minőségének javítása;
- b) Az oktatáshoz való jobb hozzáférés és az oktatás minőségének javítása a különböző szinteken; a digitális jártasság és a digitális készségek előmozdítása;
- c) A társadalmi befogadás, a szociális védelem és a szociális biztonsági rendszerek előmozdítása;
- d) A nemek közötti egyenlőség megerősítését, valamint a nők és lányok társadalmi szerepvállalásának előmozdítását célzó intézkedések támogatása valamennyi szakpolitikai területen.

6. A partnerségek megerősítése

- a) A regionális integráció, a konnektivitás és az együttműködés ösztönzése;
- b) A regionális gazdasági közösségekkel folytatott szakpolitikai párbeszéd előmozdítása;
- c) A kultúrák közötti párbeszéd és együttműködés, az ikerintézményi együttműködés, a csereprogramok és a vezetői programok ösztönzése.

IV. KELET- ÉS KÖZÉP-AFRIKA

1. **A környezet és a biológiai sokféleség védelme, az éghajlatváltozás elleni küzdelem**

- a) A természeti erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás előmozdítása, a környezetvédelem, valamint a biológiai sokféleség megőrzése a táj- és tengerkép szintű megközelítés keretében;
- b) Az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra, valamint a katasztrófákra való felkészültségre és a kockázatkezelésre irányuló intézkedések támogatása;
- c) A megújuló energiához való hozzáférés és az energiahatékonyság előmozdítása, valamint a fenntartható, többfunkciós gazdálkodás alá volt ökoszisztémák előmozdítása az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és az éghajlatváltozással szembeni reziliencia összefüggésében; az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens és biztonságos vízellátáshoz és víziközmű-szolgáltatásokhoz való hozzáférés előmozdítása;
- d) A fenntartható élelmiszerbiztonság támogatása.

2. **A stabilizáció, a biztonság, a demokrácia és a demokratikus átmenetek, a jó kormányzás és az emberi jogok előmozdítása**

- a) A béke és a biztonság, a stabilitás, a demokrácia, a békés demokratikus átmenetek, a jogállamiság, a biztonsági ágazat reformja, a megbékélés és a konfliktusmegelőzés előmozdítása; a terrorizmus elleni küzdelem, valamint a radikalizálódás és az erőszakos szélsőségek megelőzése és az ellenük folytatott küzdelem terén való együttműködés fokozása;
- b) A demokratikus kormányzás, az átláthatóság és felügyelet, valamint a korrupció elleni küzdelem támogatása; a független, elszámoltatható és hatékony igazságszolgáltatási rendszer előmozdítása;
- c) Az emberi jogok, valamint az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség elve tiszteletben tartásának előmozdítása.

3. **Az inkluzív és fenntartható növekedés támogatása, a tisztességes munkahelyek előmozdítása és a digitális átalakulás kiaknázása**

- a) A magánszektor fejlesztésének előmozdítása; az üzleti környezetnek és a vállalkozások digitalizációjának, valamint a beruházási környezetnek a javítása; a digitális kormányzás és az e-szolgáltatások fejlesztése;
- b) A gazdasági integráció és a kereskedelem támogatása, beleértve a fenntartható infrastruktúrát és a konnektivitást;
- c) A készségfejlesztés és a tisztességes foglalkoztatás, valamint a kutatás és az innováció támogatása;
- d) A zöld és digitális gazdaság megerősítése.

4. **A humán fejlődés és a nemek közötti egyenlőség előmozdítása**

- a) A reziliens egészségügyi és szociális védelmi szolgáltatásokhoz, valamint a táplálkozáshoz való jobb hozzáférés és azok minőségének javítása;
- b) Az oktatáshoz való jobb hozzáférés és az oktatás minőségének javítása a különböző szinteken; a digitális jártasság és a digitális készségek előmozdítása;
- c) A társadalmi befogadás előmozdítása és az egyenlőtlenségek elleni küzdelem;
- d) A nemek közötti egyenlőség megerősítését, valamint a nők és lányok társadalmi szerepvállalásának előmozdítását célzó intézkedések támogatása valamennyi szakpolitikai területen.

5. **Az együttműködés fokozása a migráció, a mobilitás és a kényszerű lakóhelyelhagyás valamennyi vonatkozásában, valamint az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelése**

- a) A migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás különböző vonatkozásaival kapcsolatos helyi és nemzetközi partnerségek megerősítése;
- b) A migráció irányításának és kezelésének megerősítése, valamint a migránsok biztonságos, méltóságteljes és fenntartható visszatérésével, visszafogadásával és visszailleszkedésével kapcsolatos együttműködés előmozdítása;
- c) A legális migráció átfogó megközelítésének támogatása, tiszteletben tartva a tagállamok hatásköreit, és a mobilitás előmozdítása;

- d) A kiszolgáltatott helyzetben lévő migránsok, menekültek és belső menekültek védelme; a migránssempésztés és az emberkereskedelem elleni küzdelem megerősítése; a migránsok, a menekültek és a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek emberi jogai védelmének és tiszteletben tartásának biztosítása; hozzájárulás a nemzetközi védelem biztosításához, valamint a menekülteknek, a migránsoknak, a belső menekülteknek, a befogadó közösségeknek, valamint a jelentős számú menekült vagy lakóhelyét elhagyni kényszerült személyt befogadó országoknak nyújtott támogatáshoz.

6. A partnerségek megerősítése

- a) A regionális gazdasági integráció, a konnektivitás és az együttműködés, valamint a gazdasági partnerségi megállapodás végrehajtásának ösztönzése;
- b) A regionális gazdasági közösségekkel folytatott szakpolitikai párbeszéd előmozdítása;
- c) A kultúrák közötti párbeszéd és együttműködés, az ikerintézményi együttműködés, a csereprogramok és a vezetői programok ösztönzése.

V. DÉL-AFRIKA ÉS AZ INDIAI-ÓCEÁN TÉRSÉGE

1. Az inkluzív és fenntartható növekedés támogatása, a tisztességes munkahelyek előmozdítása és a digitális átalakulás kiaknázása

- a) A magánszektor fejlesztésének előmozdítása; az üzleti környezet, a beruházási környezet és a vállalkozások digitalizációjának, valamint az államháztartás átláthatóságának a javítása; a digitális kormányzás és az e-szolgáltatások fejlesztése;
- b) A fenntartható infrastruktúra és konnektivitás, a gazdasági integráció és a kereskedelem támogatása;
- c) A készségfejlesztés és a tisztességes foglalkoztatás, valamint a kutatás és az innováció támogatása;
- d) A zöld és digitális gazdaság megerősítése.

2. A jó kormányzás, a béke, a demokrácia és az emberi jogok előmozdítása

- a) A szárazföldi és tengeri béke és biztonság, a stabilitás, a demokrácia és a jogállamiság előmozdítása; a biztonsági ágazat reformja, konfliktusmegelőzés, megbékélés és a nemzetközi emberkereskedelem elleni küzdelem;
- b) A demokratikus kormányzás, az átláthatóság és felügyelet, valamint a korrupció elleni küzdelem támogatása; a népességnyilvántartás javítása;
- c) Az emberi jogok, valamint az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség elve tiszteletben tartásának előmozdítása;
- d) Az igazságszolgáltatás támogatása; a helyi hatóságok és a civil társadalom megerősítése és társadalmi szerepvállalásának lehetővé tétele.

3. A környezet és a biológiai sokféleség védelme, az éghajlatváltozás elleni küzdelem

- a) Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és az éghajlatváltozás mérséklésének, valamint a katasztrófákra való felkészültség és a kockázatcsökkentés támogatása;
- b) A fenntartható energiához való hozzáférés és az energiahatékonyság előmozdítása; az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens és biztonságos vízellátáshoz és víziközmű-szolgáltatásokhoz való hozzáférés előmozdítása;
- c) Az élelmezésbiztonság, az intelligens és reziliens mezőgazdaság, a fenntartható halászat és akvakultúra támogatása;
- d) A természeti erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás, a környezetvédelem, a biológiai sokféleség megőrzése és a körforgásos gazdaság előmozdítása; a fenntartható, többfunkciós gazdálkodás alá vont ökoszisztémák előmozdítása az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és az éghajlatváltozással szembeni reziliencia összefüggésében.

4. A humán fejlődés és a nemek közötti egyenlőség előmozdítása

- a) A reziliens egészségügyi szolgáltatásokhoz és a táplálkozáshoz való jobb hozzáférés és azok minőségének javítása;
- b) Az oktatáshoz való jobb hozzáférés és az oktatás minőségének javítása a különböző szinteken; a digitális jártasság és a digitális készségek előmozdítása;

- c) A társadalmi befogadás és a szociális védelmi rendszerek előmozdítása;
- d) A nemek közötti egyenlőség megerősítését, valamint a nők és lányok társadalmi szerepvállalásának előmozdítását célzó intézkedések támogatása valamennyi szakpolitikai területen.

5. **A partnerségek megerősítése**

- a) A regionális gazdasági integráció és az együttműködés, valamint a gazdasági partnerségi megállapodás végrehajtásának ösztönzése; a szélesebb körű indiai-óceáni együttműködés támogatása;
- b) A regionális gazdasági közösségekkel folytatott szakpolitikai párbeszéd előmozdítása;
- c) A kultúrák közötti párbeszéd és együttműködés, az ikerintézményi együttműködés, a csereprogramok és a vezetői programok ösztönzése.

VI. KÖZEL-KELET

1. **Az inkluzív és fenntartható gazdasági növekedés támogatása és a digitális átalakulás lehetőségeinek kiaknázása**

- a) A vállalkozói lét, a tisztességes foglalkoztatás és a foglalkoztathatóság támogatása, az üzleti környezet javítása, az üzleti és beruházási környezet digitalizálása;
- b) A gazdasági diverzifikáció, az élelmiszer-értékláncok és a gazdasági infrastruktúra fejlesztésének és a kőolajtól eltérő termékek kereskedelmének az előmozdítása; a fenntartható termelés és értékláncok fejlesztésének előmozdítása;
- c) A helyi közösségek rezilienciájának támogatása és a kulturális örökség megőrzése;
- d) Az infrastruktúra kiépítésének és üzembe helyezésének támogatása a hozzáférhető, megfizethető, inkluzív és biztonságos digitális konnektivitás biztosítása érdekében; a jobb digitális kormányzás, az e-szolgáltatások, valamint az interoperabilitási keretek és platformok fejlesztésének támogatása.

2. **A környezet és a biológiai sokféleség védelme, az éghajlatváltozás elleni küzdelem**

- a) Hozzájárulás a partnerek arra irányuló erőfeszítéseire, hogy teljesítsék az éghajlatváltozással, a szennyezés elleni küzdelemmel, az ökoszisztéma-gazdálkodással és a biológiai sokféleség megőrzésével kapcsolatos nemzetközi kötelezettségvállalásaikat; az éghajlatváltozással és más természeti veszélyekkel kapcsolatos kockázatokkal szembeni rezilienciájuk növelése;
- b) Kapacitásépítés a környezeti fenntarthatósággal, valamint az éghajlatváltozással kapcsolatos célkitűzéseknek a fejlesztési folyamatokban való általános érvényesítése érdekében, különösen a gazdaság, a fenntartható energia, a mezőgazdaság, a halászat és az akvakultúra területén;
- c) Az éghajlat- és környezetgazdálkodással kapcsolatos tudományos, műszaki, humán és intézményi kapacitás kiépítése terén folytatott együttműködés megerősítése;
- d) Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra és az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló intézkedések támogatása.

3. **A humán fejlődés és a társadalmi befogadás előmozdítása, az egészségügy fejlesztése**

- a) Az oktatási rendszerek minőségének javítása és egyenlőségének előmozdítása; a digitális jártasság és a digitális készségek előmozdítása;
- b) A szociális védelmi reformok támogatása és az alapvető szolgáltatásokhoz való hozzáférés javítása a veszélyeztetett csoportok számára; az egészségügyi válságokra való reagálás koordinálásának előmozdítása;
- c) A megkülönböztetéstmentesség elve tiszteletben tartásának előmozdítása; a vallás, a hit és meggyőződés szabadságához való jog támogatása.
- d) Az egészségügyi rendszerek megerősítésének támogatása, az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok minőségének és rezilienciájának javítása.

4. **Az emberi jogok, a jó kormányzás, az inkluzív polgárság és a békés, igazságos társadalmak előmozdítása, valamint a migrációval és a mobilitással kapcsolatos együttműködés fokozása**

- a) A makrogazdasági irányítás, az államháztartási gazdálkodási rendszerek és a közintézmények elszámoltathatóságának támogatása; az inkluzivitás előmozdítása a kormányzási és döntéshozatali folyamatokban; az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelmének megerősítése; a megkülönböztetés elleni küzdelem és a civil társadalom megerősítése;

- b) A nemek közötti egyenlőség, valamint az emberi jogok tiszteletben tartásának, védelmének és teljeskörű gyakorlásának előmozdítása a nők és lányok körében, valamint társadalmi szerepvállalásuk növelése, ideértve a gazdasági, munkaügyi és szociális jogokat is.
- c) Az együttműködés fokozása a migráció, a kényszerű lakóhelyelhagyás és a határigazgatás valamennyi vonatkozásában, valamint a migráncscsempészás elleni küzdelem megerősítése; a migráció- és menekültügyi irányítás valamennyi vonatkozásának megerősítése, a biztonságos, méltóságteljes és fenntartható visszatéréssel, visszafogadással és reintegrációval kapcsolatos együttműködés, valamint az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelése;
- d) A legális migráció és mobilitás átfogó megközelítésének támogatása; hozzájárulás a menekülteknek, a migránsoknak, a belső menekülteknek, a befogadó közösségeknek, valamint a menekült vagy lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyeket befogadó országoknak nyújtott támogatáshoz.

5. A béke, a biztonság és a konfliktusmegelőzés támogatása

- a) A békeépítési erőfeszítések, a békeközvetítési párbeszéd és a megbékélés támogatása; korai előrejelző rendszerek létrehozása; a konfliktusmegelőzés és -rendezés támogatása;
- b) A biztonsági ágazat reformjának és a szervezett bűnözés elleni küzdelemnek a támogatása;
- c) Az erőszakos szélsőségesességhez és terrorizmushoz vezető radikalizálódás megelőzése és leküzdése, valamint az egyének védelme az ilyen fenyegetésekkel szemben;
- d) A regionális biztonság, valamint a tengeri biztonság és védelem fokozása; a vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris vonatkozású kockázatok mérséklése.

6. A partnerségek megerősítése

- a) A jószomszédi kapcsolatok, az együttműködés, valamint az inkluzív és konstruktív párbeszéd ösztönzése;
- b) A kétoldalú és regionális fejlesztési ügynökségekkel és pénzügyi intézményekkel folytatott háromoldalú együttműködés előmozdítása;
- c) Együttműködés az érdekelt felekkel az iparosodott és fejlettebb fejlődő országokban, valamint közdiplomácia révén.

VII. KÖZÉP-ÁZSIA

1. A béke, a stabilitás, a jó kormányzás, az emberi jogok és a humán fejlődés előmozdítása, valamint az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kezelése

- a) Hozzájárulás a békéhez, a konfliktusok megelőzéséhez vagy inkluzív politikai rendezéséhez, valamint a stabilitáshoz az államok, társadalmak, közösségek és egyének rezilienciájának kiépítése révén; a társadalmi párbeszéd támogatása;
- b) A demokrácia és az inkluzív demokratikus folyamatok megerősítése és előmozdítása; a hatékony és elszámoltatható intézmények, valamint a korrupció, a kábítószer-kereskedelem és a szervezett bűnözés elleni küzdelem támogatása; a jogállamiság és a független igazságszolgáltatás megerősítése;
- c) Az emberi jogok és alapvető szabadságok és a civil társadalom szerepének támogatása a politikai és reformfolyamatok, valamint a közélet valamennyi területén, továbbá a közszolgáltatások megerősítésének és rezilienciájának támogatása az egészségügy és az oktatás területén; a nemek közötti egyenlőség megerősítését, valamint a nők és lányok társadalmi szerepvállalásának előmozdítását célzó intézkedések támogatása valamennyi szakpolitikai területen.
- d) az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelése; a rendezett, biztonságos, szabályos és felelős migráció és mobilitás elősegítése; a migráció irányításának és kezelésének javítása, a határvédelem megerősítése, valamint a biztonságos, méltóságteljes és fenntartható visszatéréssel, visszafogadással és visszailleszkedéssel és a legális migrációval kapcsolatos együttműködés előmozdítása.

2. A környezet és a biológiai sokféleség védelme, az éghajlatváltozás elleni küzdelem

- a) A vízkészletekkel való integrált és fenntartható, részvételen alapuló és konfliktusérzékeny gazdálkodás, valamint a határokon átnyúló vízügyi együttműködés előmozdítása;
- b) Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra és az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló intézkedések támogatása;

- c) Az egészséges ökoszisztémák és agrár-élelmiszeripari rendszerek megőrzésének, fenntartható kezelésének és hasznosításának előmozdítása; a biológiai sokféleség csökkenésének megállítása; a partnerországok katasztrófavédelmi felkészültség és kockázatsökkentés terén tett erőfeszítéseinek támogatása, valamint a fenntartható energiához való hozzáférés előmozdítása és az azzal kapcsolatos együttműködés fokozása;
- d) A fenntartható zöld gazdaság és a körforgásos gazdaság fejlesztése és megerősítése.

3. Az inkluzív és fenntartható gazdasági növekedés, valamint a tisztességes munkahelyek támogatása, a digitális átalakulásban rejlő lehetőségek kiaknázása

- a) A reziliens és fenntartható gazdaságok növekedésének támogatása; a szabályozási együttműködés és szabványosítás támogatása; az infrastruktúra kiépítésének és üzembe helyezésének támogatása a hozzáférhető, megfizethető, inkluzív és biztonságos digitális konnektivitás biztosítása érdekében;
- b) A fokozott termelékenység és a tisztességes foglalkoztatás támogatása a gazdaság formalizálása révén, valamint a nemzetközi munkaügyi normák alkalmazásának támogatása;
- c) A műszaki szakoktatási és szakképzési lehetőségek bővítésének támogatása; a digitális jártasság és a digitális készségek előmozdítása;
- d) A határokon átnyúló és régió belüli kereskedelem és a fokozott regionális integráció elősegítése, amely az egész régió békéjének kulcsa.

4. A partnerségek megerősítése

- a) A regionális integráció és együttműködés ösztönzése a közös jólét és biztonság támogatása érdekében;
- b) A gazdasági, kulturális és társadalmi diplomácia támogatása a lakossággal, a civil társadalmi szervezetekkel, az önkormányzatokkal és a helyi közösségekkel, a magánszektorral, a médiával, a tudományos körökkel és az agytrösztökkel való kapcsolattartás érdekében;
- c) az Afganisztán Közép-Ázsiába történő integrációjára vonatkozó egységes regionális megközelítés előmozdítása és támogatása.

VIII. DÉL-ÁZSIA

1. A jó kormányzás, a humán fejlődés és a nemek közötti egyenlőség előmozdítása, valamint az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kezelése

- a) A demokrácia, a jogállamiság, a független, elszámoltatható és hatékony igazságszolgáltatási rendszer, a kormányzás és felügyelet, valamint az emberi jogok megerősítése és előmozdítása; a virágzó civil társadalom szerepvállalásának megerősítése és a népességnyilvántartás lehetővé tétele; a nemek közötti egyenlőség megerősítését, valamint a nők és lányok társadalmi szerepvállalásának előmozdítását célzó intézkedések támogatása valamennyi szakpolitikai területen.
- b) A közintézmények megerősítése nemzeti és szubnacionális szinten, egészségügyi, táplálkozási, oktatási és szociális védelmi közszolgáltatások; a decentralizáció támogatása,
- c) Az egészségügyi veszélyek kezelése; biztonságos, hatékony és megfizethető oltóanyagok, gyógyszerek és kezelések kifejlesztése a szegénységgel összefüggő és elhanyagolt betegségek ellen; az egészségügyi kihívásokra adott válaszok javítása;
- d) az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelése; a rendezett, biztonságos, szabályos és felelős migráció és mobilitás elősegítése; a migráció irányításának és kezelésének javítása, a határvédelem megerősítése, valamint a biztonságos, méltóságteljes és fenntartható visszatéréssel, visszafogadással és visszailleszkedéssel és a legális migrációval kapcsolatos együttműködés előmozdítása.

2. A környezet védelme és az éghajlatváltozás elleni küzdelem

- a) Az éghajlatváltozás mérséklésének és a hozzá való alkalmazkodásnak a támogatása; a környezetgazdálkodási kapacitások megerősítése;
- b) A fenntartható zöld és kék gazdaság fejlesztése és megerősítése, valamint a szennyezés elleni küzdelem;

- c) A fosszilis tüzelőanyagok fokozatos kivezetésének és a fenntartható energetikai szolgáltatásokhoz való hozzáférésnek az előmozdítása; az óceánpolitikai irányítás javítása;
- d) A természeti erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás irányításának javítása és kapacitásépítésének támogatása, valamint a fenntartható, többfunkciós gazdálkodás alá vont ökoszisztémák előmozdítása az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és a természeti veszélyekkel kapcsolatos katasztrófákkal szembeni reziliencia összefüggésében.

3. Az inkluzív és fenntartható gazdasági növekedés, valamint a tisztességes munkahelyek támogatása, a digitális átalakulásban rejlő lehetőségek kiaknázása

- a) A vállalkozói készség, a vállalkozások digitalizációjának, a készségek fejlesztésének és a nemzetközi munkaügyi normák alkalmazásának támogatása; a fenntartható szociális védelmi rendszerek megerősítése;
- b) Az üzleti és a beruházási környezet javítása; a kereskedelem megkönnyítése; a regionális multimodális közlekedési hálózatok és szolgáltatások fejlesztése; a fenntartható infrastruktúra és a konnektivitás támogatása;
- c) A megfizethető, megbízható és fenntartható energiához való egyetemes hozzáférés előmozdítása; az alacsony kibocsátású, az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens, erőforrás-hatékony és körforgásos gazdaság előmozdítása;
- d) a szabályozási együttműködés és a szabványosítás támogatása; az infrastruktúra kiépítésének és üzembe helyezésének támogatása a hozzáférhető, megfizethető, inkluzív és biztonságos digitális konnektivitás biztosítása érdekében.

4. A béke, a biztonság és a stabilitás előmozdítása, valamint a konfliktusok megelőzése

- a) A konfliktusmegelőzés támogatása, korai előrejelzés; békeépítés, válságkezelés, stabilizáció, megbékélés és konfliktus utáni újjáépítés, valamint a tengeri védelem fokozása;
- b) A megkülönböztetés és az egyenlőtlenségek kezelése; a nők és a fiatalok szisztematikus részvételének előmozdítása;
- c) A szexuális és nemi alapú erőszak minden formájának megelőzése;
- d) A radikalizálódás, az erőszakos szélsőségség és a terrorizmus megelőzése és leküzdése.

5. A partnerségek megerősítése

- a) Az országok felelősségvállalásának, a partnerségeknek és a konstruktív párbeszédnek a fokozása, a civil társadalommal is;
- b) A multilateralizmus, a regionális integráció és a fokozott konnektivitás előmozdítása;
- c) Együttműködés az érdekelt felekkel a fejlettebb fejlődő országokban, valamint társadalmi diplomácia révén.

IX. ÉSZAK- ÉS DÉLKELET-ÁZSIA

1. A jó kormányzás, a humán fejlődés és a nemek közötti egyenlőség előmozdítása

- a) A demokrácia és az inkluzív demokratikus folyamatok, az emberi jogok és alapvető szabadságok, a jogállamiság, a független igazságszolgáltatás, a kormányzás és felügyelet, valamint a korrupció elleni küzdelem megerősítése és előmozdítása;
- b) A virágzó civil társadalom támogatása, megerősítése és felhatalmazása; a civil társadalom és a polgárok politikai életben való szerepvállalása számára nyitott és támogató tér előmozdítása;
- c) Az egyenlőtlenségek és a megkülönböztetés elleni küzdelem; a humán fejlődés előmozdítása, az emberi jogok nők és lányok, fiatalok és gyermekek, valamint fogyatékossgal élő személyek általi teljeskörű gyakorlásának előmozdítása;
- d) Az egészségügyi rendszerek megerősítésének támogatása, az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok minőségének és rezilienciájának javítása; Az egészségügyi veszélyek kezelése; biztonságos, hatékony és megfizethető oltóanyagok, gyógyszerek és kezelések kifejlesztése a szegénységgel összefüggő elhanyagolt betegségek ellen; az egészségügyi kihívásokra adott válaszok javítása.

2. A béke, a stabilitás, a biztonság és a konfliktusmegelőzés támogatása

- a) A konfliktusmegelőzés, a korai előrejelzés és a békeépítés támogatása közvetítés és párbeszéd, válságkezelés, stabilizáció, megbékélés és konfliktus utáni újjáépítés révén, valamint a tengeri védelem javítása;
- b) A biztonsághoz, stabilitáshoz és békéhez hozzájáruló helyi, nemzeti, regionális és nemzetközi kezdeményezések támogatása; a közös természeti erőforrásokkal kapcsolatos határokon átnyúló együttműködés előmozdítása.

3. A környezet védelme és az éghajlatváltozás elleni küzdelem

- a) Az éghajlat- és környezetgazdálkodással kapcsolatos tudományos, humán és intézményi kapacitások megerősítése; a regionális, nemzeti és helyi éghajlat-politikai és környezetvédelmi irányítás megerősítése;
- b) Az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra, valamint a katasztrófakockázatok csökkentésére irányuló intézkedések támogatása;
- c) A fenntartható energiához való hozzáférés előmozdítása és a környezeti szempontból káros fosszilis tüzelőanyagok támogatásának fokozatos megszüntetése; a fenntartható zöld és kék gazdaság fejlesztése és megerősítése, a szennyezés elleni küzdelem, a körforgásos gazdaság és a fenntartható urbanizáció; az óceánpolitikai irányítás javítása;
- d) Az erdőtelepítés és az erdészeti jogszabályok végrehajtásának, az erdészeti irányításnak és az erdészeti termékek kereskedelmének az előmozdítása; az óceánpolitikai irányítás támogatása.

4. Az inkluzív és fenntartható gazdasági növekedés támogatása és a digitális átalakulás lehetőségeinek kiaknázása

- a) Az üzleti és a beruházási környezet javítása; a vállalkozások digitalizációjának támogatása és a gazdasági fejlődést elősegítő szabályozási környezet megteremtése;
- b) A regionális integráció, a kereskedelem, a beruházások és a konnektivitás támogatása; az infrastruktúra kiépítésének és üzembe helyezésének támogatása a hozzáférhető, megfizethető, inkluzív és biztonságos digitális konnektivitás biztosítása érdekében; a digitális kormányzás javítása, az e-szolgáltatások, valamint az interoperabilitási keretek és platformok fejlesztésének támogatása.
- c) A fenntartható mezőgazdaság, erdőgazdálkodás és halászat, valamint az élelmezésbiztonság támogatása; a természeti erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás, valamint a környezeti és társadalmi reziliencia és az egészséges ökoszisztémák előmozdítása;
- d) A fenntartható gazdasági diverzifikáció, az ellátási láncokon belüli helyi hozzáadott érték fejlesztésének támogatása, a fenntartható kereskedelem és a magánszektor fejlesztése; a fenntartható termelés és értékláncok fejlesztésének előmozdítása.

5. Az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelése, valamint a rendezett, biztonságos és jogszerű migráció és mobilitás elősegítése

- a) A jogszerű migrációt és a jól irányított mobilitást, valamint az emberek közötti kapcsolatokat megkönnyítő feltételek előmozdítása;
- b) A migránsok, a menekültek és a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek emberi jogai védelmének és tiszteletben tartásának biztosítása; fejlesztésorientált megoldások támogatása számukra, valamint biztonságos, méltóságteljes és fenntartható visszatérés, visszafogadás és reintegráció;
- c) A migrációval kapcsolatos sebezhetőség csökkentése, beleértve az emberkereskedelemnek és az embercsempészségnek való kiszolgáltatottságot is.

6. A partnerségek megerősítése

- a) Az Unió és a partnerországok közötti politikai, gazdasági, társadalmi és kulturális párbeszéd elmélyítése; a kétoldalú és nemzetközi kötelezettségvállalások végrehajtásának támogatása;
- b) Partnerségek kiépítése a magánszektorral a munkahelyteremtés és a megélhetés javítása érdekében;
- c) Együttműködés az érdekelt felekkel az iparosodott és fejlettebb fejlődő országokban, valamint közdiplomácia révén.

X. A CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG

1. A környezet és a biológiai sokféleség védelme, az éghajlatváltozás elleni küzdelem

- a) A fenntartható zöld és kék gazdaság, a körforgásos gazdaság, valamint a szennyezés elleni küzdelem fejlesztése és megerősítése; a fenntartható energiához való hozzáférés előmozdítása;
- b) A partnerek arra irányuló erőfeszítéseinek támogatása, hogy teljesítsék az éghajlatváltozással, a katasztrófákra való felkészültséggel és a kockázatcsökkentéssel, az ökoszisztémák és a biológiai sokféleség megőrzésével, valamint az óceánpolitikai irányítással kapcsolatos kötelezettségvállalásaikat;
- c) A környezeti szempontból fenntartható mezőgazdasági gyakorlatok előmozdítása; az éghajlatváltozás mérséklésének és a hozzá való alkalmazkodásnak a javítása; a környezeti és társadalmi reziliencia, valamint az egészséges ökoszisztémák előmozdítása;
- d) A fenntartható gazdasági diverzifikáció, a versenyképesség, az ellátási láncokon belüli helyi hozzáadott érték fejlesztésének támogatása, a fenntartható kereskedelem és a magánszektor fejlesztése.

2. Az inkluzív és fenntartható gazdasági növekedés és a tisztességes foglalkoztatás támogatása

- a) A fenntartható vállalkozói lét, a tisztességes foglalkoztatás és a foglalkoztathatóság támogatása; az üzleti és a beruházási környezet javítása; lehetőségek teremtése; a digitális gazdaság és a digitális konnektivitás támogatása;
- b) Az üzleti és a beruházási környezet javítása; a gazdasági fejlődést elősegítő szabályozási környezet megteremtése; a vállalati terjeszkedés és a munkahelyteremtés támogatása;
- c) A fenntartható és inkluzív mezőgazdasági élelmiszer-értékláncok fellendítése és diverzifikálása; az élelmezés-biztonság és a gazdasági diverzifikáció, a hozzáadottérték-teremtés, a regionális integráció, a versenyképesség és a tisztességes kereskedelem előmozdítása; az éghajlatváltozással szemben reziliens, fenntartható, alacsony kibocsátású innovációk támogatása; a fenntartható infrastruktúra támogatása;
- d) A fenntartható halászati gazdálkodás és a fenntartható akvakultúra támogatása és előmozdítása.

3. A jó kormányzás, a béke és biztonság, a jogállamiság és az emberi jogok előmozdítása, ideértve a nemek közötti egyenlőséget

- a) A béke, az emberi jogok tiszteletben tartása, a demokrácia és az inkluzív demokratikus folyamatok, a jogállamiság, a független igazságszolgáltatás, a konfliktusmegelőzés, a békeépítés és megbékélés, a kormányzás és felügyelet, a hatékony és eredményes államháztartási gazdálkodás, valamint a korrupció elleni küzdelem megerősítése és előmozdítása;
- b) A megkülönböztetés elleni küzdelem; az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség elvének előmozdítása;
- c) Az államok, társadalmak, közösségek és egyének rezilienciájának kialakítása a politikai, gazdasági, környezeti, élelmezési, demográfiai és társadalmi nyomásokkal és sokkhatásokkal, valamint a természeti és az ember által okozott katasztrófákkal és az egészségügyi válságokkal – többek között világjárványokkal – szemben;
- d) A virágzó civil társadalom támogatása, megerősítése és felhatalmazása; a civil társadalom és a polgárok politikai életben és a döntéshozatal ellenőrzésében való szerepvállalása számára nyitott és támogató tér előmozdítása; a politikai folyamatokban és a közéletben való általános részvétel támogatása és előmozdítása.

4. A humán fejlődés előmozdítása

- a) A nők és lányok, a fiatalok és a gyermekek jogainak előmozdítását, védelmét és érvényesítését célzó szakpolitikák elfogadására és megfelelő beruházások végrehajtására irányuló erőfeszítések fokozása;
- b) A fenntartható mezőgazdaság, halászat és akvakultúra támogatása az élelmezésbiztonság növelése érdekében; gazdasági lehetőségek és tisztességes munkahelyek teremtése;
- c) A biztonságos és elegendő ivóvízellátáshoz, higiéniai létesítményekhez és higiéniai körülményekhez való általános hozzáférés, továbbá a fenntartható és integrált vízgazdálkodás támogatása;
- d) Az egészségügyi rendszerek megerősítésének támogatása, az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok minőségének és rezilienciájának javítása.

5. A partnerségek megerősítése

- a) A politikai, gazdasági, társadalmi és kulturális párbeszéd elmélyítése; a kétoldalú és nemzetközi kötelezettségvállalások végrehajtásának támogatása; a szélesebb körű csendes-óceáni együttműködés támogatása;
- b) Együttműködés az érdekelt felekkel az iparosodott és fejlettebb fejlődő országokban, valamint közdiplomácia révén.

XI. AMERIKA

1. A környezet és a biológiai sokféleség védelme, az éghajlatváltozás elleni küzdelem

- a) A partnerek által az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra, valamint a katasztrófa-kockázatok csökkentésére tett erőfeszítések támogatása;
- b) Az ökoszisztémák és a biológiai sokféleség megőrzésének, fenntartható kezelésének és helyreállításának előmozdítása; a vadon élő állatok és növények védelme és a biológiai sokféleség csökkenésének megállítása;
- c) A fenntartható földhasználat, földhasználat-megváltoztatás és erdőgazdálkodás előmozdítása; az erdőpusztulás elleni küzdelem, az erdészeti jogszabályok végrehajtásának, az erdészeti irányításnak és az erdészeti termékek kereskedelmének az előmozdítása, valamint az óceánpolitikai irányítás megerősítése;
- d) Az erőforrás-hatékonyság, valamint a fenntartható fogyasztás és termelés előmozdítása a körforgásos gazdaságra, a szennyező anyag-mentességre és a zöld energiára való átállás során, különös tekintettel az energiahatékonyságra: a vízellátási és víziközmű-szolgáltatási rendszerek korszerűsítésének támogatása.

2. Digitális átalakulás és innováció

- a) A szabványosítás és a szakpolitikai együttműködés támogatása a kiberbiztonság, az adatvédelem, a mesterséges intelligencia és a digitális átalakuláshoz kapcsolódó egyéb szabályozási kérdések terén; az inkluzív digitális oktatás és jártasság, valamint a digitális készségek előmozdítása; a digitális jogok erősítése;
- b) A hozzáférhető, megfizethető, inkluzív és biztonságos digitális konnektivitás fejlesztése és előmozdítása; az ismeret- és az adatcsere javítása; a biregionális tudományos együttműködés megerősítése;
- c) A digitális gazdaság előmozdítása, ideértve a digitális vállalkozásokat is; az együttműködés előmozdítása a tudomány, a technológiatranszfer és a kutatás, a digitalizáció és az innováció területén; a digitálisan elérhető termékek, a digitális közigazgatás és az e-szolgáltatások fejlesztésének és széles körű használatának támogatása;
- d) Az együttműködési platformok támogatása az uniós digitális beruházások és cserék előmozdítása érdekében.

3. A fenntartható és inkluzív gazdasági helyreállítás támogatása

- a) A fenntartható és inkluzív értékláncok, az élelmezésbiztonságn és a gazdasági diverzifikáció, valamint az intelligens szakosodás, a hozzáadottérték-teremtés, a regionális integráció és konnektivitás, a versenyképesség, a tisztességes és méltányos kereskedelem és az innováció előmozdítása;
- b) A regionális integrációs menetrend és a fenntartható fejlődést szolgáló kereskedelmi politikák támogatása, valamint a kereskedelmi megállapodások végrehajtása; a multilateralizmus, valamint a nemzetközi szabályoknak és szabványoknak való megfelelés előmozdítása és megerősítése;
- c) Az üzleti környezet és a beruházási környezet javítása a gazdasági fejlődést elősegítő szabályozási környezet megteremtésével;
- d) A társadalmi és környezeti fenntarthatóságnak, a nők, a fiatalok és a kiszolgáltatott csoportok gazdasági szerepvállalásának, a vállalati társadalmi felelősségvállalásnak és a felelős üzleti magatartásnak a megerősítése; az emberi jogi normák és elvek tiszteletben tartása és előmozdítása a teljes értékláncban; a közös hozzáadottérték-teremtés és a tisztességes kereskedelmi feltételek támogatása.

4. **A jó kormányzás, a béke és a biztonság támogatása, valamint az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kezelése**

- a) A béke, a konfliktusmegelőzés, a demokrácia, a jogállamiság, a független igazságszolgáltatás, a korrupció elleni küzdelem, a kormányzás és a felügyelet megerősítése és előmozdítása, beleértve az átlátható, elszámoltatható, hatékony és inkluzív intézményeket minden szinten;
- b) Az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kezelése; a sebezhetőségek csökkentése a migrációval összefüggésben, beleértve a kizsákmányolás és bántalmazás áldozatainak védelmét célzó intézkedéseket; az integrált határigazgatással kapcsolatos együttműködés fokozása;
- c) Fejlesztésorientált megoldások támogatása a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek, a belső menekültek és az őket befogadó közösségek számára;
- d) Az erőszak, a szervezett bűnözés, az emberkereskedelem, a kábítószer-kereskedelem, a csempészs és a pénzmosás minden formája elleni küzdelem.

5. **A társadalmi kohézió előmozdítása, az egyenlőtlenségek elleni küzdelem és a humán fejlődés előmozdítása**

- a) Az egyenlőtlenségek csökkentését célzó közpolitikák elfogadásának és hatékony végrehajtásának, valamint a kormányzati és szociális politikák integrált megközelítésének támogatása;
- b) Az alapvető szükségletekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférés javítása mindenki számára; az oktatási rendszerek megerősítésének támogatása;
- c) A veszélyeztetett csoportok jogainak előmozdítása, védelme és érvényesítése, valamint a nemek közötti egyenlőség előmozdítása; a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő szakpolitikai döntéshozatal kapacitásának megerősítése;
- d) A partnerországokkal, a regionális és nemzetközi szervezetekkel, a magánszektorral és a civil társadalmi szervezetekkel a társadalmi kohézióról és az egyenlőtlenségek elleni küzdelemről folytatott párbeszéd elmélyítése.
- e) Az egészségügyi rendszerek megerősítésének támogatása, az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok minőségének és rezilienciájának javítása.

6. **A partnerségek megerősítése**

- a) Együttműködés az érdekelt felekkel az iparosodott és fejlettebb fejlődő országokban, valamint társadalmi diplomácia révén;
- b) A regionális, szubregionális és régiók közötti együttműködés fokozása.

XII. A KARIB-TENGERI TÉRSÉG

1. **Az éghajlatváltozással és katasztrófákkal szembeni reziliencia megerősítése, beleértve a zöld átállást is**

- a) Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és az éghajlatváltozás mérséklésének, valamint a katasztrófavédelmi felkészültségnek és a katasztrófakockázatok csökkentésének a támogatása;
- b) A környezetvédelem és a környezetgazdálkodás előmozdítása, valamint a fenntartható, többfunkciós gazdálkodás alá vont ökoszisztémáknak az előmozdítása az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és az éghajlatváltozással szembeni reziliencia összefüggésében;
- c) A fenntartható élelmiszerrendszerek megerősítése;
- d) A zöld energiára való átállás, a körforgásos gazdaság, a szennyezés elleni küzdelem és a rezilienciaépítés támogatása.

2. **A fenntartható növekedés és munkahelyteremtés előmozdítása**

- a) A gazdasági diverzifikáció és az intelligens szakosodás támogatása; a digitális gazdaság és a digitális konnektivitás támogatása;
- b) A növekedés új mozgatórugóira való összpontosítás, ideértve a zöld/kék/körforgásos gazdaságot, a fenntartható turizmust és a digitális transzformációt; a fenntartható termelés és értékláncok fejlesztésének előmozdítása;
- c) A finanszírozási eszközökhöz való hozzáférés, a társadalmi befogadás, a magánszektor fejlesztése, a vállalkozások közötti kereskedelem, a szakképzés és a készségfejlesztés támogatása.

3. A regionális integráció, a kereskedelem és a transznacionális együttműködés támogatása

- a) A gazdasági integráció, valamint a gazdasági partnerségi megállapodás végrehajtásának támogatása;
- b) Az intézményfejlesztés és a kulturális cserék támogatása, többek között a tágabb karib-tengeri térség országaival és területeivel.

4. A kormányzás, a béke, a biztonság és a humán fejlődés erősítése

- a) A kormányzás, a béke, a demokrácia, a civil társadalom, az egyenlőtlenségek elleni küzdelem és a polgárok biztonságának megerősítése;
- b) Az illegális kereskedelem, az illegális finanszírozás és a szervezett bűnözés elleni küzdelem; a határigazgatás, valamint a bűncselekmények eltérítésének és megelőzésének megerősítése;
- c) A társadalmi kohéziót célzó intézkedések és a védelmi keretek támogatása, többek között az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférésnek, valamint azok minőségének és rezilienciájának javítása.
- d) A kormányzásra és az államháztartásra vonatkozó nemzetközi normák előmozdítása.

5. Az emberi jogok és a nemek közötti egyenlőség támogatása

- a) Az emberi jogok és az alapvető szabadságok előmozdítása és védelme;
 - b) A nemek közötti egyenlőség előmozdítása és a nők társadalmi szerepének megerősítése.
-

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1531 RENDELETE

(2021. szeptember 17.)

a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és IV. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található akonifin, akrinatrinn, *Bacillus pumilus* QST 2808, etirimol, pentiopirád, pikloram és *Pseudomonas* sp. DSMZ 13134 törzs megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére és 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az akonifin, az akrinatrinn és az etirimol tekintetében alkalmazandó megengedett szermaradék-határértékeket (a továbbiakban: MRL-ek) a 396/2005/EK rendelet II. melléklete állapította meg. A pentiopirád és a pikloram tekintetében az említett rendelet III. mellékletének A. része határozott meg MRL-eket. A *Bacillus pumilus* QST 2808 és a *Pseudomonas* sp. DSMZ 13134 törzs tekintetében a 396/2005/EK rendelet nem határozott meg MRL-eket, és ezek nem szerepelnek annak IV. mellékletében sem, ezért esetükben a rendelet 18. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt 0,01 mg/kg alapértelmezett érték alkalmazandó.
- (2) Egy, az akonifin hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer édesköménymag és rétikömény esetében történő felhasználása iránti engedélyezésre irányuló eljárás keretében – a 396/2005/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésének megfelelően – kérelmet nyújtottak be a Bizottsághoz az érvényben lévő MRL-ek módosítása céljából.
- (3) Az akrinatrinn esetében a salátára vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A pentiopirád esetében a zellerre és az olasz édesköménymagokra vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A pikloram esetében a virágukért termesztett káposztafélékre vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet.
- (4) A 396/2005/EK rendelet 8. cikkének megfelelően az érintett tagállamok értékelték a fent említett kérelmeket, és az értékelő jelentéseket továbbították a Bizottság részére.
- (5) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) megvizsgálta a kérelmeket és az értékelő jelentéseket, különös tekintettel a fogyasztókat és adott esetben az állatokat érintő kockázatokra, és a javasolt MRL-ekről indokolással ellátott véleményeket adott ki. ⁽²⁾ Ezeket a véleményeket továbbította a kérelmezők, a Bizottság és a tagállamok felé, és hozzáférhetővé tette őket a nyilvánosság számára.
- (6) A Hatóság valamennyi kérelem esetében arra a következtetésre jutott, hogy az adatokra vonatkozó valamennyi követelmény teljesült, és a kérelmezők által kért MRL-módosítások – 27 specifikus európai fogyasztói csoport fogyasztói expozíciójának vizsgálata alapján – a fogyasztók biztonsága szempontjából elfogadhatók. A Hatóság figyelembe vette az anyagok toxikológiai tulajdonságaira vonatkozó legfrissebb információkat. Sem az említett hatóanyagokat esetlegesen tartalmazó valamennyi élelmiszer fogyasztásából következő, egész életen át tartó expozíció, sem az adott termékek fokozott fogyasztásából következő, rövid távú expozíció esetében nem merült fel a megengedhető napi bevitel vagy az akut referenciadózis túllépésének kockázata.

⁽¹⁾ HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

⁽²⁾ Az EFSA tudományos jelentéseinek internetes elérhetősége: <http://www.efsa.europa.eu>:

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for acconifin in fennel seed and caraway fruit (Indokolással ellátott vélemény az édesköménymagban és a rétiköményben előforduló akonifinre megállapított jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról), EFSA Journal 2020;18(7):6219.

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for acrinathrin in lettuce (Indokolással ellátott vélemény a salátában előforduló akrinatrinnra megállapított jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról), EFSA Journal 2020;18(7):6218.

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for penthiopyrad in Florence fennels and celeries (Indokolással ellátott vélemény a pentiopirádra az olasz édeskömény és a zeller vonatkozásában megállapított jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról), EFSA Journal 2020;18(9):6259.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for picloram in flowering brassica (Indokolással ellátott vélemény a pikloramra a virágukért termesztett káposztafélék vonatkozásában megállapított jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról), EFSA Journal 2020;18(10):6272.

- (7) Az etirimol tekintetében az (EU) 2020/1566 bizottsági rendelet ⁽³⁾ több MRL-t módosított. Az említett rendelet a jelentéstétel során bekövetkezett hiba miatt az etirimolra vonatkozó MRL-t az uborka esetében 0,05 mg/kg-ra csökkentette. Az etirimol a jelenleg több tagállamban növényvédő szerekben használt bupirimát fő metabolitja. Következésképpen az etirimolra vonatkozó MRL-ek csökkentése a bupirimát jogszerű felhasználását követően az MRL lehetséges túllépéséhez vezethet. Ennek elkerülése érdekében a referens tagállam 2020. augusztus 25-én módosított értékelő jelentést nyújtott be a Hatóságnak, amely 2020. szeptember 30-án közzétette a vonatkozó, indokolással ellátott vélemény helyesbítését ⁽⁴⁾, és abban az uborka vonatkozásában az etirimolra meghatározott MRL-nek a 0,2 mg/kg értékben történő megállapítását javasolta. A jogbiztonság érdekében az e rendelet által az uborka vonatkozásában az etirimolra meghatározott MRL-t helyénvaló az (EU) 2020/1566 rendelet alkalmazásának a kezdőnapjával azonos naptól kezdve alkalmazni.
- (8) A *Bacillus pumilus* QST 2808 és a *Pseudomonas* sp. DSMZ 13134 törzs tekintetében a Hatóság a 396/2005/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésének megfelelően indokolással ellátott véleményeket ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ adott ki. Az említett véleményekben a Hatóság a két hatóanyagnak a 396/2005/EK rendelet IV. mellékletébe történő felvételét javasolta.
- (9) Az MRL-ekkel kapcsolatos megfelelő módosítások – a Hatóság indokolással ellátott véleményei alapján és a tárgy szempontjából lényeges tényezőket figyelembe véve – megfelelnek a 396/2005/EK rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében foglalt követelményeknek.
- (10) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 396/2005/EK rendelet II., III. és IV. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Az etirimolra az uborka vonatkozásában megállapított MRL tekintetében ezt a rendeletet 2021. május 17-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, n. 2021. szeptember 17-én

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2020/1566 rendelete (2020. október 27.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található bupirimát, karfentrazon-etil, etirimol és piriofenon megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról (HL L 358., 2020.10.28., 30. o.).

⁽⁴⁾ Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for bupirimate according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Indokolással ellátott vélemény a bupirimát tekintetében érvényben lévő szermaradék-határértékeknek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról), EFSA Journal 2019;17(7):5757.

⁽⁵⁾ Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for *Bacillus pumilus* QST 2808 according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Indokolással ellátott vélemény a *Bacillus pumilus* QST 2808 tekintetében érvényben lévő szermaradék-határértékeknek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról), EFSA Journal 2020;18(5):6115.

⁽⁶⁾ Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for *Pseudomonas* sp. strain DSMZ 13134 according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005 (Indokolással ellátott vélemény a *Pseudomonas* sp. strain DSMZ 13134 törzs tekintetében érvényben lévő szermaradék-határértékeknek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról), EFSA Journal 2020;18(8):6234.

MELLÉKLET

A 396/2005/EK rendelet II., III. és IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A II. mellékletben az aklonifenre, az akrinatinra és az etirimolra vonatkozó oszlopok helyébe a következő szöveg lép:

„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók ^(*)	Aklonifen	Akrinatin (F)	Etirimol (A) (F) (R)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0100000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK	0,01 (*)		
0110000	Citrusfélék		0,02 (*)	0,01 (*)
0110010	Grapefruitfélék			
0110020	Narancs			
0110030	Citrom			
0110040	Zöld citrom/lime			
0110050	Mandarin			
0110990	Egyéb (2)			
0120000	Fán termő héjas gyümölcsűek		0,02 (*)	0,01 (*)
0120010	Mandula			
0120020	Paradió/brazil dió			
0120030	Kesu/kesudió			
0120040	Gesztenye			
0120050	Kókuszdió			
0120060	Mogyoró			
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadámdió			
0120080	Pekándió			
0120090	Fenyőmag			
0120100	Pisztácia			
0120110	Dió			
0120990	Egyéb (2)			
0130000	Almatermésűek		0,02 (*)	
0130010	Alma			0,06
0130020	Körte			0,06
0130030	Birsalma			0,01 (*)

0130040	Naspolya			0,01 (*)
0130050	Japán naspolya			0,01 (*)
0130990	Egyéb (2)			0,01 (*)
0140000	Csonthéjasok		0,02 (*)	
0140010	Sárgabarack/kajszi			0,04
0140020	Cseresznye			0,01 (*)
0140030	Őszibarack			0,04
0140040	Szilva			0,01 (*)
0140990	Egyéb (2)			0,01 (*)
0150000	Bogyógyümölcsűek			
0151000	a) Szőlő			0,4 (+)
0151010	Csemegeszőlő		0,05 (*)	
0151020	Borszőlő		0,1	
0152000	b) Szamóca		0,02 (*)	0,3
0153000	c) Vesszőn termő bogyógyümölcsűek		0,02 (*)	
0153010	Feketeszeder			0,07
0153020	Hamvas szeder			0,07
0153030	Málna (piros és sárga)			0,15
0153990	Egyéb (2)			0,07
0154000	d) Egyéb bogyógyümölcsűek		0,02 (*)	2
0154010	Fürtös áfonya			
0154020	Tőzegáfonya			
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)			
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)			
0154050	Csipkebogyó			
0154060	Faeper (fekete és fehér)			
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya			
0154080	Fekete bodza			
0154990	Egyéb (2)			
0160000	Egyéb gyümölcsök		0,02 (*)	0,01 (*)
0161000	a) ehető héjúak			
0161010	Datolya			
0161020	Füge			
0161030	Étkezési olajbogyó			
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin			
0161050	Karambola/uborkafa			
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva			

0161070	Jávai szilva/dzsambolán			
0161990	Egyéb (2)			
0162000	b) kisebbek, nem ehető héjúak			
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)			
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva			
0162030	Passiógyümölcs/marakuja			
0162040	Töviskörte/fügekaktusz			
0162050	Csillagalma			
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva			
0162990	Egyéb (2)			
0163000	c) nagyobbak, nem ehető héjúak			
0163010	Avokádó			
0163020	Banán			
0163030	Mangó			
0163040	Papája			
0163050	Gránátalma			
0163060	Csirimojó/krémalma			
0163070	Guáva/guajava			
0163080	Ananász			
0163090	Kenyérgyümölcs			
0163100	Durián			
0163110	Tüskés annóna			
0163990	Egyéb (2)			
0200000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK			
0210000	Gyökér- és gyökgumós zöldségek		0,02 (*)	0,01 (*)
0211000	a) burgonya	0,02 (*)		
0212000	b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek	0,01 (*)		
0212010	Kasszava gyökér/manióka			
0212020	Édesburgonya/batáta			
0212030	Jamszgyökér			
0212040	Nyílgyökér			
0212990	Egyéb (2)			
0213000	c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével			
0213010	Cékla	0,01 (*)		
0213020	Sárgarépa	0,08		

0213030	Gumós zeller	0,3		
0213040	Torma	0,07		
0213050	Csicsóka	0,1		
0213060	Pasztinák/paszternák	0,1		
0213070	Petrezselyemgyökér	0,01 (*)		
0213080	Retek	0,01 (*)		
0213090	Bakszakáll	0,01 (*)		
0213100	Karórépa	0,01 (*)		
0213110	Tarlórépa	0,01 (*)		
0213990	Egyéb (2)	0,01 (*)		
0220000	Hagymafélék		0,02 (*)	0,01 (*)
0220010	Fokhagyma	0,02 (*)		
0220020	Vöröshagyma	0,02 (*)		
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	0,02 (*)		
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma	0,01 (*)		
0220990	Egyéb (2)	0,01 (*)		
0230000	Termésükért termesztett zöldségek		0,02 (*)	
0231000	a) burgonyafélék és mályvafélék			
0231010	Paradicsom	0,01 (*)		0,01 (*)
0231020	Étkezési paprika	0,02 (*)		0,09
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	0,01 (*)		0,1 (+)
0231040	Okra/bámia	0,01 (*)		0,01 (*)
0231990	Egyéb (2)	0,01 (*)		0,01 (*)
0232000	b) kabakosok – ehető héjúak	0,01 (*)		
0232010	Uborka			0,2
0232020	Apró uborka			0,05
0232030	Cukkini			0,05
0232990	Egyéb (2)			0,05
0233000	c) kabakosok – nem ehető héjúak	0,01 (*)		0,15
0233010	Dinnye			
0233020	Sütőtök			
0233030	Görögdinnye			
0233990	Egyéb (2)			
0234000	d) csemegekukorica	0,02 (*)		0,01 (*)
0239000	e) egyéb termésükért termesztett zöldségek	0,01 (*)		0,01 (*)

0240000	Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0241000	a) virágukért termesztett káposztafélék			
0241010	Brokkoli			
0241020	Karfiol			
0241990	Egyéb (2)			
0242000	b) fejképző káposztafélék			
0242010	Kelbimbó			
0242020	Fejeskáposzta			
0242990	Egyéb (2)			
0243000	c) leveles káposzta			
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai			
0243020	Kel			
0243990	Egyéb (2)			
0244000	d) karalábé			
0250000	Levélzölkségek, fűszernövények és ehető virágok			
0251000	a) saláta és egyéb salátafélék	0,01 (*)		0,01 (*)
0251010	Galambbegysaláta		0,06 (+)	
0251020	Fejessaláta-félék		0,1	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia		0,06 (+)	
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások		0,06 (+)	
0251050	Közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa		0,02 (*)	
0251060	Borsmustár/rukkola		0,06 (+)	
0251070	Vörös mustár		0,06 (+)	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)		0,02 (*)	
0251990	Egyéb (2)		0,02 (*)	
0252000	b) spenót és hasonló levelek	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0252010	Spenótfélék			
0252020	Kövér porcsin			
0252030	Mangold			
0252990	Egyéb (2)			
0253000	c) szőlőlevél és hasonló fajták	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0254000	d) vízitorma	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0255000	e) cikóriasaláta	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0256000	f) fűszernövények és ehető virágok	0,8	0,02 (*)	0,02 (*)
0256010	Turbolya			

0256020	Metélőhagyma			
0256030	Zellerlevél			
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem			
0256050	Zsálya			
0256060	Rozmaring			
0256070	Kakukkfű			
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok			
0256090	Babérlevél			
0256100	Tárkony			
0256990	Egyéb (2)			
0260000	Hüvelyes zöldségek		0,02 (*)	0,01 (*)
0260010	Bab (hüvelyben)	0,08		
0260020	Bab (hüvely nélkül)	0,02 (*)		
0260030	Borsó (hüvelyben)	0,08		
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	0,01 (*)		
0260050	Lencse	0,02		
0260990	Egyéb (2)	0,01 (*)		
0270000	Szárukért termesztett zöldségek		0,02 (*)	0,01 (*)
0270010	Spárga	0,01 (*)		
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	0,01 (*)		
0270030	Szárzeller	0,01 (*)		
0270040	Olasz édeskömény	0,01 (*)		
0270050	Articsóka	0,02 (*)		
0270060	Póréhagyma	0,01 (*)		
0270070	Rebarbara	0,01 (*)		
0270080	Bambuszrügy	0,01 (*)		
0270090	Pálmafa csúcsrügy	0,01 (*)		
0270990	Egyéb (2)	0,01 (*)		
0280000	Gombák, mohák és zuzmók	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0280010	Termesztett gomba			
0280020	Vadgomba			
0280990	Moha és zuzmó			
0290000	Algák és prokarióta szervezetek	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0300000	HÜVELYESEK		0,01 (*)	0,01 (*)
0300010	Bab	0,08		
0300020	Lencse	0,08		
0300030	Borsó	0,08		

0300040	Csillagfürt/farkasbab	0,01 (*)		
0300990	Egyéb (2)	0,01 (*)		
0400000	OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK		0,02 (*)	0,01 (*)
0401000	Olajos magvak			
0401010	Lenmag	0,01 (*)		
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	0,01 (*)		
0401030	Mák	0,01 (*)		
0401040	Szezámmag	0,01 (*)		
0401050	Napraforgómag	0,02 (*)		
0401060	Repce	0,01 (*)		
0401070	Szójabab	0,01 (*)		
0401080	Mustármag	0,01 (*)		
0401090	Gyapottmag	0,01 (*)		
0401100	Tökmag	0,01 (*)		
0401110	Pórsáfránymag	0,01 (*)		
0401120	Borágó magja	0,01 (*)		
0401130	Gomborkamag	0,01 (*)		
0401140	Kendermag	0,01 (*)		
0401150	Ricinusbab	0,01 (*)		
0401990	Egyéb (2)	0,01 (*)		
0402000	Olajtartalmú gyümölcsök	0,01 (*)		
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre			
0402020	Olajpálma magja			
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs			
0402040	Kapok			
0402990	Egyéb (2)			
0500000	GABONAFÉLÉK	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0500010	Árpa			
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék			
0500030	Kukorica			
0500040	Köles			
0500050	Zab			
0500060	Rizs			
0500070	Rozs			
0500080	Cirok			
0500090	Búza			
0500990	Egyéb (2)			

0600000	KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR		0,05 (*)	0,05 (*)
0610000	Tea	0,05 (*)		
0620000	Kávébab	0,05 (*)		
0630000	Gyógyteaafőzet a következőből:			
0631000	a) virág	0,08		
0631010	Kamilla			
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz			
0631030	Rózsa			
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin			
0631050	Kislevelű hárs			
0631990	Egyéb (2)			
0632000	b) levelek és fűszernövények	0,08		
0632010	Kerti szamóca			
0632020	Vörös fokföldirekettye/rooibos			
0632030	Maté			
0632990	Egyéb (2)			
0633000	c) gyökér	0,05 (*)		
0633010	Macskagyökér			
0633020	Ginszeng			
0633990	Egyéb (2)			
0639000	d) a növény bármely más részei	0,05 (*)		
0640000	Kakaóbab	0,05 (*)		
0650000	Szentjánoskenyér	0,05 (*)		
0700000	KOMLÓ	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	FŰSZEREK			
0810000	Mag		0,05 (*)	0,05 (*)
0810010	Ánizsmag	0,01 (*)		
0810020	Fekete kömény	0,01 (*)		
0810030	Zeller	0,01 (*)		
0810040	Koriander/kerti koriander	0,01 (*)		
0810050	Kömény	0,01 (*)		
0810060	Kapor	0,01 (*)		
0810070	Édeskömény	0,03		
0810080	Görögszéna/lepkeszeg	0,01 (*)		
0810090	Szerecsendió	0,01 (*)		
0810990	Egyéb (2)	0,01 (*)		

0820000	Termés		0,05 (*)	0,05 (*)
0820010	Szegfűbors	0,01 (*)		
0820020	Szecsui bors	0,01 (*)		
0820030	Kömény	0,03		
0820040	Kardamom	0,01 (*)		
0820050	Borókabogyó	0,01 (*)		
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)	0,01 (*)		
0820070	Vanília	0,01 (*)		
0820080	Tamarinduszgyümölcs	0,01 (*)		
0820990	Egyéb (2)	0,01 (*)		
0830000	Kéreg	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0830010	Fahéj			
0830990	Egyéb (2)			
0840000	Gyökér és rizóma			
0840010	Édesgyökér	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0840020	Gyömbér (10)			
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0840040	Torma (11)			
0840990	Egyéb (2)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0850000	Bimbó	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0850010	Szegfűszeg			
0850020	Kapribogyó			
0850990	Egyéb (2)			
0860000	Virágbibe	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0860010	Sáfrány			
0860990	Egyéb (2)			
0870000	Magköpeny	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/mácz			
0870990	Egyéb (2)			
0900000	CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0900010	Cukorrépagyökér			
0900020	Cukornád			
0900030	Cikóriagyökér			
0900990	Egyéb (2)			
1000000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK			
1010000	Áruk a következő állatokból	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1011000	a) sértés			(+)
1011010	Izom			

1011020	Zsír			
1011030	Máj			
1011040	Vese			
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)			
1011990	Egyéb (2)			
1012000	b) szarvasmarha			(+)
1012010	Izom			
1012020	Zsír			
1012030	Máj			
1012040	Vese			
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)			
1012990	Egyéb (2)			
1013000	c) juh			(+)
1013010	Izom			
1013020	Zsír			
1013030	Máj			
1013040	Vese			
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)			
1013990	Egyéb (2)			
1014000	d) kecske			(+)
1014010	Izom			
1014020	Zsír			
1014030	Máj			
1014040	Vese			
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)			
1014990	Egyéb (2)			
1015000	e) lófélek			(+)
1015010	Izom			
1015020	Zsír			
1015030	Máj			
1015040	Vese			
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)			
1015990	Egyéb (2)			
1016000	f) baromfi			(+)
1016010	Izom			

1016020	Zsír			
1016030	Máj			
1016040	Vese			
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)			
1016990	Egyéb (2)			
1017000	g) egyéb szárazföldi haszonállatok			
1017010	Izom			
1017020	Zsír			
1017030	Máj			
1017040	Vese			
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)			
1017990	Egyéb (2)			
1020000	Tej	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)
1020010	Szarvasmarha			
1020020	Juh			
1020030	Kecske			
1020040	Ló			
1020990	Egyéb (2)			
1030000	Madártojás	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)
1030010	Csirke			
1030020	Kacsa			
1030030	Liba			
1030040	Fürj			
1030990	Egyéb (2)			
1040000	Méz és egyéb méhészeti termékek (7)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Kételtűek és hullók	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	Szárazföldi gerinctelen állatok	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	Vadon élő szárazföldi gerincesek	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1100000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESvíZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)			
1200000	KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)			
1300000	FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)			

(*) Az analitikai kimutathatóság határa

(+) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

(F) = zsírban oldódó

Akrinatrín (F)

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal és az anyagcserével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2019. július 1-jéig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0251010 Galambbegysaláta

0251030 Endívia/széles levelű batáviai endívia

0251040 Kerti zsázsa/közönséges borbálafű, valamint egyéb csírák és hajtások

0251060 Borsmustár/rukkola

0251070 Vörös mustár

Etirimol (A) (F) (R)

(A) Az uniós referencialaboratóriumok megállapították, hogy a dezetil-etirimol referenciaszabványa kereskedelmi forgalomban nem áll rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálatakor a Bizottság figyelembe fogja venni, hogy az első mondatban említett referenciaszabvány 2021. október 28-ig kereskedelmi forgalomban rendelkezésre áll-e, vagy ha az említett időpontig nem elérhető kereskedelmi forgalomban, akkor ennek a tényét.

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző:

Etirimol – kód: 1000000: dezetil-etirimol

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2022. október 28-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0151000 a) Szőlő

0231030 Padlizsán/tojásgyümölcs

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2022. október 28-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

1011000 a) sertés

1012000 b) szarvasmarha

1013000 c) juh

1014000 d) kecske

1015000 e) lófélék

1016000 f) baromfi

1020000 Tej

1030000 Madártojás

2. A III. melléklet A. részében a pentioprádra és a pikloramra vonatkozó oszlopok helyébe a következő szöveg lép:

„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók ^(*)	Pentioprád	Pikloram
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK		0,01 (*)
0110000	Citrusfélék	0,01 (*)	
0110010	Grapefruitfélék		
0110020	Narancs		
0110030	Citrom		
0110040	Zöld citrom/lime		
0110050	Mandarin		
0110990	Egyéb (2)		
0120000	Fán termő héjas gyümölcsűek	0,05	
0120010	Mandula		
0120020	Paradió/brazil dió		
0120030	Kesu/kesudió		
0120040	Gesztenye		
0120050	Kókuszdió		
0120060	Mogyoró		
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadámdió		
0120080	Pekándió		
0120090	Fenyőmag		
0120100	Pisztácia		
0120110	Dió		
0120990	Egyéb (2)		
0130000	Almatermésűek	0,5	
0130010	Alma		
0130020	Körte		
0130030	Birsalma		
0130040	Naspolya		
0130050	Japán naspolya		
0130990	Egyéb (2)		
0140000	Csonthéjasok		
0140010	Sárgabarack/kajszi	4	

0140020	Cseresznye	4	
0140030	Őszibarack	4	
0140040	Szilva	1,5	
0140990	Egyéb (2)	0,01 (*)	
0150000	Bogyósgyümölcsűek		
0151000	a) Szőlő	0,01 (*)	
0151010	Csemegeszőlő		
0151020	Borszőlő		
0152000	b) Szamóca	3	
0153000	c) Vesszőn termő bogyósgyümölcsűek	0,01 (*)	
0153010	Feketeszeder		
0153020	Hamvas szeder		
0153030	Málna (piros és sárga)		
0153990	Egyéb (2)		
0154000	d) Egyéb bogyósgyümölcsűek		
0154010	Fürtös áfonya	0,01 (*)	
0154020	Tőzegáfonya	0,01 (*)	
0154030	Ribizske (fekete, piros és fehér)	0,01 (*)	
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)	0,01 (*)	
0154050	Csipkebogyó	0,01 (*)	
0154060	Faeper (fekete és fehér)	0,01 (*)	
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya	0,4	
0154080	Fekete bodza	0,01 (*)	
0154990	Egyéb (2)	0,01 (*)	
0160000	Egyéb gyümölcsök		
0161000	a) ehető héjúak		
0161010	Datolya	0,01 (*)	
0161020	Füge	0,01 (*)	
0161030	Étkezési olajbogyó	0,01 (*)	
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin	0,01 (*)	
0161050	Karambola/uborkafa	0,01 (*)	
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva	0,4	
0161070	Jávai szilva/dzsambolán	0,01 (*)	
0161990	Egyéb (2)	0,01 (*)	
0162000	b) kisebbek, nem ehető héjúak	0,01 (*)	
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)		
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva		
0162030	Passiógyümölcs/marakuja		

0162040	Töviskörte/fügekaktusz		
0162050	Csillagalma		
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva		
0162990	Egyéb (2)		
0163000	c) nagyobbak, nem ehető héjúak	0,01 (*)	
0163010	Avokádó		
0163020	Banán		
0163030	Mangó		
0163040	Papája		
0163050	Gránátalma		
0163060	Csirimojó/krémalma		
0163070	Guáva/guajava		
0163080	Ananász		
0163090	Kenyérgyümölcs		
0163100	Durián		
0163110	Tüskés annóna		
0163990	Egyéb (2)		
0200000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK		
0210000	Gyökér- és gyök gumós zöldségek		0,01 (*)
0211000	a) burgonya	0,05	
0212000	b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek	0,04	
0212010	Kasszava gyökér/manióka		
0212020	Édesburgonya/batáta		
0212030	Jamszgyökér		
0212040	Nyílgyökér		
0212990	Egyéb (2)		
0213000	c) egyéb gyökér- és gyök gumós zöldségek, a cukorrépa kivételével		
0213010	Cékla	0,6	
0213020	Sárgarépa	0,6	
0213030	Gumós zeller	0,6	
0213040	Torma	0,6	
0213050	Csicsóka	0,6	
0213060	Pasztinák/pasztternák	0,6	
0213070	Petrezselyemgyökér	0,6	
0213080	Retek	3	
0213090	Bakszakáll	0,6	
0213100	Karórépa	0,6	

0213110	Tarlórépa	0,6	
0213990	Egyéb (2)	0,6	
0220000	Hagymafélék		0,01 (*)
0220010	Fokhagyma	0,8	
0220020	Vöröshagyma	0,8	
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	0,8	
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma	4	
0220990	Egyéb (2)	0,8	
0230000	Termésükért termesztett zöldségek		0,01 (*)
0231000	a) burgonyafélék és mályvafélék	2	
0231010	Paradicsom		
0231020	Étkezési paprika		
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs		
0231040	Okra/bámia		
0231990	Egyéb (2)		
0232000	b) kabakosok – ehető héjúak	0,7	
0232010	Uborka		
0232020	Apró uborka		
0232030	Cukkini		
0232990	Egyéb (2)		
0233000	c) kabakosok – nem ehető héjúak	0,6	
0233010	Dinnye		
0233020	Sütőtök		
0233030	Görögdinnye		
0233990	Egyéb (2)		
0234000	d) csemegekukorica	0,02	
0239000	e) egyéb termésükért termesztett zöldségek	0,01 (*)	
0240000	Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)		
0241000	a) virágukért termesztett káposztafélék	4	0,08
0241010	Brokkoli		
0241020	Karfiol		
0241990	Egyéb (2)		
0242000	b) fejképző káposztafélék		0,01 (*)
0242010	Kelbimbó	0,01 (*)	
0242020	Fejeskáposzta	4	
0242990	Egyéb (2)	0,01 (*)	

0243000	c) leveles káposzta	0,01 (*)	0,01 (*)
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai		
0243020	Kel		
0243990	Egyéb (2)		
0244000	d) karalábé	0,01 (*)	0,01 (*)
0250000	Levélzölkségek, fűszernövények és ehető virágok		0,01 (*)
0251000	a) saláta és egyéb salátafélék		
0251010	Galambbegysaláta	15	
0251020	Fejessaláta-félék	15	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	0,01 (*)	
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások	15	
0251050	Közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa	15	
0251060	Borsmustár/rukkola	15	
0251070	Vörös mustár	15	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	50	
0251990	Egyéb (2)	15	
0252000	b) spenót és hasonló levelek	30	
0252010	Spenótfélék		
0252020	Kövérc porcsin		
0252030	Mangold		
0252990	Egyéb (2)		
0253000	c) szőlőlevél és hasonló fajták	0,01 (*)	
0254000	d) vízitorma	0,01 (*)	
0255000	e) cikóriasaláta	0,01 (*)	
0256000	f) fűszernövények és ehető virágok		
0256010	Turbolya	20	
0256020	Metélőhagyma	0,01 (*)	
0256030	Zellerlevél	0,01 (*)	
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem	20	
0256050	Zsálya	0,01 (*)	
0256060	Rozmaring	0,01 (*)	
0256070	Kakukkfű	0,01 (*)	
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok	0,01 (*)	
0256090	Babérlevél	0,01 (*)	
0256100	Tárkony	0,01 (*)	
0256990	Egyéb (2)	0,01 (*)	

0260000	Hüvelyes zöldségek		0,01 (*)
0260010	Bab (hüvelyben)	3	
0260020	Bab (hüvely nélkül)	0,4	
0260030	Borsó (hüvelyben)	4	
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	0,3	
0260050	Lencse	0,01 (*)	
0260990	Egyéb (2)	0,01 (*)	
0270000	Szárukért termesztett zöldségek		0,01 (*)
0270010	Spárga	0,01 (*)	
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	15	
0270030	Szárzeller	20	
0270040	Olasz édeskömény	20	
0270050	Articsóka	0,01 (*)	
0270060	Póréhagyma	3	
0270070	Rebarbara	15	
0270080	Bambuszrügy	0,01 (*)	
0270090	Pálmafa csúcsrügy	0,01 (*)	
0270990	Egyéb (2)	0,01 (*)	
0280000	Gombák, mohák és zuzmók	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Termesztett gomba		
0280020	Vadgomba		
0280990	Moha és zuzmó		
0290000	Algák és prokarióta szervezetek	0,01 (*)	0,01 (*)
0300000	HÜVELYESEK	0,3	0,01 (*)
0300010	Bab		
0300020	Lencse		
0300030	Borsó		
0300040	Csillagfürt/farkasbab		
0300990	Egyéb (2)		
0400000	OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK		
0401000	Olajos magvak		
0401010	Lenmag	0,01 (*)	0,01 (*)
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	0,05	0,01 (*)
0401030	Mák	0,01 (*)	0,01 (*)
0401040	Szezám-mag	0,01 (*)	0,01 (*)
0401050	Napraforgó-mag	1,5	0,01 (*)
0401060	Repcemag	0,5	0,03
0401070	Szójabab	0,3	0,01 (*)

0401080	Mustármag	0,01 (*)	0,03
0401090	Gyapotmag	0,5	0,01 (*)
0401100	Tökmag	0,01 (*)	0,01 (*)
0401110	Pórsáfránymag	0,01 (*)	0,01 (*)
0401120	Borágó magja	0,01 (*)	0,03
0401130	Gomborkamag	0,01 (*)	0,01 (*)
0401140	Kendermag	0,01 (*)	0,01 (*)
0401150	Ricinusbab	0,01 (*)	0,01 (*)
0401990	Egyéb (2)	0,01 (*)	0,01 (*)
0402000	Olajtartalmú gyümölcsök	0,01 (*)	0,01 (*)
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre		
0402020	Olajpálma magja		
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs		
0402040	Kapok		
0402990	Egyéb (2)		
0500000	GABONAFÉLÉK		
0500010	Árpa	0,3	0,2
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék	0,01 (*)	0,01 (*)
0500030	Kukorica	0,01	0,2
0500040	Köles	0,8	0,01 (*)
0500050	Zab	0,3	0,2
0500060	Rizs	0,01 (*)	0,01 (*)
0500070	Rozs	0,1	0,01 (*)
0500080	Cirok	0,8	0,2
0500090	Búza	0,1	0,2
0500990	Egyéb (2)	0,01 (*)	0,2
0600000	KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAO ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR	0,02 (*)	0,01 (*)
0610000	Tea		
0620000	Kávésbab		
0630000	Gyógyteafőzet a következőből:		
0631000	a) virág		
0631010	Kamilla		
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz		
0631030	Rózsa		
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin		
0631050	Kislevelű hárs		
0631990	Egyéb (2)		

0632000	b) levelek és fűszernövények		
0632010	Kerti számoça		
0632020	Vörös fokföldirekettje/rooibos		
0632030	Maté		
0632990	Egyéb (2)		
0633000	c) gyökér		
0633010	Macskagyökér		
0633020	Ginszeng		
0633990	Egyéb (2)		
0639000	d) a növény bármely más részei		
0640000	Kakaóbab		
0650000	Szentjánoskenyér		
0700000	KOMLÓ	0,02 (*)	0,01 (*)
0800000	FŰSZEREK		
0810000	Mag	0,02 (*)	0,01 (*)
0810010	Ánizsmag		
0810020	Fekete kömény		
0810030	Zeller		
0810040	Koriander/kerti koriander		
0810050	Kömény		
0810060	Kapor		
0810070	Édeskömény		
0810080	Görögszéna/lepkeszeg		
0810090	Szerecsendió		
0810990	Egyéb (2)		
0820000	Termés	0,02 (*)	0,01 (*)
0820010	Szegfűbors		
0820020	Szecsuanai bors		
0820030	Kömény		
0820040	Kardamom		
0820050	Borókabogyó		
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)		
0820070	Vanília		
0820080	Tamarinduszgyümölcs		
0820990	Egyéb (2)		
0830000	Kéreg	0,02 (*)	0,01 (*)
0830010	Fahéj		
0830990	Egyéb (2)		

0840000	Gyökér és rizóma		
0840010	Édesgyökér	0,02 (*)	0,01 (*)
0840020	Gyömbér (10)		
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,02 (*)	0,01 (*)
0840040	Torma (11)		
0840990	Egyéb (2)	0,02 (*)	0,01 (*)
0850000	Bimbó	0,02 (*)	0,01 (*)
0850010	Szegfűszeg		
0850020	Kapribogyó		
0850990	Egyéb (2)		
0860000	Virágbibe	0,02 (*)	0,01 (*)
0860010	Sáfrány		
0860990	Egyéb (2)		
0870000	Magköpeny	0,02 (*)	0,01 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/mácsiz		
0870990	Egyéb (2)		
0900000	CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK		
0900010	Cukorrépagyökér	0,5	0,01 (*)
0900020	Cukornád	0,01 (*)	0,05
0900030	Cikóriagyökér	0,01 (*)	0,01 (*)
0900990	Egyéb (2)	0,01 (*)	0,01 (*)
1000000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK		
1010000	Áruk a következő állatokból	0,01 (*)	
1011000	a) sértés		
1011010	Izom		0,2
1011020	Zsír		0,01 (*)
1011030	Máj		0,01 (*)
1011040	Vese		5
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,5
1011990	Egyéb (2)		0,01 (*)
1012000	b) szarvasmarha		
1012010	Izom		0,2
1012020	Zsír		0,2
1012030	Máj		0,01 (*)
1012040	Vese		5
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,5
1012990	Egyéb (2)		0,01 (*)

1013000	c) juh		
1013010	Izom		0,2
1013020	Zsír		0,2
1013030	Máj		0,01 (*)
1013040	Vese		5
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,5
1013990	Egyéb (2)		0,01 (*)
1014000	d) kecske		
1014010	Izom		0,2
1014020	Zsír		0,2
1014030	Máj		0,01 (*)
1014040	Vese		5
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,5
1014990	Egyéb (2)		0,01 (*)
1015000	e) lófélék		
1015010	Izom		0,2
1015020	Zsír		0,01 (*)
1015030	Máj		0,01 (*)
1015040	Vese		5
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,5
1015990	Egyéb (2)		0,01 (*)
1016000	f) baromfi		
1016010	Izom		0,2
1016020	Zsír		0,01 (*)
1016030	Máj		0,01 (*)
1016040	Vese		0,01 (*)
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,01 (*)
1016990	Egyéb (2)		0,01 (*)
1017000	g) egyéb szárazföldi haszonállatok		
1017010	Izom		0,2
1017020	Zsír		0,01 (*)
1017030	Máj		0,01 (*)
1017040	Vese		5
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,5
1017990	Egyéb (2)		0,01 (*)
1020000	Tej	0,01 (*)	0,05 (*)
1020010	Szarvasmarha		
1020020	Juh		

1020030	Kecske		
1020040	Ló		
1020990	Egyéb (2)		
1030000	Madártojás	0,01 (*)	0,01 (*)
1030010	Csirke		
1030020	Kacsa		
1030030	Liba		
1030040	Fürj		
1030990	Egyéb (2)		
1040000	Méz és egyéb méhészeti termékek (7)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Kétféltűek és hüllők	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	Szárazföldi gerinctelen állatok	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	Vadon élő szárazföldi gerincesek	0,01 (*)	0,01 (*)
1100000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESvíZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)		
1200000	KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)		
1300000	FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)		

(*) Az analitikai kimutathatóság határa

(^e) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.”

3. A IV. melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki betűrend szerinti sorrendben: „*Bacillus pumilus* QST 2808” és „*Pseudomonas* sp. DSMZ 13134 törzs”.

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1532 RENDELETE**(2021. szeptember 17.)****az 1334/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének a 3-(1-[(3,5-dimetilizoxazol-4-il)metil]-1H-pirazol-4-il)-1-(3-hidroxibenzil)-imidazolidin-2,4-dionnak az aromaanyagok uniós listájára történő felvétele tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekben és azok felületén használható aromákról és egyes, aroma tulajdonságokkal rendelkező élelmiszer-összetevőkről, valamint az 1601/91/EGK tanácsi rendelet, a 2232/96/EK és a 110/2008/EK rendelet, valamint a 2000/13/EK irányelv módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1334/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az élelmiszer-adalékanyagok, az élelmiszerenzimek és az élelmiszer-aromák egységes engedélyezési eljárásának létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1331/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1334/2008/EK rendelet I. melléklete létrehozta az élelmiszerekben és azok felületén történő használatra engedélyezett aromaanyagok és alapanyagok uniós listáját, és meghatározza ezen anyagok felhasználási feltételeit.
- (2) A 872/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ elfogadta az aromaanyagok listáját, és e listát beillesztette az 1334/2008/EK rendelet I. mellékletének A. részébe.
- (3) A lista naprakésszé tétele – az 1331/2008/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésben említett egységes eljárás révén – vagy a Bizottság kezdeményezésére, vagy valamely tagállam vagy érdekelt fél kérelmére történhet.
- (4) 2012. augusztus 10-én kérelmet nyújtottak be a Bizottsághoz abból a célból, hogy engedélyezze a 3-(1-[(3,5-dimetilizoxazol-4-il)metil]-1H-pirazol-4-il)-1-(3-hidroxibenzil)-imidazolidin-2,4-dion (FL-szám: 16.127) aromaanyagként történő felhasználását különböző, az aromák és alapanyagok uniós listájának számos élelmiszer-kategóriájába tartozó élelmiszerekben. A Bizottság értesítette az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: Hatóság) a kérelemről, és kikérte annak véleményét. A kérelmet a Bizottság az 1331/2008/EK rendelet 4. cikkének megfelelően hozzáférhetővé tette a tagállamok számára is.
- (5) A Hatóság 2016. június 21-én elfogadott véleményében ⁽⁴⁾ értékelte a 16.127 FL-számú anyag biztonságosságát, és arra a következtetésre jutott, hogy annak használata nem vet fel biztonsági aggályokat, amennyiben az a különböző élelmiszer-kategóriákba tartozó élelmiszerek tekintetében meghatározott szintekre korlátozódik. A Hatóság megjegyezte továbbá, hogy ez az anyag aromamódosító tulajdonságokkal rendelkezik.
- (6) mivel a 16.127 FL-számú anyag aromaanyagként való, a meghatározott felhasználási feltételek mellett történő használata nem vet fel biztonsági aggályokat, és várhatóan nem vezet félre a fogyasztót, az ilyen felhasználást a Hatóság véleményének fényében helyénvaló engedélyezni.
- (7) Az 1334/2008/EK rendelet I. mellékletének A. részét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 354., 2008.12.31., 34. o.⁽²⁾ HL L 354., 2008.12.31., 1. o.⁽³⁾ A Bizottság 872/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. október 1.) az aromaanyagoknak a 2232/96/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben előírt listája elfogadásáról, a listának az 1334/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletébe való beillesztéséről, valamint az 1565/2000/EK bizottsági rendelet és az 1999/217/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 267., 2012.10.2., 1. o.).⁽⁴⁾ EFSA Journal 2016;14(7):4334.

- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1334/2008/EK rendelet I. mellékletének A. része e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. szeptember 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az 1334/2008/EK rendelet I. melléklete A. része 2. szakaszának 1. táblázata az 16.126 számú bejegyzés után az 16.127 FL-számú anyagra vonatkozó következő bejegyzéssel egészül ki:

„16.127	3-[(1-[(3,5-dimetilizoxazol-4-il)metil]-1H-pirazol-4-il)-1-(3-hidroxibenzil)-imidazolidin-2,4-dion	1119831-25-2	2161		Legalább 99 %, teszt (HPLC/UV).	Az aromaanyagként való felhasználásra vonatkozó korlátozások: Az 1.4. kategóriában: legfeljebb 4 mg/kg. Az 1.8. kategóriában: legfeljebb 8 mg/kg. A 3. kategóriában: legfeljebb 4 mg/kg. Az 5.1. kategóriában: legfeljebb 15 mg/kg. Az 5.2. kategóriában: legfeljebb 16 mg/kg. Az 5.3. kategóriában: legfeljebb 30 mg/kg. Az 5.4. kategóriában: legfeljebb 15 mg/kg. A 6.3. kategóriában: legfeljebb 25 mg/kg. A 12.1. kategóriában: legfeljebb 75 mg/kg. A 12.2. kategóriában: legfeljebb 100 mg/kg. A 12.3. kategóriában: legfeljebb 25 mg/kg. A 12.4. kategóriában: legfeljebb 25 mg/kg. A 12.5. kategóriában: legfeljebb 4 mg/kg. A 13.2. kategóriában: legfeljebb 4 mg/kg. A 13.3. kategóriában: legfeljebb 4 mg/kg. A 14.1.4. kategóriában: legfeljebb 4 mg/l (kizárólag tejalapú italok esetében). A 14.1.5. kategóriában: legfeljebb 8 mg/kg. A 15.1. kategóriában: legfeljebb 20 mg/kg. A 16. kategóriában: legfeljebb 4 mg/l (kizárólag tejalapú desszertek esetében).	EFSA”
---------	--	--------------	------	--	---------------------------------	--	-------

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1533 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. szeptember 17.)**

a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és az (EU) 2016/6 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 53. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjára,

tekintettel az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. március 15-i (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) és különösen annak 54. cikke (4) bekezdése első albekezdésének b) pontjára és 90. cikke első bekezdésének a), c) és f) pontjára,

mivel:

- (1) A fukusimai atomerőműben 2011. március 11-én bekövetkezett balesetet követően a Bizottság tájékoztatást kapott arról, hogy egyes Japánból származó élelmiszertermékek radionuklidszintje meghaladja a Japánban az élelmiszerekre vonatkozóan megállapított beavatkozási szintet. Mivel az ilyen szennyeződés népegészségügyi és állategészségügyi veszélyt jelenthet az Unióban, a 297/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ különleges feltételeket határozott meg a Japánból származó vagy onnan szállított élelmiszerek és takarmányok behozatalára vonatkozóan. Az említett végrehajtási rendeletet hatályon kívül helyezte és felváltotta a 961/2011/EU ⁽⁴⁾, a 284/2012/EU ⁽⁵⁾, a 996/2012/EU ⁽⁶⁾, a 322/2014/EU ⁽⁷⁾ és az (EU) 2016/6 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁸⁾. A következtetesség biztosítása és a végrehajtás megkönnyítése érdekében az említett rendeletek a vonatkozó japán jogszabályokban meghatározott értékekhez igazodva meghatározzák a maximális radionuklidszinteket, és ezt a gyakorlatot fenn kell tartani.

⁽¹⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽²⁾ HL L 95., 2017.4.7., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság 297/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. március 25.) a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról (HL L 80., 2011.3.26., 5. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 961/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 27.) a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és a 297/2011/EU rendelet hatályvesztéséről. (HL L 252., 2011.9.28., 10. o.)

⁽⁵⁾ A Bizottság 284/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. március 29.) a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és a 961/2011/EU végrehajtási rendelet hatályvesztéséről (HL L 92., 2012.3.30., 16. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság 996/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. október 26.) a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és a 284/2012/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 299., 2012.10.27., 31. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság 322/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. március 28.) a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról (HL L 95., 2014.3.29., 1. o.).

⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2016/6 végrehajtási rendelete (2016. január 5.) a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és a 322/2014/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 3., 2016.1.6., 5. o.).

- (2) Az (EU) 2017/625 rendelet előírja, hogy a 178/2002/EK rendelet 53. cikkének megfelelően elfogadott jogi aktusokban előírt vészhelyzeti intézkedések hatálya alá tartozó árukat az Unióba való beléptetésekor hatósági ellenőrzés alá kell vonni.
- (3) Az e rendelet hatálya alá tartozó élelmiszerek és takarmányok Unióba való beléptetésekor történő hatósági ellenőrzések elvégzésének megkönnyítése érdekében helyénvaló egységes hatósági bizonyítványmintát létrehozni. Helyénvaló továbbá az (EU) 2017/625 rendelet II. címének VII. fejezetében, valamint a papíron kiállított bizonyítványok esetében az (EU) 2019/1715 bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁹⁾ 39. cikkének (1) bekezdésében és az (EU) 2020/2235 bizottsági végrehajtási rendelet⁽¹⁰⁾ 5. cikkében megállapított követelmények mellett követelményeket megállapítani a hatósági bizonyítványok kiállítására vonatkozóan. Az egységes megközelítés érdekében helyénvaló továbbá előírni, hogy az e rendelettel összhangban kiállított hatósági bizonyítványokat az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendeletben megállapított, a cserebizonyítványok kiállítására vonatkozó eljárásoknak megfelelően kell felváltani.
- (4) A jelenlegi intézkedéseket felül kellett vizsgálni annak érdekében, hogy figyelembe lehessen venni a japán hatóságok által a baleset utáni kilencedik és tizedik termesztési időnyre vonatkozóan szolgáltatott (2019. januártól 2020. decemberig feljegyzett), a takarmányban és a marhahústól eltérő élelmiszerben tapasztalható radioaktivitással kapcsolatos több mint 87 000 adatot, valamint a marhahúsban tapasztalható radioaktivitással kapcsolatos 429 000 adatot.
- (5) Ezen adatok fényében úgy tűnik, hogy bizonyos termékek esetében fenn kell tartani vagy meg kell állapítani az Unióba történő kivitel előtti mintavételezésre és elemzésre vonatkozó kötelezettséget, más termékek esetében azonban ez a kötelezettség feloldható. Különösen a már e kötelezettség hatálya alá tartozó termékek mellett helyénvaló mintavételt és elemzést előírni az Iwate, Nagano, Niigata és Ibaraki prefektúrából származó vadon termő gombák és az azokból származó termékek, a Gunmából származó halak és halászati termékek, a Fukusimából származó vadon termő sasharaszt és az abból származó termékek, valamint a Mijagi prefektúrából származó japán királpáfrány és az abból származó termékek tekintetében. A Fukusima, Mijagi és Gunma prefektúrából származó Aralia spinosa rügy és az abból származó termékek, a Fukusima prefektúrából származó bambusz és az abból származó termékek, a Gunma prefektúrából származó gombák és azokból származó termékek, valamint a Sizuoka, Jamanasi és Jamagata prefektúrából származó *Eleutherococcus sciadophylloides* rügy és az abból származó termékek tekintetében azonban feloldható az Unióba irányuló kivitel előtti mintavétel és elemzés elvégzésére vonatkozó követelmény. Ezenkívül a gombák tekintetében csak a vadon termő gombák esetében, a sasharaszt tekintetében csak a vadon termő sasharaszt esetében, a datolyaszilva tekintetében pedig csak a szárított datolyaszilva esetében állapítottak meg meg nem feleléseket. Ezért a mintavételre és elemzésre vonatkozó követelményt helyénvaló e termékek vadon élő, illetve szárított formáira vonatkozó mintavételre és elemzésre korlátozni.
- (6) Az Unióba való beléptetésekor elvégzett hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy az uniós jog által előírt különleges feltételeket a japán hatóságok megfelelően végrehajtják, és több mint kilenc éven át egyetlen esetben sem derült fény az importellenőrzéskor az Uniós jogszabályoknak való meg nem felelésre. Ezért helyénvaló fenntartani az e rendelet hatálya alá tartozó élelmiszerek és takarmányok Unióba történő beléptetésekor végzett hatósági ellenőrzések alacsony gyakoriságát.
- (7) Helyénvaló előírni, hogy amikor a baleset utáni tizenegyedik és tizenkettedik termesztési időny (2021 és 2022) tekintetében a takarmányban és élelmiszerben jelen lévő radioaktivitás vizsgálatát célzó mintavétel és elemzés eredményei rendelkezésre állnak, e rendelet rendelkezéseit újból felül kell vizsgálni.
- (8) Az (EU) 2016/6 végrehajtási rendelet érdemi módosításaira tekintettel, az egyértelműség érdekében helyénvaló az említett végrehajtási rendeletet felváltani.
- (9) Az új intézkedésekre való zökkenőmentes áttérés érdekében helyénvaló átmeneti intézkedésről rendelkezni az (EU) 2016/6 végrehajtási rendelettel összhangban kiadott hatósági nyilatkozatok kíséretében érkező szállítmányokra vonatkozóan, amennyiben e hatósági nyilatkozatokat e rendelet hatálybalépése előtt állították ki.

⁽⁹⁾ A Bizottság (EU) 2019/1715 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 30.) a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerének működésére és a rendszer elemeire vonatkozó szabályok megállapításáról (a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszeréről szóló rendelet) (HL L 261., 2019.10.14., 37. o.).

⁽¹⁰⁾ A Bizottság (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelete (2020. december 16.) az (EU) 2016/429 és az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos állat- és árukategóriákat tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetésére és Unión belüli mozgására vonatkozó állategészségügyi, hatósági és állategészségügyi/hatósági bizonyítványminták tekintetében történő alkalmazására és az ilyen bizonyítványok hatósági kiállítására vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 599/2004/EK rendelet, a 636/2014/EU és az (EU) 2019/628 végrehajtási rendelet, a 98/68/EK irányelv, továbbá a 2000/572/EK, a 2003/779/EK és a 2007/240/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 442., 2020.12.30., 1. o.).

- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

- (1) Ez a rendelet a Japánból származó vagy onnan feladott, és az uniós piacon történő forgalomba hozatalra szánt élelmiszerek – az (Euratom) 2016/52 tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 1. cikke szerinti, kis mennyiségben fogyasztott élelmiszereket és takarmányokat is beleértve – (a továbbiakban: termékek) Unióba történő beléptetésének feltételeit határozza meg.
- (2) Ez a rendelet nem alkalmazandó a friss termékek esetében legfeljebb 10 kg bruttó tömegű, szárított termékek esetében legfeljebb 2 kg bruttó tömegű, a következő kategóriákba tartozó szállítmányokra:
- a) nem forgalomba hozatalra szánt, kereskedelmi mintaként, laboratóriumi mintaként vagy kiállítási tételként küldött szállítmányok;
 - b) az utasok személyes poggyászának részét képező és személyes fogyasztásra vagy felhasználásra szolgáló szállítmányok;
 - c) természetes személyeknek küldött, nem forgalomba hozatalra szánt, nem kereskedelmi szállítmányok;
 - d) tudományos célokra szánt szállítmányok.

Amennyiben kétség merül fel a termékek tervezett felhasználási céljával kapcsolatban, a bizonyítási teher a személyi poggyász tulajdonosára, illetve a szállítmány címzettjére hárul.

2. cikk

Fogalom meghatározások

E rendelet alkalmazásában az (EU) 2017/625 rendelet 3. cikkének 37. pontjában említett „ugyanazon területről vagy harmadik országból érkező” kifejezés a következőket jelenti:

- azon termékekre vonatkozóan, amelyek tekintetében a 4. cikk mintavételt és elemzést ír elő: Japán ugyanazon prefektúrájából érkeznek,
- az e rendelet hatálya alá tartozó többi termékre vonatkozóan: Japán egy vagy több, a 4. cikk (3) bekezdésében említettek szerint azonos helyzetben lévő prefektúrájából érkeznek.

3. cikk

Az Unióba történő beléptetés feltételei

- (1) A termékek csak akkor léptethetők be az Unióba, ha megfelelnek e rendeletnek.
- (2) A termékeknek meg kell felelniük az I. mellékletben megfogalmazott, a cézium-134 és cézium-137 együttes mennyiségének legnagyobb értékére vonatkozó követelményeknek.
- (3) A Japánból származó vagy Japánból feladott, a II. mellékletben felsorolt termékek minden szállítmányát, hivatkozással a Kombinált Nomenklatúra vonatkozó kódjára, a 4. cikkben említett hatósági bizonyítványnak kell kísérnie. Minden szállítmányt azonosító kóddal kell azonosítani, amelyet az (EU) 2017/625 rendelet 56. cikkében említetteknek megfelelően fel kell tüntetni a hatósági bizonyítványon és a közös egészségügyi beléptetési okmányon.

⁽¹⁾ A Tanács (Euratom) 2016/52 rendelete (2016. január 15.) a nukleáris balesetet vagy egyéb radiológiai veszélyhelyzetet követően az élelmiszerek és a takarmányok radioaktív szennyezettsége maximális megengedett szintjeinek megállapításáról, valamint a 3954/87/Euratom rendelet, a 944/89/Euratom bizottsági rendelet és a 770/990/Euratom bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 13., 2016.1.20., 2. o.).

(4) A II. mellékletben szereplő termékfelsorolás nem érinti az (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹²⁾ követelményeit.

4. cikk

Hatósági bizonyítványok

(1) A II. mellékletben felsorolt és az ott említett KN-kódok alá tartozó termékek, valamint a II. mellékletben felsorolt termékeket több mint 50 %-os mennyiségben tartalmazó összetett termékek minden egyes Japánból származó vagy onnan feladott szállítmányához mellékelni kell az 5. cikknek megfelelően kiállított és aláírt hatósági bizonyítvány érvényes eredeti példányát.

(2) Az (1) bekezdésben említett hatósági bizonyítvány tanúsítja, hogy a termékek megfelelnek az alkalmazandó japán jogszabályoknak, valamint a cézium-134 és cézium-137 együttes mennyisége I. mellékletben meghatározott felső határértékének.

(3) Az (1) bekezdésben említett hatósági bizonyítványban fel kell tüntetni továbbá, hogy az alábbiak valamelyike fennáll:

- a) a termék nem a II. mellékletben felsorolt azon prefektúrákból származik vagy nem azon prefektúrákban adták fel, amelyek esetében e termékből mintát kell venni, és azt elemezni kell;
- b) a terméket a II. mellékletben felsorolt azon prefektúrák egyikében adták fel, amelyek esetében e termékből mintát kell venni, és azt elemezni kell, de nem ezen prefektúrák valamelyikéből származik, és a tranzit vagy feldolgozás alatt nem volt kitéve radioaktív sugárzásnak;
- c) a termék a II. mellékletben felsorolt azon prefektúrák egyikéből származik, amelyek esetében e termékből mintát kell venni, és azt elemezni kell, és mellékeltek hozzá a mintavétel és elemzés eredményeit tartalmazó vizsgálati jelentést;
- d) nem ismert, hogy honnan származik a termék vagy a termékben található összetevők mennyiségének több mint 50 %-a, azonban mellékeltek a termékhez a mintavétel és elemzés eredményeit tartalmazó vizsgálati jelentést.

(4) A Fukushima vagy Gunma prefektúra parti vizében fogott vagy betakarított, a II. mellékletben említett halakhoz és halászati termékekhez mellékelni kell az (1) bekezdésben említett hatósági bizonyítványt, valamint a mintavétel és az elemzés eredményeit tartalmazó vizsgálati jelentést, függetlenül attól, hogy Japánban hol rakodták ki e termékeket.”

5. cikk

A hatósági bizonyítvány kiállítása és aláírása

(1) A 4. cikkben említett hatósági bizonyítványt a III. mellékletben szereplő minta szerint kell kiállítani.

(2) A 4. cikk (3) bekezdésének a) és b) pontjában említett termékeket illetően a hatósági bizonyítványt a japán illetékes hatóság meghatalmazott képviselője, vagy a japán illetékes hatóság által meghatalmazott szerv egyik meghatalmazott képviselője írhatja alá, az illetékes japán hatóság engedélyével és felügyelete alatt.

(3) A 4. cikk (3) bekezdésének c) és d) pontjában és a 4. cikk (4) bekezdésében említett termékeket illetően a hatósági bizonyítványt – melyhez mellékelni kell a mintavétel és az elemzés eredményeit tartalmazó vizsgálati jelentést – a japán illetékes hatóság meghatalmazott képviselője írja alá.

(4) A hatósági bizonyítványnak meg kell felelnie a hatósági bizonyítványokra vonatkozóan az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet 5. cikkében megállapított követelményeknek.

⁽¹²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2283 rendelete (2015. november 25.) az új élelmiszerekről, az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1852/2001/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 327., 2015.12.11., 1. o.).

- (5) Az illetékes hatóságok csak az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet 6. cikkében megállapított szabályokkal összhangban állíthatnak ki cserebizonyítványt.
- (6) Az említett hatósági bizonyítványt az e rendelet IV. mellékletében szereplő utasítások alapján kell kitölteni.

6. cikk

Hatósági ellenőrzések az Unióba való beléptetéskor

- (1) A 4. cikk (1) bekezdésében említett termékek szállítmányait az Unióba történő beléptetésükkor a határállomásokon hatósági ellenőrzésnek kell alávetni.
- (2) A 4. cikk (4) bekezdésében említettektől eltérő termékek az (EU) 2017/625 rendelet 53. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett ellenőrző pontokon az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek ⁽¹³⁾ megfelelően végzett azonossági és fizikai ellenőrzés tárgyát képezhetik.
- (3) Az összes szállítmány okmányellenőrzése mellett a határállomás vagy az ellenőrző pontok illetékes hatóságai szűrőpróbaszerű azonossági ellenőrzéseket és szűrőpróbaszerű fizikai ellenőrzéseket végeznek, beleértve a cézium-134 és a cézium-137 jelenlétének laboratóriumi vizsgálatát is. A laboratóriumi vizsgálat eredményeinek 5 munkanapon belül rendelkezésre kell állniuk.

7. cikk

Szabad forgalomba bocsátás

A vámhatóságok – az (EU) 2017/625 rendelet 57. cikke (2) bekezdése b) pontjának megfelelően – a 4. cikk (1) bekezdésében említett termékek szállítmányainak szabad forgalomba bocsátását kizárólag megfelelően véglegesített olyan közös egészségügyi beléptetési okmány bemutatását követően engedélyezhetik, amely megerősíti, hogy a szállítmány megfelel az említett rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében említett alkalmazandó szabályoknak.

8. cikk

Felülvizsgálat

Ezt a rendeletet 2023. június 30-ig felül kell vizsgálni.

9. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az (EU) 2016/6 végrehajtási rendelet hatályát veszti.

10. cikk

Átmeneti rendelkezés

Az (EU) 2016/6 végrehajtási rendelet hatálya alá tartozó takarmány- és élelmiszerszállítmányok, amelyeket az (EU) 2016/6 végrehajtási rendeletnek megfelelően 2021. október 10. előtt kiállított hatósági nyilatkozat kísér, az (EU) 2016/6 végrehajtási rendeletben meghatározott feltételek mellett hozhatók be az Unióba.

⁽¹³⁾ A Bizottság (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. október 10.) az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos áruk esetében az ellenőrző pontokon elvégezhető azonossági és fizikai ellenőrzések, illetve a határállomástól távol is elvégezhető okmányellenőrzések eseteire és feltételeire vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 321., 2019.12.12., 64. o.).

11. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. szeptember 17-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

Élelmiszerekre vonatkozó felső határértékek ⁽¹⁾ (Bq/kg)

	Csecsemők és kisgyermekek számára készült élelmiszerek	Tej és tejalapú italok	Ásványvíz és más hasonló italok, valamint nem erjesztett levelekből készült tea	Egyéb élelmiszer
A cézium-134 és a cézium-137 együttes mennyisége	50	50	10	100

⁽¹⁾ Az eredeti állapotba visszaállított formában fogyasztandó szárított termékek esetében a felső határérték a fogyasztásra kész, eredeti állapotába visszaállított termékre alkalmazandó.

A szárított gombák esetében 5-ös visszaállítási tényezőt kell alkalmazni.

A tea esetében a nem fermentált tealevelekből készült főzetre kell a felső határértéket alkalmazni. A nem erjesztett levelekből főzött tea esetében a 10 Bq/kg felső határérték a szárított tealevélen 500 Bq/kg-nak felel meg.

Takarmányokra vonatkozó felső határértékek ⁽¹⁾ (Bq/kg)

	Szarvasmarha- és lótakarmány	Sertéstakarmány	Baromfitakarmány	Haltakarmány ⁽²⁾
A cézium-134 és a cézium-137 együttes mennyisége	100	80	160	40

⁽¹⁾ A felső határérték 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozik.

⁽²⁾ Kivételt képeznek a díszhalaknak szánt takarmányok.

II. MELLÉKLET

Élelmiszer- és takarmánytermékek, melyek esetében az Unióba történő exportálás előtt a szállítmányból mintát kell venni, és azt elemezni kell a cézium-134 és a cézium-137 jelenlétének kimutatására

a) Fukushima prefektúrából származó termékek:

- ex 0709 51 00, ex 0709 59, ex 0710 80 61, ex 0710 80 69, ex 0711 51 00, ex 0711 59 00, ex 0712 31 00, ex 0712 32 00, ex 0712 33 00, ex 0712 39 00, ex 2001 90 50, ex 2003 10, ex 2003 90 és ex 2005 99 80 KN-kód alá tartozó vadon termő gombák és azokból származó termékek;
- a 0302, 0303, 0304, 0305, 0308, 1504 10, 1504 20 és 1604 KN-kód alá tartozó halak és halászati termékek, kivéve a következőket:
 - az ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 és ex 1604 20 90 KN-kód alá tartozó japán sárgafarkúhal (*Seriola quinqueradiata*) és sárgafarkú királyhal (*Seriola lalandi*);
 - az ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 és ex 1604 20 90 KN-kód alá tartozó óriás borostyáncsuka (*Seriola dumerili*);
 - a 0302 85 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 és ex 1604 20 90 KN-kód alá tartozó vörös tengeri sügér (*Pagrus major*);
 - az ex 0302 49 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 és ex 1604 20 90 KN-kód alá tartozó ezüstös tüskés makréla (*Pseudocaranx dentex*);
 - az ex 0302 35, ex 0303 45, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 14 41, ex 1604 14 48 és ex 1604 20 70 KN-kód alá tartozó csendes-óceáni kékúszójú tonhal (*Thunnus orientalis*);
 - az ex 0302 44 00, ex 0303 54 10, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 49, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 30, ex 0305 54 90, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, 1604 15 és ex 1604 20 50 KN-kód alá tartozó foltos makrahal (*Scomber japonicus*);
- az ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 és ex 0712 90 KN-kód alá tartozó vadon termő sasharaszt (*Pteridium aquilinum*) és abból származó termékek;
- az ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 és ex 0712 90 KN-kód alá tartozó *Eleutherococcus sciadophylloides* rügy és abból származó termékek;
- a ex 0810 70 00, ex 0811 90, ex 0812 90 és ex 0813 50 KN-kód alá tartozó szárított datolyaszilva (*Diospyros* sp.) és abból származó termékek;

b) Mijagi prefektúrából származó termékek:

- ex 0709 51 00, ex 0709 59, ex 0710 80 61, ex 0710 80 69, ex 0711 51 00, ex 0711 59 00, ex 0712 31 00, ex 0712 32 00, ex 0712 33 00, ex 0712 39 00, ex 2001 90 50, ex 2003 10, ex 2003 90 és ex 2005 99 80 KN-kód alá tartozó vadon termő gombák és azokból származó termékek;
- az ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90, ex 0712 90, ex 2004 90 és 2005 91 00 KN-kód alá tartozó bambuszrügy (*Phyllostachys pubescens*) és abból származó termékek;
- az ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 és ex 0712 90 KN-kód alá tartozó vadon termő sasharaszt (*Pteridium aquilinum*) és abból származó termékek;
- az ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 és ex 0712 90 KN-kód alá tartozó *Eleutherococcus sciadophylloides* rügy és abból származó termékek;
- a 0709 99, 0710 80, 0711 90 és 0712 90 KN-kód alá tartozó japán királypáfrány (*Osmunda japonica*) és abból származó termékek;

c) Gunma prefektúrából származó termékek:

- a 0302, 0303, 0304, 0305, 0308, 1504 10, 1504 20 és 1604 KN-kód alá tartozó halak és halászati termékek, kivéve a következőket:
 - az ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 és ex 1604 20 90 KN-kód alá tartozó japán sárgafarkúhal (*Seriola quinqueradiata*) és sárgafarkú királyhal (*Seriola lalandi*);
 - az ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 és ex 1604 20 90 KN-kód alá tartozó óriás borostyáncsuka (*Seriola dumerili*);
 - a 0302 85 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 és ex 1604 20 90 KN-kód alá tartozó vörös tengeri sügér (*Pagrus major*);
 - az ex 0302 49 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 és ex 1604 20 90 KN-kód alá tartozó ezüstös tüskés makréla (*Pseudocaranx dentex*);
 - az ex 0302 35, ex 0303 45, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 14 41, ex 1604 14 48 és ex 1604 20 70 KN-kód alá tartozó csendes-óceáni kékúszójú tonhal (*Thunnus orientalis*);
 - az ex 0302 44 00, ex 0303 54 10, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 49, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 30, ex 0305 54 90, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, 1604 15 és ex 1604 20 50 KN-kód alá tartozó foltos makrahal (*Scomber japonicus*);
- az ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 és ex 0712 90 KN-kód alá tartozó *Eleutherococcus sciadophylloides* rügy és abból származó termékek;

d) Jamanasi, Jamagata, Iwate vagy Sizuoka prefektúrából származó termékek:

- ex 0709 51 00, ex 0709 59, ex 0710 80 61, ex 0710 80 69, ex 0711 51 00, ex 0711 59 00, ex 0712 31 00, ex 0712 32 00, ex 0712 33 00, ex 0712 39 00, ex 2001 90 50, ex 2003 10, ex 2003 90 és ex 2005 99 80 KN-kód alá tartozó vadon termő gombák és azokból származó termékek;

e) Ibaraki, Nagano vagy Niigata prefektúrából származó termékek:

- ex 0709 51 00, ex 0709 59, ex 0710 80 61, ex 0710 80 69, ex 0711 51 00, ex 0711 59 00, ex 0712 31 00, ex 0712 32 00, ex 0712 33 00, ex 0712 39 00, ex 2001 90 50, ex 2003 10, ex 2003 90 és ex 2005 99 80 KN-kód alá tartozó vadon termő gombák és azokból származó termékek;
- az ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 és ex 0712 90 KN-kód alá tartozó *Eleutherococcus sciadophylloides* rügy és abból származó termékek;

f) összetett termékek, amelyek az e melléklet a)–e) pontjaiban felsorolt termékeket több mint 50 %-os mennyiségben tartalmazzák.

III. MELLÉKLET

A 4. CIKKBEN EMLÍTETT HATÓSÁGI BIZONYÍTVÁNYMINTA

ORSZÁG				Hatósági bizonyítvány az EU-ba történő beléptetéshez			
1. rész: A feladott szállítmány adatai	I.1. Feladó/exportőr: Név			I.2. A bizonyítvány hivatkozási száma		I.2.a. IMSOC hivatkozási szám	
	Cím			I.3. Központi illetékes hatóság			
	Telefonszám			I.4. Helyi illetékes hatóság			
	I.5. címzett/Importőr: Név			I.6. A szállítmányért felelős vállalkozó Név			
	Cím			Cím			
	Postai irányítószám			Postai irányítószám			
	Telefonszám						
	I.7. Származási ország	ISO	I.8. Származási régió	I.9. Rendeltetési ország	ISO	I.10.	
	I.11. A feladás helye Név Cím			I.12. Rendeltetési hely Név Cím			
	I.13. A berakodás helye			I.14. Az indulás dátuma és időpontja			
I.15. Szállítóeszköz			I.16. Beléptető határállomás				
Repülőgép ☐			Hajó ☐				
Közúti jármű ☐			Vasút ☐				
Azonosítás			Egyéb ☐				
I.18. Szállítási feltételek			I.17. Kísérő dokumentumok				
Környezeti hőmérséklet ☐			Laboratóriumi jelentés Szám: A kiállítás dátuma				
Hűtött ☐			Egyéb Típus Szám				
Fagyasztott ☐							
I.19. Konténerszám/plombaszám							
I.20. Emberi fogyasztásra szánt áruk							
I.21.			I.22. A belső piacra: ☐				
I.23. Összes csomag száma			I.24. Mennyiség Összesített szám		Teljes nettó tömeg (kg)		Teljes bruttó tömeg (kg)
I.25. Árumegnevezés							
Szám kód és KN-megnevezés							
Faj (Tudományos megnevezés)							
Végso fogyasztó Csomagok száma			Nettó tömeg Tételszám			A csomagolás típusa	
☐							

JAPÁN

Hatósági bizonyítvány élelmiszer és takarmány Unióba történő beléptetéséhez

II. Hatósági tanúsítás	II.a. a bizonyítvány hivatkozási száma	II.b. IMSOC szám hivatkozási
A Japánból származó vagy onnan feladott takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról szóló (EU) 2021/1533 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseivel összhangban (az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet 5. cikkének (2) vagy (3) bekezdésében említett meghatalmazott képviselő) TANÚSÍTOM, hogy a szállítmány megfelel a cézium-134 és cézium-137 együttes mennyiségének legnagyobb értékére vonatkozó hatályos japán jogszabályoknak. TANÚSÍTOM, hogy a szállítmány tartalma: ☐ az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet II. mellékletében említett olyan termékek, amelyek nem az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet II. mellékletében felsorolt azon prefektúrák egyikéből származnak és nem ott adták fel őket, amelyek esetében a termékből mintát kell venni, és azt elemezni kell; ☐ az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet II. mellékletében említett olyan termékek, amelyeket az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet II. mellékletében felsorolt azon prefektúrák egyikében adtak fel, amelyek esetében a termékből mintát kell venni, és azt elemezni kell, de nem e prefektúrák valamelyikéből származnak, és a tranzit vagy a feldolgozás alatt nem voltak kitéve radioaktív sugárzásnak; ☐ az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet II. mellékletében említett olyan termékek, amelyek az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet II. mellékletében felsorolt azon prefektúrák egyikéből származnak, amelyek esetében a termékből mintát kell venni, és azt elemezni kell, és azokból-án/-én (dátum) mintát vettek, amelyet-án/-én (dátum) a(z) (laboratórium neve) laboratóriumi vizsgálatnak vetette alá a radionuklidok, azaz a cézium-134 és a cézium-137 együttes mennyiségének meghatározása céljából. A vizsgálati jelentés mellékelve van; ☐ az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet II. mellékletében említett olyan termékek, amelyek származása nem ismert, vagy ezekből származó termék, vagy olyan összetett takarmány vagy élelmiszer, amely több mint 50 %-os mennyiségben tartalmaz ilyen ismeretlen eredetű termékeket, amelyekből-án/-én (dátum) mintát vettek, majd azt-án/-én (dátum) a(z) (laboratórium neve) laboratóriumi vizsgálatnak vetette alá a kérdéses radionuklidok, a cézium-134 és a cézium-137 együttes mennyiségének meghatározása céljából. A vizsgálati jelentés mellékelve van. Kelt:-án/-én Megjegyzések – A kitöltési útmutatót lásd az (EU) 2021/1533 bizottsági végrehajtási rendelet IV. mellékletében. – II. rész: Az aláírás színének különböznie kell a nyomtatás színétől. Ugyanez vonatkozik a bélyegzőkre, a dombornyomású bélyegzők vagy a vízjel kivételével. Az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet 5. cikkének (2) vagy (3) bekezdésében említett meghatalmazott képviselő bélyegzője és aláírása.		

IV. MELLÉKLET

ÚTMUTATÓ A 4. CIKKBEN EMLÍTETT HATÓSÁGI BIZONYÍTVÁNY KITÖLTÉSÉHEZ

Általános megjegyzések

Választási lehetőség esetén, kérjük, pipálja ki vagy jelölje X-szel a válasza szerinti megfelelő négyzetet.

Az „ISO” minden esetben az ISO 3166 alpha-2 nemzetközi szabványnak megfelelő, két betűből álló szabványos nemzetközi országjelzés ⁽¹⁾.

Az I.15., az I.18. és az I.20. rovatban csak az egyik lehetőség választható ki.

Eltérő jelzés hiányában a rovatok kitöltése kötelező.

Ha a címzett, a beléptető határállomás vagy a szállítási adatok (azaz az eszközök és a dátum) megváltoznak a bizonyítvány kiállítása után, a szállítmányért felelős vállalkozónak tájékoztatnia kell a belépés helye szerinti tagállam illetékes hatóságát. Az ilyen változtatás nem eredményezhet cserebizonyítvány iránti kérelmet.

A hatósági bizonyítványnak a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerében való benyújtásakor a következők alkalmazandók:

- az I. részben meghatározott bejegyzések vagy rovatok képezik a hatósági bizonyítvány elektronikus változatának adatszótárát;
- a hatósági bizonyítványminta I. részében lévő rovatok sorrendje, illetve e rovatok mérete és alakja csupán tájékoztató jellegű;
- ahol bélyegző elhelyezése szükséges, annak elektronikus megfelelője az elektronikus bélyegző. Az említett bélyegzőnek meg kell felelnie az elektronikus tanúsítványok kiállítására vonatkozóan az (EU) 2017/625 rendelet 90. cikke első bekezdésének f) pontjában említett szabályoknak.

I. RÉSZ

A feladott szállítmány adatai

Ország:	A bizonyítványt kiállító harmadik ország neve.
I.1. rovat	Feladó/exportőr: a szállítmányt feladó természetes vagy jogi személy neve és címe (utca, település, régió, tartomány vagy adott esetben állam), amelynek a harmadik országbeli illetőséggel kell rendelkeznie.
I.2. rovat	A bizonyítvány hivatkozási száma: a harmadik ország illetékes hatósága által a saját osztályozásával összhangban hozzárendelt egyedi kötelező kód. Ez a rovat kötelező minden olyan hatósági bizonyítvány esetében, amelyet nem a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerében (IMSOC) nyújtottak be.
I.2.a. rovat	IMSOC hivatkozási szám: a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszere (IMSOC) által automatikusan hozzárendelt egyedi hivatkozási kód, amennyiben a hatósági bizonyítványt regisztrálták a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerében. Ezt a rovatot nem kell kitölteni, ha a hatósági bizonyítványt nem a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén (IMSOC) keresztül nyújtják be.
I.3. rovat	Központi illetékes hatóság: a hatósági bizonyítványt kiállító, harmadik országbeli központi hatóság neve.
I.4. rovat	Helyi illetékes hatóság: adott esetben a hatósági bizonyítványt kiállító, harmadik országbeli helyi hatóság neve.
I.5. rovat	Címzett/Importőr: annak a természetes vagy jogi személynek a neve és címe az uniós tagországban, akinek a szállítmányt címezték.
I.6. rovat	A szállítmányért felelős vállalkozó: annak a személynek a neve és a címe, aki az Unióban a szállítmányért annak a határállomáson történő bemutatásakor felelős, és aki importőrként vagy az importőr nevében az illetékes hatóságok felé a szükséges bizonyítványokat benyújtja. Ez a rovat opcionális.
I.7. rovat	Származási ország: annak az országnak a neve és ISO-kódja, ahonnan az áru származik, ahol azt termesztették, betakarították vagy előállították.
I.8. rovat	Az a prefektúra, ahonnan az áru származik, ahol azt termesztették, betakarították vagy előállították.

⁽¹⁾ Az országnevek és kódok felsorolása megtalálható: http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm.

- I.9. rovat Rendeltetési ország: a termékek rendeltetési helye szerinti európai uniós ország neve és ISO-kódja.
- I.11. rovat A feladás helye: azon üzemek vagy létesítmények neve és címe, ahonnan a termékek származnak.
Az élelmiszerágazatban működő vállalkozások bármely egysége. Csak a termékeket feladó létesítményt kell megnevezni. Több harmadik országot érintő kereskedelem (háromoldalú kereskedelem) esetében a származási hely az exportlánc utolsó olyan harmadik országbeli létesítménye, ahonnan a végleges szállítást az Unióba szállítják.
- I.12. rovat Rendeltetési hely: ez az információ opcionális.
Forgalomba hozatal esetében: az a hely, ahová a termékeket végleges kirakodás céljából küldik. Adott esetben adja meg a rendeltetési hely szerinti üzemek vagy létesítmények nevét, címét és engedélyszámát.
- I.14. rovat Az indulás időpontja: az a dátum, amikor a szállítóeszköz (repülőgép, hajó, vasúti vagy közúti jármű) elindul.
- I.15. rovat Szállítóeszköz: a feladó országból induló szállítóeszköz.
Szállítási mód: repülőgép, hajó, vasúti vagy közúti jármű, egyéb. „Egyéb”: az 1/2005/EK tanácsi rendelet ^(*) hatálya alá nem tartozó szállítási módok.
A szállítóeszköz azonosítása: repülőgépek esetében a járatszám, hajó esetében a hajó neve(i), vasút esetében a vonat azonosítója és a vagon száma, közúti szállítás esetén a jármű és adott esetben a pótkocsi rendszáma.
Komp esetében a közúti jármű azonosító adatait, adott esetben a jármű hatósági jelzését a pótkocsi rendszámával, valamint a menetrend szerinti komp nevét is meg kell adni.
- I.16. rovat Beléptető határállomás: adja meg a határállomás nevét és a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszere által kijelölt azonosító kódját.
- I.17. rovat Kísérő dokumentumok:
Laboratóriumi jelentés: tüntesse fel a 4. cikk (3) bekezdésének c) és d) pontjában és a 4. cikkének (4) bekezdésében említett laboratóriumi vizsgálati jelentés/eredmények hivatkozási számát és kibocsátási dátumát.
Egyéb: meg kell adni a dokumentum típusát és hivatkozási számát, ha a szállítást egyéb dokumentumok – például egy kereskedelmi okmány – kísérik (például a légifuvarlevél száma, a hajórakjegy száma vagy a vasúti vagy közúti menetlevél száma).
- I.18. rovat Szállítási feltételek: a szükséges hőmérséklet kategóriája a termékek szállítása során (környezeti hőmérséklet, hűtött, fagyasztott). Csak az egyik kategória választható ki.
- I.19. rovat Konténerszám/plombaszám: adott esetben a megfelelő számok.
A konténerszámot akkor kell megadni, ha az árut zárt konténerekben szállítják.
Csak a hatósági plomba számát kell feltüntetni. Egy plomba akkor minősül hatósági plombának, ha azt a hatósági bizonyítványt kiállító illetékes hatóság felügyelete mellett helyezték fel a konténerre, teherautóra vagy vasúti kocsira.
- I.20. rovat A következőként bejelentett áruk: adja meg a termékek tervezett felhasználási célját a vonatkozó uniós hatósági bizonyítványban meghatározottak szerint.
Emberi fogyasztás: csak az emberi fogyasztásra szánt termékeket érinti.
- I.22. rovat A belső piacra: az Unión belüli forgalomba hozatalra szánt valamennyi szállítmány esetében.
- I.23. rovat Az összes csomag száma: a csomagok száma. Ömlesztett szállítmányok esetében ez a rovat nem kötelező.
- I.24. rovat Mennyiség:
Nettó össztömeg: ez az adat a termékek saját tömege a közvetlen csomagolás vagy bármilyen csomagolóanyag nélkül.
Bruttó össztömeg: össztömeg kilogrammban. Ez az adat a termékek teljes tömege a közvetlen csomagolásukkal és az összes csomagolóanyaggal, de a szállítókonténerek és az egyéb szállítófel-szerelések nélkül.

(*) A Tanács 1/2005/EK rendelete (2004. december 22.) az állatoknak a szállítás és a kapcsolódó műveletek közbeni védelméről, valamint a 64/432/EGK és a 93/119/EK irányelv és az 1255/97/EK rendelet módosításáról (HL L 3., 2005.1.5., 1. o.).

I.25. rovat Árumegnevezés: adja meg a Harmonizált Rendszer vonatkozó kódját (HR-kód), valamint a 2658/87/EGK tanácsi rendeletben ^(*) említett, a Vámigazgatások Világszervezete által meghatározott megnevezést. Ezt a váMLEÍRÁST szükség esetén ki kell egészíteni a termékek osztályozásához szükséges kiegészítő információkkal.

Tüntesse fel a fajt, a termékek típusát, a csomagok számát, a csomagolás típusát, a tételszámot, a nettó tömeget és a végső fogyasztót (amennyiben a termékeket végső fogyasztók számára csomagolták).

Faj: a tudományos megnevezés vagy az uniós jogszabályoknak megfelelő meghatározás.

A csomagolás típusa: adja meg a csomagolás típusát!

II. RÉSZ

Hatósági tanúsítás

Ezt a részt az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet 5. cikkének (2) vagy (3) bekezdésében említett meghatalmazott képviselő tölti ki.

II. rovat Hatósági bizonyítvány: kérjük, ezt a részt a termékek jellegére vonatkozó különleges uniós követelményeknek megfelelően töltsse ki.

Amennyiben a hatósági bizonyítványt nem a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén keresztül nyújtják be, a nem releváns állításokat a meghatalmazott kiállító tisztviselőnek át kell húznia, kézjeggyel kell ellátnia és le kell pecsételnie, vagy pedig azokat teljes egészében törölni kell a hatósági bizonyítványból.

Amennyiben a hatósági bizonyítványt a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén keresztül nyújtják be, a nem releváns állításokat át kell húzni, vagy teljes egészében törölni kell a hatósági bizonyítványból.

II.a. rovat A bizonyítvány hivatkozási száma: az I.2. rovatban szereplő hivatkozási kód.

II.b. rovat IMSOC hivatkozási szám: az I.2.a. rovatban szereplő hivatkozási kód. Csak a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerében benyújtott hatósági bizonyítványok esetében kötelező.

A meghatalmazott képviselő: a harmadik ország illetékes hatóságának azon tisztviselője, akit e hatóság hatósági bizonyítványok aláírására felhatalmazott. Tüntesse fel a nevet nyomtatott nagybetűvel, a képesítést és a beosztást, adott esetben az azonosító számot, valamint az illetékes hatóság eredeti bélyegzőjét és az aláírás dátumát.

^(*) A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)

ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU